Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a

été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibli-

ographique, qui peuvent modifier une image reproduite,

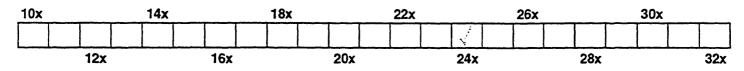
ou qui peuvent exiger une modification dans la métho-

de normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

			- •
	Coloured covers / Couverture de couleur		Coloured pages / Pages de couleur
			Pages damaged / Pages endommagées
	Covers damaged /		
J	Couverture endommagée		Pages restored and/or laminated /
	Covers restored and/or laminated /	لـــــا	Pages restaurées et/ou pelliculées
	Couverture restaurée et/ou pelliculée	,	Portos dissoloured stained as feveral (
	Couverture restauree erou peliculee		Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
	Cover title missing / Le titre de couverture manque	ليسيعا	rages decolorees, lachelees ou piquees
	oover title missing / Le title de convertore manque		Pages detached / Pages détachées
	Coloured maps / Cartes géographiques en couleur		Fayes delached / Fayes delachees
J	Coloured maps / Carles geographiques en couleur		Showthrough / Transparence
	Coloured ink (i.e. other than blue or black) /		Showiniough/ Hanspalence
	Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)		Quality of print varies /
			Qualité inégale de l'impression
	Coloured plates and/or illustrations /	·	Quante megale de l'impression
	Planches et/ou illustrations en couleur		Includes supplementary material /
			Comprend du matériel supplémentaire
	Bound with other material /		Comprend du materier supprenientaire
	Relié avec d'autres documents		Pages wholly or partially obscured by errata slips,
			tissues, etc., have been refilmed to ensure the best
	Only edition available /		possible image / Les pages totalement ou
	Seule édition disponible		partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une
			pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à
	Tight binding may cause shadows or distortion along		obtenir la meilleure image possible.
~	interior margin / La reliure serrée peut causer de		g. p
	l'ombre ou de la distorsion le long de la marge		Opposing pages with varying colouration or
	intérieure.		discolourations are filmed twice to ensure the best
			possible image / Les pages s'opposant ayant des
	Blank leaves added during restorations may appear		colorations variables ou des décolorations sont
J	within the text. Whenever possible, these have been		filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image
	omitted from filming / II se peut que certaines pages		possible.
	blanches ajoutées lors d'une restauration		
	apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était		
	possible, ces pages n'ont pas été filmées.		
7 1	Additional comments / Various pagings.		
\checkmark	Additional comments / Various pagings. Commentaires supplémentaires:		
	oominentaneo ouppienientaneo.		

This item is filmed at the reduction ratio checked below / Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.



,

JOURNALS

OF THE

LEGISLATIVE ASSEMBLY.

VOLUME XII.

. ,

JOURNALS

OF THE

LEGISLATIVE ASSEMBLY

OF THE

PROVINCE OF CANADA.

From the 13th June, 1854,

IN THE SEVENTEENTH YEAR OF THE REIGN OF

QUEEN VICTORIA,

To the 22nd June, 1854,

IN THE EIGHTEENTH YEAR OF THE REIGN OF

QUEEN VICTORIA.

1854.

PRINTED BY ORDER OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY.

٦

Vol. 12.

PRINTED BY ROLLO CAMPBELL, GARDEN STREET, QUEBRC.

.

.

.



PROCLAMATIONS.

and an and

VICTORIA, by the Grace of GOD, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, QUEEN, Defender of the Faith, §c. §c.

To Our beloved and faithful the Legislative Councillors of the Province of Canada, and the Knights, Citizens and Burgesses elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, summoned and called to a meeting of the Provincial Parliament of Our said Province, at Our City of Quebec, on the twenty-third day of the month of July instant, to have been commenced and held, and to every of you—

GREETING :

A PROCLAMATION.

WHEREAS, on the fourteenth day of the month of June now last past, We thought fit to prorogue Our Provincial Parliament to the twenty-third day of the month of July instant, at which time, at Our City of *Quebec*, you were held and constrained to appear: Now know yc, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking, and by these presents enjoining you and each of you, that on Wednesday, the thirty-first day of the month of August next, you meet Us, in Our Provincial Parliament, at Our City of *Quebec*, there to take into consideration the state and welfare of Our said Province of Canada, and therein to do as may seem necessary. —Herein fail not.

In testimony whereof. We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province to be hereunto affixed: Witness, Our right trusty and right well-beloved Cousin James, Earl of Elgin and Kincardine, Knight of the most ancient and most noble Order of the Thistle, Governor General of British North America, and Captain General and Governor in Chief in and over Our Provinces of Canada, Nova Scotia, New Brunswick, and the Island of Prince Edward, and Vice Admiral of the same, &c. &c. &c. At Our Government House, at Our City of Quebec, in Our said Province, the twentieth day of July, in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifty-three, and in the seventeenth year of Our Reign.

> By Command, FELIX FORTIER, C. C. Chy.

Province of ?

Canada. γ

WM. ROWAN.

VICTORIA, by the Grace of Gob, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, QUERS, Defender of the Faith, ye. ye. ye.

To Our beloved and faithful the Legislative Councillors of the Province of *Canada*, and the Knights, Citizens and Burgesses elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, summoned and called to a meeting of the Provincial Parliament of Our said Province, at Our City of *Quebec*, on the thirty-first day of the mouth of August instant, to have been commenced and held, and to every of you--

GREETING:

2 : 177. z

A PROCLAMATION.

WTHEREAS, on the twentieth day of the month of July now last past, We thought fit to prorogue Our Provincial Parliament to the thirty-first day of the month of August instant, at which time, at Our City of *Queber*, you were held and constrained to appear: Now know ye, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the case and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking, and by these presents enjoining you and each of you, that on Tuesday, the eleventh day of the month of October next, you meet Us, in Our Provincial Parliament, at Our City of *Quebee*, there to take into consideration the state and welfare of Our said Province of *Canada*, and therein to do as may seem necessary.—Herein fail not.

In testimony whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Scal of Our said Province to be hereunto affixed: Witness, Our trusty and well-beloved *William Rowan*. Esquire, C.B., Administrator of the Government of Our said Province of *Canada*, and Lieutenant General commanding Our Forces in *Canada* aforesaid, &c. &c. &c. At Our Government House, at Our City of *Quebec*, in Our said Province, the twenty-sixth day of August, in the year of Our Lord one thousand eight hundred and fifty-three, and in the seventeenth year of Our Reign.

By Command,

- --

FILIX FORTIER, C. C. Chy.

Province of Canada.

WM. ROWAN.

.

FICTORIA, by the Grace of GOD, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, QUEEN, Defender of the Faith, ye. Sc. ye.

To Our beloved and faithful the Legislative Councillors of the Province of *Canada*, and the Knights, Citizens and Burgesses elected to serve in the Legisbrive Assembly of Our said Province, summoned and called to a meeting of the Provincial Parliament of Our said Province, at Our City of *Quebee*, on the eleventh day of the month of October instant, to have been commenced and held, and to every of you—

GREETING :

A PROCLAMATION.

WHEREAS, on the twenty-sixth day of the month of August last past, We thought fit to prorogue Our Provincial Parliament to the eleventh day of the

month of October instant, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear: Now know yc, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the case and convenience of Our loving subjects. We have thought fit. by and with the advice of Our Executive Council, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking, and by these presents enjoining you and each of you, that on Saturday, the nineteenth day of the month of November next, you meet Us, in Our Provincial Parliament, at Our City of *Quebec*, there to take into consideration the state and walfare of Our said Province of *Canada*, and therein to do as may seem necessary. —Herein fail not.

In testimony whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Scal of Our said Province to be hereunto affixed: Witness, Our trusty and well-beloved *William Rowan*, Esquire, C.B., Administrator of the Government of Our said Province of *Canada*, and Lieutenant General commanding Our Forces in *Canada* aforesaid, &c. &c. At Our Government House, at Our City of *Quebec*, in Our said Province, the seventh day of October, in the year of Our Lord one thousand eight hundred and fifty-three, and in the seventeenth year of Our Reign.

> By Command, FELIX FORTIEN, C. C. Chy.

Province of Canada.

WM. ROWAN.

VICTORIA, by the Grace of GOD, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, QUEEN, Defender of the Faith, Sc. Sc.

To Our beloved and faithful the Legislative Councillors of the Province of *Canada*, and the Knights, Citizens and Burgesses elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, summoned and called to a meeting of the Provincial Parliament of Our said Province, at Our City of *Quebec*, on the nine-teenth day of the month of November instant, to have been commenced and held, and to every of you—

GREETING:

A PROCLAMATION.

WHEREAS, on the seventh day of the month of October last past, We thought fit to prorogue Our Provincial Parliament to the nineteenth day of the month of November instant, at which time, at Our City of *Quebec*, you were held and constrained to appear: Now know ye, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking, and by these presents enjoining you and each of you, that on Friday, the thirtieth day of the month of December next, you meet Us, in Our Provincial Parliament, at Our City of *Quebec*, there to take into consideration the state and welfare of Our said Province of *Canada*, and therein to do as may seem necessary.—Herein fail not.

In testimony whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province to be hereunto affixed: Witness, Our trusty and well-beloved *William Rowan*, Esquire, C.B., Administrator of the Government of Our said Province of *Canada*, and Lieutenant General commanding Our Forces therein, &c. &c. At Our Government House, at

vii

·. ···

Our City of Quebec, in Our said Province, the eighteenth day of November, in the year of Our Lord one thousand eight hundred and fifty-three, and in the seventeenth year of Our Reign.

> By Command, FELIX FORTIER, C. C. Chy.

Province of Canada.

WM. ROWAN.

VICTORIA, by the Grace of GOD, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, QUEEN, Defender of the Faith, §c. §c.

To all to whom these presents shall come—

GREETING:

John Ross, } WHEREAS, at a Session of the Parliament of Our Province of Atty. Gen. } WHEREAS, at a Session of the Parliament of Our Province of Canada, begun and holden at Our City of Quebec. in Our said Province, on the nineteenth day of August, and prorogued on the fourteenth day of June, in the sixteenth year of Our Reign, a certain Bill, intituled, "An Act for " the relief of William Henry Beresford," was passed in the Legislative Council and Assembly, and was, at the prorogation of the said Session, on the fourteenth day of June aforesaid, presented to the Right Honorable the Earl of Elgin and Kincardine, Our Governor General of Our said Province, for Our Assent thereto, who, in pursuance of the authority vested in him by a certain Act of the Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, passed in the Session thereof held in the third and fourth years of Our Reign, intituled, "An Act to re-unite the Pro-"vinces of Upper and Lower Canada, and for the Government of Canada," and according to his discretion then and there declared, that he reserved the aforesaid Bill for the signification of Our pleasure thereon : Now know ye, that the aforesaid Bill, intituled, "An Act for the relief of William Henry Beresford," having been laid before Us in Council, on the twenty-fourth day of October last past, We have been pleased to declare Our special confirmation of the said Act; and We do by these presents, and according to the provisions of the said Act of the Parliament of Great Britain and Ireland, specially confirm, ratify, finally enact and assent to the said Bill; of which all Our loving subjects are hereby required to take notice, and to govern themselves accordingly.

In testimony whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of *Canada* to be hereunto affixed: Witness, Our trusty and well-beloved *William Rowan*, Esquire, C.B., Administrator of the Government of Our said Province, and Lieutenant General commanding Our Forces therein, &c. &c. &c. At *Quebec*, in Our said Province, this fifth day of December, in the year of Our Lord one thousand eight hundred and fifty-three, and in the seventeenth year of Our Reign.

By Command,

P. J. O. CHAUVEAU, Secretary.

Province of Canada.

WM. ROWAN.

VICTORIA, by the Grace of GOD, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, QUEEN, Defender of the Faith, §c. §c.

To Our beloved and faithful the Legislative Councillors of the Province of Canada, and the Knights, Citizens and Burgesses elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, summoned and called to a meeting of the Provincial Parliament of Our said Province, at Our City of Quebec, on the thirtieth day of the month of December instant, to have been commenced and held, and to every of you—

GREETING :

A PROCLAMATION.

WHEREAS, on the eighteenth day of the month of November last past, We thought fit to prorogue Our Provincial Parliament to the thirtieth day of the month of December instant, at which time, at Our City of *Quebec*, you were held and constrained to appear: Now know ye, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking, and by these presents enjoining you and cach of you, that on Wednesday, the eighth day of the month of February next, you meet Us, in Our Provincial Parliament, at Our City of *Quebec*, there to take into consideration the state and welfare of Our said Province of *Canada*, and therein to do as may seem necessary.—Herein fail not.

In testimony whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province to be hereunto affixed: Witness, Our trusty and well-beloyed *William Rowan*, Esquire, C.B., Administrator of the Government of Our said Province of *Canada*, and Lieutenant General commanding Our Forces therein, &c. &c. &c. At Our Government House, at Our City of *Quebec*, in Our said Province, the twenty-second day of December, in the year of Our Lord one thousand eight hundred and fifty-three, and in the seventeenth year of Our Reign.

> By Command, FELIX FORTHER, C. C. Chy.

Province of Canada.

WM. ROWAN.

VICTORIA, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, QUEEN, Defender of the Faith, Sc. Sc. Sc.

To Our beloved and faithful the Legislative Councillors of the Province of *Canada*, and the Knights, Citizens and Burgesses elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, summoned and called to a meeting of the Provincial Parliament of Our said Province, at Our City of *Quebec*, on the eighth day of the month of February instant, to have been commenced and held, and to every of you—

GREETING :

A PROCLAMATION.

WHEREAS, on the twenty-second day of the month of December last past, We thought fit to prorogue Our Provincial Parliament to the eighth day of

2

the month of February instant, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear: Now know ye, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the case and convenience of Our loving subjects. We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking, and by these presents enjoining you and each of you, that on Saturday, the eighteenth day of the month of March next, you meet Us, in Our Provincial Parliament, at Our City of *Quebec*, there to take into consideration the state and welfare of Our said Province of *Canada*, and therein to do as may seem necessary. —Herein fail not.

In testimony whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Scal of Our said Province to be hereunto affixed: Witness, Our trusty and well-beloved *William Rowan*, Esquire, C.B., Administrator of the Government of Our said Province of *Canada*, and Lieutenant General commanding Our Forces therein, &c. &c. At Our Government House, at Our City of *Quebec*, in Our said Province, the third day of February, in the year of Our Lord one thousand eight hundred and fifty-four, and in the seventeenth year of Our Reign.

> By Command, FELIX FORTIER, C. C. Chy.

Province of) Canada.

WM. ROWAN.

VICTORIA, by the Grace of GOD, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, QUEEN, Defender of the Faith, &c. &c. &c.

To Our beloved and faithful the Legislative Councillors of the Province of *Canada*, and the Knights, Citizens and Burgesses elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, summoned and called to a meeting of the Provincial Parliament of Our said Province, at Our City of *Quebec*, on the eighteenth day of the month of March instant, to have been commenced and held, and to every of you—

GREETING:

A PROCLAMATION.

WHEREAS, on the third day of the month of February last past, We thought fit to prorogue Our Provincial Parliament to the eighteenth day of the month of March instant, at which time, at Our City of *Quebec*, you were held and constrained to appear: Now know ye, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking, and by these presents enjoining you and each of you, that on Thursday, the twentyseventh day of the month of April next, you meet Us, in Our Provincial Parliament, at Our City of *Quebec*, there to take into consideration the state and welfare of Our said Province of *Canada*, and therein to do as may seem necessary.— Herein fail not.

In testimony whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province to be hereunto affixed : Witness, Our trusty and well-beloved *William Rowan*, Esquire, C.B., Administrator of the Government of Our said Province of *Canada*, and Lieutenant General commanding Our Forces therein, &c. &c. At Our Government House, at Our City of Quebec, in Our said Province, the seventcenth day of March, in the year of Our Lord one thousand eight hundred and fifty-four, and in the seventeenth year of Our Reign.

By Command, FELIX FORTIER, C. C. Chy.

Province of Canada.

WM. ROWAN.

VICTORIA, by the Grace of GOD, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, QUEEN, Defender of the Faith, Sc. Sc.

To Our beloved and faithful the Legislative Councillors of the Province of Canada, and the Knights, Citizens and Burgesses elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, summoned and called to a meeting of the Provincial Parliament of Our said Province, at Our City of Quebec, on the twentyseventh day of the month of April instant, to have been commenced and held, and to every of you—

GREETING:

A PROCLAMATION.

WHEREAS, on the seventeenth day of the month of March last past, We thought fit to prorogue Our Provincial Parliament to the twenty-seventh day of the month of April instant, at which time, at Our City of *Quebec*, you were held and constrained to appear: Now know ye, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking, and by these presents enjoining you and each of you, that on Monday, the fifteenth day of the month of May next, you meet Us, in Our Provincial Parliament, at Our City of *Quebec*, there to take into consideration the state and welfare of Our said Province of *Canada*, and therein to do as may seem necessary.—Herein fail not.

In testimony whereof. We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province to be hereunto affixed: Witness, Our trusty and well-beloved *William Rowan*, Esquire, C.B., Administrator of the Government of Our said Province of *Canada*, and Lieutenant General commanding Our Forces therein, &c. &c. &c. At Our Government House, at Our City of *Quebec*, in Our said Province, the twenty-second day of April, in the year of Our Lord one thousand eight hundred and fifty-four, and in the seventeenth year of Our Reign.

> By Command, FELIX FORTIER, C. C. Ch7.

Province of Canada.

WM. ROWAN.

VICTORIA, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, QUEEN, Defender of the Faith, §c. §c.

To Our beloved and faithful the Legislative Councillors of the Province of Canada, and the Knights, Citizens and Burgesses elected to serve in the Legislative

XÌ

Proclamations.

Assembly of Our said Province, summoned and called to a meeting of the Provincial Parliament of Our said Province, at Our City of *Quebec*, on the fifteenth day of the month of May instant, to have been commenced and held, and to every of you—

GREETING :

A PROCLAMATION.

W HEREAS the meeting of Our Provincial Parliament stands prorogued to the fifteenth day of the month of May instant, Nevertheless, for certain causes and considerations, We have thought fit further to prorogue the same to Tuesday, the thirteenth day of the month of June now next, so that neither you nor any of you, on the said fifteenth day of May instant, at Our City of *Quebec*, to appear are to be held and constrained, for We do will that you and each of you be as to Us in this matter entirely exonerated; Commanding, and by the tenor of these presents enjoining you and each of you, and all others in this behalf interested, that on Tuesday, the thirteenth day of the month of June now next ensuing, at Our City of *Quebec* aforesaid, personally you be and appear for the despatch of business, to treat, do, act and conclude upon those things which in Our said Provincial Parliament, by the Common Council of Our said Province, may by the favor of God be ordained.

In testimony whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province to be hereunto affixed: Witness, Our trusty and well-beloved *William Rowan*, Esquire, C.B., Administrator of the Government of Our said Province of *Canada*, and Lieutenant General commanding Our Forces therein, &c. &c. &c. At Our Government House, at Our City of *Quebec*, in Our said Province, the third day of May, in the year of Our Lord one thousand eight hundred and fifty-four, and in the seventcenth year of Our Reign.

> By Command, Felix Fortier, C. C. Chy.

хï

JOURNALS

OF THE

LEGISLATIVE ASSEMBLY

OF

CANADA.

1854.

Martis, 13° die Junii;

ANNO 17° VICTORIÆ REGINÆ, 1854.

His Excellency the Governor General desires the immediate attendance of this Honorable House in the Legislative Council Chamber.

Accordingly Mr. Speaker, with the House, went to the Council Chamber:-

Mr. Speaker acquainted the House, That during the Recess he had issued his Warrants to the Clerk of the Crown in Chancery, to make out new Writs for the Election of Members to serve in the present Provincial Parliament, in the room of Members whose seats had become vacant; and that the Clerk of this House had received from the Clerk of the Crown in Chancery the following Certificates of Returns of Members elected upon the said new Writs:--

Province of Canada.

Office of the Clerk of the Crown in Chancery,

Quebec, 23rd July, 1853.

This is to certify, that in virtue of a Writ of Election, dated the twenty-seventh day of June last past, issued by His Excellency the Governor General, and addressed to the High Sheriff of the United Counties of Lincoln and Welland, (William Kingsmill, Esquire,) Returning Officer ex officio for the Town of Niagara, for the Election of a Member to represent the said Town of Niagara, in the room and place of Joseph Curran Morrison, Esquire, who, since his Election to serve in the present Parliament, had accepted an Office of profit under the Crown, to wit, the Office of Solicitor General for *Upper Canada, Joseph Curran Morrison*, Esquire, has been returned as duly elected to serve in the Legislative Assembly of this Province, during the present Parliament, as the Representative of the said Town of *Niagara*, as appears by the Return to the said Writ, dated the thirteenth day of July instant, which is now lodged of record in my office.

Felic Fortier, Clerk of the Crown in Chancery.

To William Burns Lindsay, Esquire, Clerk of the Legislative Assembly of Canada.

Province of Canada.

Office of the Clerk of the Crown in Chancery,

Quebec, 9th August, 1853.

This is to certify, that in virtue of a Writ of Election, dated the twenty-eighth day of June last past, issued by His Excellency the Governor General, and addressed to the High Sheriff of the United Counties of Leeds and Grenville, (Adiel Sherwood, Esquire,) Returning Officer ex officio for the County of Leeds, for the Election of a Member to represent the said County of Leeds in the Legislative Assembly, in the present Parliament, in the room and place of the Honorable William Buell Richards, who, since his Election as the Representative of the said County of Leeds, had accepted an Office of profit under the Crown, to wit, the Office of one of the Judges of the Court of Common Pleas for Upper Cauada, by means whereof the said County of Leeds had become vacant, Jesse Delong, Esquire, has been returned as duly elected accordingly, as appears by the Return to the said Writ of Election, dated the thirtieth day of July last past, which is now lodged of record in my office.

> Felix Fortier, Clerk of the Crown in Chancery.

To William Burns Lindsoy, Esquire,

Clerk of the Legislative Assembly of Canada.

Joseph Curran Morrison, Esquire, Member for the Town of Niagara, and Jesse Delong, Esquire, Member for the County of Lecds, having previously taken the oath, according to Law, and subscribed before the Commissioners the Roll containing the same, took their scats in the House.

Ordered, That the Honorable Mr. *Hinchs* have leave to bring in a Bill to provide for the administration of the Oaths of Office to persons appointed to be Justices of the Peace in this Province.

He accordingly presented the said Bill to the House, and the same was received and read for the first time; and ordered to be read a second time.

Mr. Speaker reported, That when the House did attend II is Excellency the Governor General, this day, in the Legislative Council Chamber, His Excellency was pleased to make a Speech to both Houses of the Provincial Parliament, of which Mr. Speaker said he had, to prevent mistakes, obtained a Copy; which he read to the House, as followeth:—

Honorable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

During the Recess, the Province has sustained, I regret to say, serious loss by fire, in the destruction of the Houses of Parliament, and of the Building which was subsequently secured for the temporary occupation of the Legislature. The best arrangements practicable under the circumstances have been made for your accommodation. Her Majesty The Queen, Our Most Gracious Sovereign, having failed in Her anxious and protracted endeavours to preserve for Her people the blessings of peace, has felt Herself called upon, by regard for an Ally, the integrity and independence of whose Empire have been recognized as essential to the peace of *Europe*, by the sympathies of Her people with right against wrong, and by a desire to avert from Her dominions most injurious consequences, to take up arms in conjunction with the Emperor of the French, for the defence of the Sultan. The manifestations of loyalty to the Sovereign, and sympathy with the Parent State, which have been so general throughout the Province at this conjuncture, will, I am confident, be heartily responded to by the Legislature. The cordial co-operation of *England* and *France* in this war is well calculated to call forth the sympathies of the inhabitants of a country peopled mainly by the descendants of those two powerful Empires.

Having during my recent visit to England being honored by The Queen's command to endeavour to effect the settlement of various important questions bearing upon the interests of the British North American Provinces, which had been long pending between the Governments of Great Britain and the United States, I proceeded to Washington, where, after frank discussion with the Authorities of the United States, I was enabled to conclude a Treaty which now awaits ratification, upon terms which it is my firm conviction will prove in the highest degree advantageous to the Colonies generally, as well as to the United States. A measure to give effect to that Treaty will be submitted for your approval.

I will communicate to you a Despatch which I have received from the Secretary of State for the Colonies, with reference to the Addresses to The Queen from the two Houses of the Legislature, on the subject of the Constitution of the Legislative Council, transmitted by me at the close of the last Session of the Provincial Parliament, in order that they might be laid at the foot of the Throne.

I recommend to your consideration the passing of a law for bringing into early operation the Act of last Session which extends the Elective Franchise, in order that a constitutional expression of opinion may be obtained as speedily as possible under the system of representation recently established, on the various important questions ch which legislation is required.

Gentlemen of the Legislative Assembly,

The Public Accounts for the past year, and the Estimates for the present year, will be submitted to you without delay; and I rely with confidence on your willingness to make the necessary provision for the exigencies of the Government.

The prosperous condition of the Revenue may suggest to you the propriety of making such reductions in the Tariff as may be compatible with security to the public creditor, and efficiency in the Public Service.

Honorable Gentlemen and Gentlemen,

During my sojourn in *England*, I was much struck by the proofs which I received from all quarters of increasing interest in *Canadian* affairs, and I trust that my acquaintance with the Province derived from long residence within it, may have enabled me to render some service in spreading more widely a knowledge of its resources and of the feelings of the inhabitants.

Although a state of warfare has a necessary tendency to restrict operations involving large expenditures of capital, I feel confident that the credit of *Canada* has attained a position in English opinion which it never before achieved, and that, to enable you to retain it, nothing is required but prudence in your undertakings and the maintenance of the high character for fidelity to pecuniary engagements which the Province has at all times borne.

Mr. Speaker acquainted the House, That he had received from the Commissioner appointed for the examination of witnesses on the trial of the Petition complaining of an undue Election and Return for the County of Kamourasha, a copy of the Minutes of his proceedings under the said Commission.

A. 1854.

Mr. Speaker further acquainted the House, that he had, this day, issued his Warrant for the re-assembling of the Select Committee on the Kamouraska Election Petition, on Friday the 23rd day of June instant, provided Parliament shall be then sitting, and in case Parliament shall not be then sitting, then on the third Monday next after the commencement of the next Session of Parliament, to take the proceedings of the said Commissioner into consideration.

Mr. Speaker also acquainted the House. That he had received from the Commissioner appointed for the examination of witnesses on the trial of the Petitions complaining of an undue Election and Return for the County of *Megantic*, a copy of the Minutes of his proceedings under the said Commission.

Mr. Speaker further acquainted the House, That he had, this day, issued his Warrant for the re-assembling of the Select Committee on the *Megantic* Election Petitions, on Monday the 26th day of June instant, provided Parliament shall be then sitting, and in case Parliament shall not be then sitting, then on the third Monday next after the commencement of the next Session of Parliament, to take the proceedings of the said Commissioner into consideration.

On motion of the Honorable Mr. *Hincks*, seconded by the Honorable Mr. *Morin*, Ordered, That the Speech of His Excellency the Governor General to both Houses of the Provincial Legislature be taken into consideration To-morrow.

Ordered, That the Clerk do charge to the Contingencies of this House, the Postage on all Letters and Printed Papers to and from Members of this House during the present Session.

Ordered, That the Votes and Proceedings of this iJouse be printed, being first perused by Mr. Speaker; and that he do appoint the printing thereof; and that no person but such as he shall appoint do presume to print the same.

On motion of the Honorable Mr. *Hinchs*, seconded by the Honorable Mr. *Morin*, *Resolved*, That Select Standing Committees of this House, for the present Session, be appointed for the following purposes :--1. On Privileges and Elections. 2. On Expiring Laws. 3. On Railroads, Canals, and Telegraph Lines. 4. On Miscellaneous Private Bills. 5. On Standing Orders. 6. On Printing. 7. Or Contingencies. 8. On the Public Accounts; which said Committees shall severally be empowered to examine and inquire into all such matters and things as may be referred to them by this House, and to report from time to time their observations and opinions thereon; with power to send for persons, papers and records.

The following Petitions were severally brought up, and laid on the table :---

By the Honorable Mr. Morin,-The Petition of the Clerk and other Officers and Servants of this House.

By Mr. Prince,-The Petition of S. S. Macdonell and others, of the Village of Windsor, County of Essex.

By Mr. Poulin,-The Petition of the Reverend Edouard J. Crevier, of the Parish of Stc. Marie de Monnoir.

Then, on motion of the Honorable Mr. Hincks, seconded by the Honorable Mr. Attorney General Drummond,

The House adjourned.

Mercurii, 14° die Junii;

ANNO 17° VICTORLE REGINE, 1854.

MR. SPEAKER communicated to the House the following Letter :--

Clerk's Office, Legislative Assembly,

Quebec, 14th June, 1854.

Sir,—I have the honor respectfully to submit the accompanying Letter which has been addressed to me by *George B. Faribault*, Esquire, the Clerk Assistant of the Assembly, informing me that the state of his health will prevent him from attending to the duties of his office, at the commencement of the present Session.

I therefore respectfully pray, that in order to facilitate the business of the House, I might be permitted, with your approbation, to appoint a Deputy Clerk Assistant to act during Mr. *Faribault's* temporary absence.

I have the honor to be, Sir,

Your most obedient and very humble Servant,

Wm. B. Lindsoy, Clerk Assembly.

ō

To the Honorable The Speaker of the Legislative Assembly.

Quebec, 13th June, 1854.

Sir,—I regret exceedingly that I am under the necessity of informing you, that the bad state of my health will not permit me to perform the duties of my Office at the commencement of the present Session.

I would, therefore, beg of you to present my respectful apologies to the Honorable The Speaker and the Members of the Legislative Assembly, relying on their indulgence for the present, and entertaining a hope that an improved state of health will speedily allow me to resume my duties at the table of their Honorable House.

I have the honor to be, Sir,

Your most obedient Servant,

G. B. Faribault, Clerk Assistant.

W. B. Lindsay, Esquire, Clerk, Legislative Assembly.

Quebec, 13th June, 1854.

,? 1

Mr. *Faribault* is confined to his room with a severe attack of Rheumatism "*Sciatica*," and really unable to attend to business, or leave his house for some time to come.

Jos. Morrin, M.D.

Mr. Speaker then acquainted the House, That the Clerk had, with his approbation, appointed *William B. Lindsay*, Junior, Esquire, to act as Deputy Clerk Assistant, during Mr. Faribault's temporary absence.

Mr. Speaker communicated to the House, a Report of the Librarian of the Legislative Assembly, on the state of the Joint Library of Parliament; which Report is as followeth :---

To the Honorable The Speaker and Members of the Legislative Assembly.

Your Librarian begs leave respectfully to Report :---

That during the past Recess of the Legislature, about three o'clock on the morning of the first day of February, 1854, a fire broke out in the south wing of the Parliament Buildings, occupied by the Honorable the Legislative Council, which raged with destructive fury for more than four hours, and entirely destroyed the interior of the whole structure, leaving only the external walls standing.

His Excellency the Administrator of the Province and his Staff, the Commandant of the Garrison, Lieutenant Colonel *Grubbe*, with the Military under his command, and the citizens generally, were, on the first alarm, on the spot, and used every exertion to extinguish the fire; but failing in this, labored effectually in saving a great part of the valuable furniture, and also a large portion of the Books of the Library,—the latter, fortunately, with little comparative injury.

Your Librarian would also specially remark, that the Reverend Gentlemen of the Seminary, and the junior pupils of the same, rendered most valuable and efficient assistance in rescuing the books and furniture from the flames; and it is mainly owing to their active and zealous exertions, that the greater part of the former were saved, and placed, by permission. In the Palace of His Grace the Archbishop of *Quebee*, his Grace's private Chapel, and other buildings connected with his residence.

The difficulty of procuring a suitable place to arrange, enumerate, and classify the collection of books thus saved, was, at first very serious; but, when made known, it was generously and kindly removed by the offer of the Reverend the Principal of the Seminary, of three spacious rooms in that building for its reception; and from the period of the occurrence of the fire to the present time, the whole has been permitted to occupy this commodious situation, every attention paid to its preservation, as well as to the comfort and convenience of the Officers and Servants of Your Honorable House in charge of the same. To this circumstance we are, under Providence, indebted for the preservation of all that remains of the Library from destruction at the *Hospice* of the Sisters of Charity, for had the books, as intended, been removed there, they would in all probability have been consumed in the fire which recently destroyed that fine structure.

With reference to the portion of the Library saved, Your Librarian would, with nuch satisfaction, observe, that the whole of the works relating to the actual proceedings of the Legislature, consisting of Parliamentary Law, Imperial and Provincial Statutes and Journals, with the History, Customs and Usages of Parliament, were rescued intact; and fertunately, therefore, the Legislature on its assembling will experience no difficulty as respects the books of reference necessary for the ensuing Session.

Adverting to the salvage of this important part of the Library, and the destruction which fell upon so large a portion of the remainder, there is little doubt that if a person cognizant of the different classes and positions of the books had been resident in the building to direct the zealous labour of the numerous assistants, the greater part, if not the whole, of the collection might have been saved; and Your Librarian would most respectfully suggest, that in any future arrangement which may be made for the re-establishment of the Library, a responsible officer connected with this department should reside in the building appropriated for its reception.

In the fall of the past year two cases of Law and Miscellaneous works, intended for the Library, were wrecked in the Brig Anne, nine miles below Quebec. The whole were submerged, and much damaged, but ultimately recovered and sold for the benefit of the Underwriters. Having been insured for their full value, the Legislature has sustained no loss by this accident.

The Books ordered on the recommendation of Mr. Speaker and the Library Committee of the last Session, have been mostly received,—those lost by the *Anne* replaced—and the others daily expected. The Works purchased in *Paris* have also arrived, and the whole are in a state of good preservation.

A few days previous to the fire that consumed the late Building of the Legislature, an enumeration of the books in the Library was carefully made, and the number found to be 17,000 volumes; of these the number saved was 9,319. In this amount is included the broken sets or odd volumes, comprising 594 volumes, leaving actually useful and serviceable 8,725 volumes. The odd volumes alluded to have been abandoned to the Insurers, as absolutely lost, and of no value whatever to the Library for literary purposes.

The Insurance fortunately effected on the Library by the two Clerks of the Legislature, amounted to $\pm 10,000$, while its actual value was computed to have been $\pm 11,723$ 19s. 2d., at the time of the fire. Assuming the value of the books saved to be $\pm 6,023$ 19s. 2d., the remaining balance is $\pm 5,700$, which sum has been allowed by the offices of Insurance, is ready to be paid by them, and will be available for re-appropriation, as the Honorable the Legislature may deem advisable.

A complete and classified catalogue of the entire collection had been compiled and was ready for the press when the disaster of the 1st of February occurred. This catalogue was fortunately saved, (together with the records of the Library,) excepting the portion relating to the Works on *America*, of which a considerable number of pages was unfortunately lost.

In the present mutilated condition of the Library, and pending arrangements which it may be presumed will speedily be made for its re-construction, it was not thought advisable to incur the expense of printing a new catalogue. Due preparation, however, has been made, by noting the titles of all books received since last Session, for the speedy completion of a proper catalogue whenever circumstances may call for its publication.

The number of books actually in the Library may be estimated at about 9,120 volumes. Of these a few have been received under the Copyright Act, and others by way of donation from various sources,—correct lists of which are annexed to this Report.

The entire collection of books in charge of your Librarian is in as good preservation and condition as can be expected under the circumstances of the late disastrous and destructive fire, and is at present in a state of security from further loss or damage.

All which is humbly and respectfully submitted.

William Winder, Librarian.

Library of Parliament, Seminary Buildings, Quebec, 13th of June, 1854.

List of Donations presented to the Library of Parliament since the last Report made by the Librarians, at the commencement of the Session of 1852-3:--

By John Lovell, Esquire, of Montreal:-

Talbot's (Major) Psalms and Chants, set to Music, for Morning and Evening Service. 4to. Montreal, 1848. Six opics of this work were presented by Mr. Lovell, (the publisher,) in furtherance of the celebration of Divine Worship before the Houses of Parliament.

By the Rev. Dr. Adamson, Chaplain and Librarian to the Legislative Council:-

Bailey's Liturgy compared with the Bible. 1848.

Taylor (Jeremy) Life of Christ, 3 vols. 1836.

Pamphlets, Civil and Ecclesiastical, 2 vols.

Newman on Development; bound up with :--

Trial of Bishop Onderdonk. 1844.

Ramsbotham's Obstetrics.

Wilson's Anatomist's Vade-mecum.

Dwight's Theology, 5 vols. 1827.

Jones on the Doctrine of the Trinity.

New Testament, in the Irish tongue. 1830.

Holy Bible, with notes by D'Oyley and Mant, 3 vols. 4to. 1818.

MacKnight's Commentary on the Apostolical Epistles, 6 vols. 1821.

Q

8

A. 1854.

Leslie's Short and Easy method with Deists. Minutes of Committee of Council on Education, with Appendices, &c. 14 yols. Several printed Sermons, by himself. By John Lovell, Esquire, of Montreal, (2nd Donation):-Alley's Tables of Exchange and Currency. 1844. Wilton's Scenes in a Soldier's Life. 1848. Bibaud, Histoire on Canada, 2 vols. A number of Canadian pamphlets. From W. P. S. Shortt, Esquire, the following Works, written by himself :-Antiquities of Devon. Gesta Anglo-Americana : lithographed by the Author, in Greek and English. Siege of Quebec, in 1775, with notes. By G. B. Faribault, Esquire, Clerk Assistant to the Legislative Assembly :--Neal's History of the Puritans, 3 vols. 1837. By the Honorable W. Badgley, M.P.P.:-Pownall on the Colonies, 5th Edition, 2 vols. 1774. By Henry Rowsell, Esquire, Publisher, Toronto :---A number of Pamphlets, chiefly published by himself. By Thomas Cary, Esquire, Publisher, Quebec :---A number of Canadian Pamphlets. By M. E. Langevin, Prêtre, Secrétaire de l'Archevêché de Québec :---Catéchismes, Cantiques, &c., les langues Montagnaise, Sauteux, et Abénaquis. By the Smithsonian Institution at Washington :---Vol. 5 of the Smithsonian Contributions to Knowledge. By Mrs. Hooper, of Orillia, Canada West:-Burnet's Sacred Theory of the Earth. By the Literary and Philosophical Society of Liverpool :--Proceedings of the Society, as far as published, 3 vols. By the Library of the Corporation of the City of London :---Descriptive Catalogue of London Tradesmen's Tokens. By the Secretary of State for the Colonies, through the kindness of George Mayer, Esquire, of the Colonial Office :---Journals and Appendices of the Legislative Assembly of Canada, 55 vols. From the State of Illinois :---13 volumes. State Law Reports. 19 volumes. Statutes of Illinois. 20 volumes. Journals of the Senate and House of Representatives of Illinois. 10 volumes. Session Reports. By the Honorable Mr. Justice Caron:-American Statesman's Manual, 4 vols. McCulloch's Commercial Dictionary; American Edition, 2 vols. From the Royal Society of Arts :---Transactions of the Society, 54 vols. in 26.

-1

From the Royal Commissioners for the Great Exhibition of 1851 :--

Prospectusses of Exhibitors, 16 volumes. Jury Reports, 1 volume.

Large paper Copy (uniformly and handsomely bound) of the Exhibition Catalogue, (3 vols.) The Jury Reports. (4 vols.) Report to the Crown, and Supplement to the Catalogue. (1 vol.) and a Case of the Medals. These were presented to "the Province of *Canada*:" and were deposited in the Library of Parliament, by Order of His Excellency the Governor General.

From the Regents of the University of the State of New York :--

Vols. 3 and 4 of the Documentary History of the Circle, 4to edition. Report on the State Cabinet of Natural History, for 1854. Vol. 3 of Documents relating to the Colonial History of New York. Annual Report on the State Library at Albany, for 1854.

By James Lenor, Esquire, of New York :----

Voyages of *De Vries*. Washington's Farewell Address.

From the Imperial Government of Great Britain :---

State Papers, tempo Henry VIII. 11 vols. 4to. P-itish and Foreign State Papers, 23 vols. 8vo.

From Departments of State of the Imperial Government of France:-

Verks on Military subjects; from the Minister of Marine, 5 vols.

Works on Sculpture, Painting and Music; from the Minister of Public Instruction, &c., 8 vols.

(N. B.—The Works mentioned in the two preceding entries were obtained through the agency of Messrs. *Faribault* and *Wichsteed*, in 1852, but were not ready to be forwarded to *Canada* at the time of despatching the principal portion of the Donations received from the French and English Authorities.)

From the States of New York and Vermont :---

The usual collection of Sessional Journals, Documents and Laws.

By C. Purton Cooper, Esquire, LL.D., &c. of London :-

Melmoth on the importance of a Religious Life.

Sundry Pamphlets, chiefly written by Dr. Cooper, on Legal and Ecclesiastical questions.

Catalogues of the valuable Library of Dr. Cooper.

By T. Sanson, Esquire, Honorary Secretary:-

No. 7, (in continuation,) of the Proceedings of the Literary and Philosophical Society of Liverpool.

By a resident of Quebec, through the Rev. Dr. Adamson :--

5 vols. of Army Lists of Great Britain.

A number of Pamphlets.

14º Junii.

By J. S. Meehan, Esquire, Librarian of Congress of United States :-

.

Andrews' Report on Trad. and Commerce of British North America, for 1851 and 1852.

List of Works deposited in the Library, pursuant to the Copyright Act, since the last Report, by the respective Publishers, or on their behalf :---

By J. § O. Crémazie, of Quebec :---

Manuel des Notions utiles sur les Droits Politiques, &c.

By Henry Rowsell, of Toronto :-

Melville's History of Trinity College.

water and the second second

By E. J. Hemming :--

Prize Essay on the neglect of Chemistry by Practical Farmers.

By J. B. Rolland, of Montreal :--

Guide de l'Instituteur, par V. X. Valade. Srd edition. Traité Elémentaire d'Algèbre.

By Hew Ramsay, of Montreal :--

The Governor of the Island of Cacona.

By Thomas Maclear, of Toronto :---

Woodhouse's Interest Tables.

By E. Langevin, Prêtre, Secrétaire de l'Archevêché de Québec :---Petit Catéchisme de Québec.

The following Petitions were severally brought up, and laid on the table :---

By Mr. Jobin,—The Petition of William Morrison and others, of the Parish of Berthier, District of Montreal; the Petition of the Corporation of the Berthier Academy; the Petition of Leopold Desrosiers, President, and others, Members of the Library Association of the Berthier Mechanics' Institute; the Petition of Louis Archambault and others, of the Township of Kildare; the Petition of the Reverend M. J. E. Chévigny, Director of the Academy of St. Henry de Mascouche, and others; the Petition of the Corporation of the College of L'Assomption; and the Petition of Henri Lappare, Esquire, Notary, and Secretary of the Board of Notaries of Montreal.

By Sir Allan N. MacNab,—The Petition of William Winder, Esquire, Librarian of the Legislative Assembly.

By Mr. Lemieux,—The Petition of E. Boudreau and others, Pilots for and above the Harbour of Quebec; the Petition of J. O. C. Arcand and others, of the Parishes of St. Joseph and St. Frederic de la Beauce; the Petition of J. T. Taschereau, Esquire, and others, of the City of Quebec and vicinity; the Petition of the Reverend J. D. Deziel and others, of the Parish of Notre Dame de la Victoire, County of Dorchester; and the Petition of H. Routier, Esquire, and others, School Commissioners and Magistrates of the Parish of St. Joseph of Point Levi. By Mr. Fortier,—The Petition of the Reverend J. Harper and others, of the

By Mr. Fortier,—The Petition of the Reverend J. Harper and others, of the Parish of St. Grégoire, County of Nicolet; and the Petition of Pierre Métivier and others, of the Township of Aston.

By Mr. Tessier,—The Petition of D. Watters, Esquire, and others, of the Parish of St. Augustin, County of Portneuf; the Petition of Ambroise Coté, Esquire, and others, of the Parish of St. Augustin, County of Portneuf; and the Petition of Fabien Drolet and others, of the Parishes of St. Augustin and L'Ancienne Lorette.

By the Honorable Mr. Macdonald,—The Petition of the Commercial Bank of the Midland District. By Mr. Mongenais,-The Petition of Donald McMillan and others, of Rigaud.

By Mr. Cartier,—The Petition of V. Gadbois and others, of Belæil; the Petition of the Vaudreuil Railway Company; the Petition of the Montreal Mining Company; the Petition of the Institut National of the City of Montreal; the Petition of the Reverend T. H. Prévost and others, Commissioners of Catholic Schools of the City of Montreal; and the Petition of the Grand Trunk Railway Company of Canada.

By Mr. Wright of the West Riding of York,—The Petition of J. Sanderson, Esquire, and others, of the County of Peel, a junior County of the United Counties of York, Ontario and Peel.

By Mr. Stuart,—The Petition of Mary Ann Bankier, Treasurer of the Quebec Lower Town Infant School.

The Order of the day being read, for taking into consideration the Speech of His Excellency the Governor General to both Houses of the Provincial Legislature;

Ordered, That the said Order of the day be postponed until Friday next.

Then, on motion of the Honorable Mr. Hincks, seconded by the Honorable Mr. Morin,

The House adjourned until Friday next.

Veneris, 16° die Junii;

ANNO 17° VICTORIÆ REGINÆ, 1854.

MR. SPEAKER acquainted the House, That His Excellency the Governor General had been pleased to appoint *Donald William McDonell*, Esquire, Serjeant-at-Arms, to this House, in the place of *George K. Chisholm*, Esquire, resigned.

Mr. Speaker laid before the House, the Accounts of the Trinity Houses of Quebec and Montreal, for the year ending 31st December, 1853.

For the said Accounts, see Appendix (A.)

And also, Accounts of the Trustees of the Montreal Turnpike Roads, to 31st December, 1853.

For the said Accounts, see Appendix (B.)

Mr. Speaker acquainted the House, That his Warrant for the appointment of Members to serve on the General Committee of Elections, was upon the Table;— And the said Warrant was read, as followeth:— Pursuant to "The Elections Petitions Act of 1851," Section 30, I do hereby

Pursuant to "The Elections Petitions Act of 1851," Section 30, I do hereby appoint Antoine Polette, Esquire, Member for the Town of Three Rivers; the Honorable John Alexander Macdonald, Member for the City of Kingston; David Christie, Esquire, Member for the County of Wentworth; George Percival Ridout, Esquire, Member for the City of Toronto; John Scwall Sanborn, Esquire, Member, for the County of Sherbrooke; and Joseph Edouard Turcotte, Esquire, Member for the County of St. Maurice, to be Members of the General Committee of Elections for the present Session.

Given under my hand, this sixteenth day of Junc, 1854.

J. Sandfield Macdonald,

Spcaker.

17

Ordered. That the said Warrani be printed.

- - -----

The following Petitions were severally brought up, and laid on the table :--

By Mr. Christie of Gaspé,-The Petition of the Municipal Council of the Magdalen Islands.

By Mr. Varin,-The Petition of Antoine Normandia and others, of the District of Montreal.

By Mr. Jobin.-The Petition of the Reverend J. L. Guyon and others, of the Parish of Ste. Elizabeth, County of Berthier.

By Mr. Turcotte .-- The Petition of the Reverend T. Paradis and others, of the

Town of Three Rivers, the Parish of St. Grégoire, and the Township of Kingsey. By the Honorable Mr. Budgley,—The Petition of John Boston, Esquire, and others, of the City of Montreal; the Petition of William Workman, Esquire, and others, of the City of Montreal; the Petition of Thomas M. Taylor and others, Trustees of Zion Church, Montreal: the Petition of the Reverend George Werner and others, of the City of Montreal, the German Evangelical Congregation; the Petition of the Kingsey Slate Works Company ; the Petition of the Church Society of the United Church of England and Ireland in the Diocese of Montreal; the Petition of the Stanstead, Shefford and Chambly Railroad Company; the Petition of the Montreal and Bytown Railway Company: the Petition of the President and Directors of the City Bank of Montreal; and the Petition of the Bank of Montreal.

By Mr. Poulin,-The Petition of the Reverend Edouard Joseph Crevier, of the Parish of Ste. Marie de Monnoir.

By the Honorable Mr. Foung,-The Petition of the Montreal and Verment Junction Railway Company; the Petition of Jacques Viger, Esquire, President, and the Reverend A. T. Truteau, Secretary, on behalf of the Association of the School of St. Jacques, Montreal; and the Petition of the Montreal Board of Trade. By Mr. Smith of Durham,-The Petition of the Commissioners of the Port

Hope Harbour; and the Petition of the Peterborough and Port Hope Railway Company.

By the Honorable Mr. Morin,-The Petition of the Reverend A. Theberge and others, the Curé, Church Wardens and Inhabitants of the Parish of Terrebonne; the Petition of the Corporation of the Montreal General Hospital; and the Petition of the President and Directors of the Montreal Horticultural Society.

By Mr. Cartier,-The Petition of the Montreal Ladies Benevolent Society.

By Mr. Valois,-The Petition of Gabriel Valois, President, on behalf of the School Commissioners of Pointe Claire; and the Petition of the Reverend Jean Baptiste St. Germain, of the Parish of St. Laurent, County of Montreal.

By Mr. Lemieux,-The Petition of E. Duchesnay, Esquire, and others, School Commissioners, and others, of the Parish of Sie. Marie de la Beauce, County of Dorchester.

By Mr. Fournier,-The Petition of Nazaire Caron, President, and others, on behalf of the Association of School Teachers of the County of L'Islet.

By the Honorable Mr. Robinson,-Two Petitions of the Municipal Council of the County of Simcoe; and the Petition of John Settle and others, of the Townships of Mulmer and Tosorontio.

By Mr. Marchildon,-The Petition of André Trudel and others, of the Parish of Stc. Geneviève de Batiscan, County of Champlain ; and the Petition of Pierre Jean Mathon. School Teacher.

By Mr. Stuart,-The Petition of Jean Langevin, of the City of Quebec, Esquire.

By Mr. Tessier,-The Petition of Joseph Morrin, Esquire, President, and others, Shareholders in the Quebec Building Society.

By Mr. Chapais,—The Petition of the Corporation of the College of Ste. Anne de la Pocatière

'!

Pursuant to the Order of the day, the following Petitions were read :---

Of the Clerk and other Officers and Servants of this House; representing that the great changes which have taken place of late in the value of money, and the increased prices of the necessaries of life, have reduced the actual value of their salaries, rendering them inadequate to the necessities of the times, and praying that certain Resolutions adopted in Committee of the whole House last Session may be declared in full force—and for such further relief as the House may deem fit.

Of S. S. Macdonell and others, of the Village of Windsor, County of Essex; praying for an Act of Incorporation under the name of "The Windsor Hotel " Company."

Of the Reverend Edouard J. Crevier, of the Parish of Ste. Marie de Monnoir : praying for an Act of Incorporation for the "College de Ste. Marie de Monnoir."

Of the Corporation of the Berthier Academy ; praying for aid.

Of Lcopold Desrosiers, President, and others, Members of the Library Association of the Berthier Mechanics' Institute; praying for aid in behalf of the said Library.

Of Louis Archambault and others, of the Township of Kildare; praying for aid to open a Road and to construct Bridges on the line leading to the main Road to Rawdon, Berthier and Industry Village.

Of the Reverend M. J. E. Chévigny, Director of the Academy of St. Henry de Mascouche, and others ; praying for aid in behalf of said Academy. Of the Corporation of the College of L'Assomption ; praying for aid.

Of Henri Lappare, Esquire, Notary, and Secretary of the Board of Notaries of Montreal; praying for an increase of salary.

Of William Winder, Esquire, Librarian of the Legislative Assembly; praying compensation for his loss sustained by the barning of the Parliament buildings in Quebec, on the 1st of February last.

Of E. Boudreau and others, Pilots for and above the Harbour of Quebec ; praying for certain mendments to the Act incorporating the Trinity House of Montreal.

Of J. C. C. Arcand and others, of the Parishes of St. Joseph and St. Frederic de la Beauce ; praying for aid to open a main Road from the Township of Broughton in the County of Megantic.

Of J. T. Taschereau, Esquire, and others, of the City of Quebec and vicinity; praying for an Act of Incorporation for the construction of a Railroad from Point Levi, opposite Quebec, to the frontier line of the State of Maine.

Of the Reverend J. D. Deziel and others, of the Parish of Notre Dame de la Victoire, County of Dorchester; praying for aid in behalf of an Educational Establishment under the direction of the "Frères des Ecoles Chrétiennes" in the said County.

Of H. Routier, Esquire, and others, School Commissioners and Magistrates of the Parish of St. Joseph of Point Levi; praying aid for the construction of a Seminary for the education of girls in the said Parish. Of the Reverend J. Harper and others, of the Parish of St. Grégoire, County

of Nicolet; praying for aid in behalf of the Academy of St. Grégoire.

Of Pierre Métivier and others, of the Township of Aston; praying that the said Township may be detached from the Municipality No. 2 of Drummond, and annexed to the Municipality of Nicolet.

Of D. Watters, Esquire, and others, of the Parish of St. Augustin, County of Portneuf; praying for aid to macadamize the Cap Rouge Road, from the Cap Rouge Bridge to the hill at the old church in the said Parish.

Of Ambroise Coté, Esquire, and others, of the Parish of St. Augustin, County of Portneuf; praying for aid to improve the Road at the hill at the old church in the said Parish.

Of Fabien Drelet and others, of the Parishes of St. Augustin and L'Ancienne

2

ł

Lorette; praying for aid to improve the macadamized Road from Lorette by the third range of the said Parish of St. Augustia.

Of the Commercial Bank of the Midland District; praying for the passing of an Act to increase the Capital Stock of the said Bank.

Of Donald McMillan and others, of Rigaud,—and of V. Gadbois and others, of Belæil; praying for the abolition of the Seigniorial Tenure in Lower Canada.

Of the Vaudreuil Railway Company; praying for certain amendments to the Act incorporating the said Company.

Of the *Montreal* Mining Company; praying that their Act of Incorporation may be so amended as to enable them to own vessels for conveying their cre on water from place to place.

Of the Institut National of the City of Montreal; praying for aid.

Of Mary Ann Bankier, Treasurer of the Quebee Lower Town Infant School; praying for aid in behalt of the said School.

Of the Reverend T. H. Prévost and others, Commissioners of Catholic Schools of the City of *Montreal*; praying aid to construct a building for the establishment of a Model and Academic School in the said City.

Of the Grand Trunk Railway Company of *Canada*; praying for certain amendments to the several Acts relating to the Incorporation of the said Company.

Of J. Sanderson, Esquire, and others, of the County of Peel, a junior County of the United Counties of York, Ontario, and Peel; praying to be set apart as a separate County for Judicial and other purposes.

Resolved, That a Select Committee of eleven Members be appointed to prepare and report, with all convenient speed, Lists of Members to compose the Select Standing Committees ordered by this House; and that the said Committee be composed of the Honorable Mr. Hincks, Sir Allan N. MacNab, the Honorable Mr. Macdonald, the Honorable Mr. Badgley, Mr. Lemicux, Mr. Cartier, Mr. Crawford, Mr. Turcotte, Mr. Gelt. Mr. Smith of Durham, and Mr. Patrick.

On motion of Mr. Stuart, seconded by Mr. Polette,

Resolved, That an humble Address be presented to His Excellency the Governor General, praying that he will be pleased to cause to be laid before this House, copies of any documents in the possession of the Executive Government connected with the purchase of a site for a Post Office in the City of Quebec.

Ordered, That the said Address be presented to His Excellency the Governor General by such Members of this House as are of the Honorable the Executive Council of this Province.

Ordered, That Mr. Stuart have leave to bring in a Bill to render the Office of Mayor of the City of *Quebec* elective by the People.

If accordingly presented the said Bill to the House, and the same was received and read for the first time; and ordered to be read a second time on Wednesday next.

The Order of the day being read, for taking into consideration the Speech of His Excellency the Governor General to both Houses of the Provincial Legislature;

The House proceeded accordingly to take the said Speech into consideration.

Mr. *Patrick* moved, seconded by Mr. *Poulin*, and the Question being proposed, That an humble Address be presented to His Excellency the Governor General, to thank His Excellency for his gracious Speech from the Throne at the opening of the present Session:

To express to His Excellency the regret we feel that during the Recess the Province has sustained serious loss by fire, in the destruction of the Houses of Parliament, and of the Building which was subsequently secured for the temporary

'n

٦,

eccupation of the Legislature, and our satisfaction that the best arrangements practicable under the circumstances have been adopted for our accommodation :

To assure His Excellency that this House heartily responds to the manifestations of loyalty to Her Majesty The Queen, Our Most Gracious Sovereign, and of sympathy with the Parent State, which have been so general throughout the Province, at this conjuncture, when Her Majesty, having failed in Her anxious and protracted endeavours to preserve for Her People the blessings of peace, has felt Herself called upon by regard for an Ally, the integrity and independence of whose Empire has been recognized as essential to the peace of *Europe*, by the sympathies of Her People with right against wrong, and by a desire to avert from Her Dominions most injurious consequences, to take up arms in conjunction with the Emperor of the French for the defence of the Sultan; and that we believe the cordial co-operation of *England* and *France* in this war is well calculated to call forth the sympathies of the Inhabitants of this Country, peopled mainly by the descendants of those two powerful Empires:

That this House learns with satisfaction that His Excellency having, during his recent visit to England, been honored by the Queen's command to endeavour to effect the settlement of various important questions bearing upon the interests of the British North American Provinces which had been long pending between the Governments of Great Britain and the United States, proceeded to Washington, where, after frank discussion with the Authorities of the United States, he has been enabled to conclude a Treaty, which now awaits ratification, upon terms which, it is His Excellency's firm conviction, will prove in the highest degree advantageous to the Colonies generally, as well as to the United States; and that this House will give proper attention to a measure which may be introduced to give effect to that Treaty:

That this House will also consider attentively the Despatch which His Excellency has received from the Secretary of State for the Colonics, when communicated, with reference to the Addresses to the Queen from the two Houses of the Legislature, on the subject of the Constitution of the Legislative Council, transmitted by His Excellency at the close of the last Session of the Provincial Parliament, to be laid at the foot of the Throne:

That this House will give its best consideration to any measure which may be submitted for bringing into early operation the Act of last Session which extends the Elective Franchise, in order that a Constitutional expression of opinion may be obtained as speedily as possible under the system of representation recently established, on the various important questions on which legislation is required :

That this House will give due attention to the Public Accounts for the past year, and the Estimates for the present year, when laid before them; and that His Excellency may rely on our willingness to make the necessary provision for the exigencies of the Government:

That this House learns with satisfaction that the prosperous condition of the Revenue may allow the making of such reductions in the Tariff as may be compatible with security to the public creditor and efficiency in the Public Service:

That this House has learned with pleasure that His Excellency, during his sojourn in *England*, received from all quarters proofs of increasing interest in *Canadian* affairs, and is fully persuaded that His Excellency's acquaintance with the Province, derived from long residence within it, has enabled him to render great service in spreading more widely a knowledge of its resources and of the feelings of the inhabitants:

That they concur with His Excellency in the belief that, although a state of warfare has a necessary tendency to restrict operations involving large expenditures of capital, the credit of *Canada* has attained a position in English opinion which it never before achieved; and that in order to retain it, this House will endeavour to act with prudence in all undertakings, and to maintain the high character for fidelity to pecuniary engagements which the Province has at all times borne;

The Honorable Mr. Sherwood moved in amendment to the Question, seconded by the Honorable Mr. Macdonald, That after the word "Session" at the end of the first paragraph, the words "To express to His Excellency the regret we feel that " Parliament had not been convened at an earlier period, and in accordance with " an Address of this House to His Excellency on that subject, during its last " Session, designating the beginning of the month of February as the most conve-" nient time for the general interests of the Country" be inserted ;

And a Debate arising thereupon;

Mr. Egan moved, seconded by the Honorable Mr. Badyley, and the Question being put, That the Debate be adjourned until Monday next ; the House divided : and the names being called for, they were taken down, as follow :---

		YEAS.	
	-	Messicurs	
Budgley,	Egun.	LeBlanc,	Polette,
Cauchon,	Gaml/c,	MacNab, Sir A.	N. Robinson
Dubord.	Jubin,	Marchildon,	Sherwood,
Dumoulin, •	La Terrière,	Papineau,	16. Valois.
		NAYS.	
		Messieurs	
Cartici,	Fourmer,	Mattice,	Sanborn,
Chabot,	Hartman,	Mongenais.	Smith, (Ducham.)
Chapais,	Hincks,	Morin,	Tessicr,
Clapham,	Langton,	Murney,	Turcolte,
Dclon <u>y</u> ,	Laurin,	Poulin,	26. Wright, (E.R. York.)
Drummond, Atty		Rolph,	8 , (,
Fergusson,	Mackenzie,	Rose,	
	n the Negative.	-	

And the Question being again proposed, That after the word "Session" at the end of the first paragraph of the Main Question, the words "To express to His " Excellency the regret we feel that Parliament had not been convened at an ear-" lier period, and in accordance with an Address of this House to His Excellency " on that subject, during its last Session, designating the beginning of the month of "February as the most convenient time for the general interests of the Country," be inserted;

And a further Debate arising thereupon;

On motion of Mr. Egan, seconded by the Honorable Mr. Badgley, Ordered, That the Debate be adjourned until Monday next.

Then, on motion of Mr. Egan, seconded by the Honorable Mr. Macdonald, The House adjourned until Monday next.

Luna, 19° die Junii:

ANNO 17° VICTORIÆ REGINÆ, 1854.

THE following Petitions were severally brought up, and laid on the table :---

By the Honorable Mr. Chauncau,-The Petition of François Papin and others, School Commissioners for the Parish of St. Charles de l'Industrie, County of Berthier; the Petition of the Reverend C. F. Turgeon and others, residing in the neighbourhood of the Lakes Matchigoche and Mandeville; the Petition of P. Mar-

Ì

h

quette, President, and others, on the behalf of the Library Association of the School Teachers of the District of Quebec ; the Petition of William Neilson and others, of that part of the Seigniory of St. Gabriel de Valcartier situate north-west of the River Jacques Cartier ; and the Petition of Michel Dulac and others, of the neighbourhood of Lake Matchigoche and other places.

By Mr. Dixon,—The Petition of the Town Council of the Town of London; and the Petition of William Barker and others, of the Town of London.

By Mr. John,—The Petition of the Right Reverend the Bishop of Montreal and others, the members of the Corporation of the College of L'Assomption.

By Mr. Fergusson,—The Petition of George S. Tiffuny, Esquire, and others; and the Petition of William Powell, Esquire, Chairman, and Thomas Saunders, Clerk of the Peace, on behalf of the Magistrates in General Court of Quarter Sessions for the County of Wellington.

By Mr. Gouin,—The Petition of the Municipality of the Town of Sorel; the Petition of R. N. Watts, Esquire, and others; the Petition of John George Crébassa, President, and others, on behalf of the Library Association and Mechanics' Institute of Sorel; and the Petition of J. Dorion and others, of the County of Richelieu.

By Mr. Cauchon,—The Petition of the North Shore Railway Company; and the Petition of Andrew Stuart, Esquire, and others, of Quebec.

By the Honorable Mr. *Badgley*,—The Petition of Mrs. *Mary Fulford* and others, Directresses and Lady Managers of the University Lying-in Hospital, *Montreal*; the Petition of the Right Reverend the Lord Bishop of *Montreal*, President, on behalf of the Committee of the National School Society in the City of *Montreal*; and the Petition of the Mechanics' Institute of *Montreal*.

By the Honorable Mr. Sherwood,—The Petition of Allan Macdonell and others. By the Honorable Mr. Young,—The Petition of Sister Ste. J. F. de Chantal, and others, Saurs de la Maternité Catholique, of Montreal.

By Mr. Street,-The Petition of the Niagara Falls Suspension Bridge Company.

3y Mr. Sicotte,—The Petition of Leon Kerouac, School Teacher, of the Town of St. Hyacinthe, and Eléonore Létourneau, his wife.

By Mr. *Ridout*,—The Petition of the Mayor, Aldermen, and Commonalty of the City of *Toronto*.

By Mr. Stuart,—The Petition of the Quebec Bank; and the Petition of the Committee of Ladies of the Protestant Female Orphan Asylum at Quebec.

By Mr. Poulin,—The Petition of G. A. de Laval, M.D., Esquire, and others, of the County of Rouville.

By Mr. Langton,—The Petition of Edward O'Donnell and others, of the Township of Emily, County of Victoria; the Petition of James Stevenson, Esquire, Mayor, and others, of the Town of Peterborough; and the Petition of George B. Hall, Esquire, and others, Mill-owners and others, of the County of Peterborough. By Mr. Scymour,—The Petition of L. W. Nicholls and others; and the Petition

By Mr. Scymour,—The Petition of L. W. Nicholls and others; and the Petition of Abram Dingman and others, of the tenth concession of the Townships of Brighton and Cramahe.

By Mr. Galt,-The Petition of A. T. Galt, Esquire.

By Mr. Cartier,—The Petition of La Banque du Peuple; and the Petition of C. Prefontaine and others, of the County of Verchères.

By Sir Allan N. MacNab,—The Petition of the Hamilton and Toronto Railway Company.

By the Honorable Mr. Rolph,—Two Petitions of the Municipal Council of the County of Norfolk; and the Petition of Abram Duncan, Moderator, and Thomas L. Davidson, Clerk, on behalf of the Annual Convention of the Regular Baptist Churches composing the Grand River Association. By Mr. Dubord,-The Petition of the Honorable Pierre J. O. Chauveau and others.

By Mr. Lemieux,-The Petition of the Quebec Friendly Society.

Pursuant to the Order of the day, the following Petitions were read :--

Of the Municipal Council of the *Magdalen Islands*; praying the adoption of certain measures for the better organization of a system of Education, and for improving the Administration of Justice in the said Islands.

Of Antoine Normandia and others, of the District of Montreal; praying for the abolition of the Seigniorial Tenure in Lower Canada.

Of the Reverend J. L. Guyon and others, of the Parish of Stc. Elizabeth, County of Berthicr; praying for aid in behalf of a Female School established in the said Parish.

Of the Reverend T. Paradis and others, of the Town of Three Rivers, the Parish of St. Grégoire, and the Township of Kingsey; praying for aid to improve the Road from the English Church in the said Township to the north-east branch of the Nicolet River.

Of John Boston, Esquire, and others, of the City of Montreal; praying for the passing of an Act for the Drainage of the said City in connection with a Canal from the Lachine Canal, and for the establishment of Docks and Basins, and extensive Whatfage.

Of *William Workman*, Esquire, and others, of the City of *Montreal*; praying an Act of Incorporation for the construction and sailing of Steam Vessels adapted to the foreign trade.

Of Thomas M. Taylor and others, Trustees of Zion Church, Montreal, praying for the passing of an Act to enable them to sell, hypothecate, or purchase property according to the requirements of the said Church.

Of the Reverend *George Werner* and others, of the City of *Montreal*, the German Evangelical Congregation; praying for an Act of Incorporation, and that their Minister be authorized to keep Registers of Baptisms, Marriages and Burials.

Of the Kingsey Slate Works Company; praying for an Act of Incorporation granting them certain powers in addition to those they now possess under the Act 13 & 14 Vic. cap. 28.

Of the Church Seciety of the United Church of *England* and *Ireland* in the Diocese of *Montreal*; praying the House to refuse its assent to any measure for the secularization of the Clergy Reserves—that strict faith may be observed with the existing incumbents—and that the object and intent of setting apart the Reserves may be carefully carried into effect.

Of the Stanstead, Shefford, and Chambly Railroad Company; praying for certain amendments to their Act of Incorporation.

Of the Montreal and Bytown Railway Company; praying for certain amendments to their Act of Incorporation.

Of the President and Directors of the City Bank of *Montreal*; praying for the passing of an Act to authorize a certain amount of the profits of the said Bank to be added to the nominal amount of the reduced shares thereof, and also for an increase of the Capital Stock thereof.

Of the Bank of *Montreal*; praying for the passing of an Act to authorize the increase of their Capital Stock, and otherwise amending their Charter.

Of the Reverend Edouard Joseph Crévier, of the Parish of Ste. Marie de Monnoir: praying for aid in behalf of certain Schools established in the said Parish.

Of the *Montreal* and *Vermont* Junction Railway Company; praying for certain amendments to their Act of Incorporation.

Of Jacques Viger, Esquire, President, and the Reverend A. F. Truteau, Secretary, on behalf of the Association of the School of St. Jacques, Montreal; praying for aid in behalf of the said School. Of the Montreal Board of 'Irade; praying for certain amendments to the Laws regulating the Inspection of Pot and Pearl Ashes in the City of Montreal.

Of the Commissioners of the Port Hope Harbour; praying for certain amendments to their Act of Incorporation.

Of the *Peterborough* and *Port Hope* Railway Company; praying for certain amendments to their Act of Incorporation, and that the name of the said Company may be changed to that of "The *Port Hope*, *Lindsay*, and *Beaverton* Railway Com-"pany."

Of the Reverend A. Théberge and others, the Curé, Church Wardens and Inhabitants of the Parish of *Terrebonne*; praying for aid in behalf of Masson College in the said Parish.

Of the Corporation of the Montreal General Hospital; praying for aid.

Of the Montreal Ladies' Benevolent Society ; praying for aid.

Of Gabriel Valois, President, on behalf of the School Commissioners of Pointe Claire; praying for aid in behalf of an Academy established in the said Parish.

Of the Reverend Jean Baptiste St. Germain, of the Parish of St. Laurent, County of Montreal; praying for aid in behalf of the Industrial Academy established in the said Parish,

Of *E. Duchesnay*, Esquire, and others, School Commissioners, and others, of the Parish of *Ste. Marie de la Beauce*, County of *Dorchester*; praying aid for the establishment of a College in the said Parish.

Of Nazaire Caron, President, and others, on behalf of the Association of School Teachers of the County of L'Islet; praying for aid to establish a Library in connection with the said Association.

Of the Municipal Council of the County of Sincoe; praying for certain amendments to the Assessment Law, the Municipal Corporations' Act, the Common School Law, the License Law, and the Acts relating to Grammar Schools, Upper Canada College, and University College.

Of John Settle and others, of the Townships of Mulmer and Tosorontio; praying for the passing of an Act to define and settle the Survey made of the base line between the said Townships and the Townships of Mono and Adjala.

Of Andre Trudel and others, of the Parish of Ste. Geneviève de Batiscan, County of Champlain; praying aid for the construction of a Bridge over the River Batiscan.

Of *Pierre Jean Mathon*, School Teacher; representing that he has been a School Teacher for more than thirty-five years, and that unfortunate circumstances have deprived him of this mode of subsistence, and praying relief in the premises.

Of Jean Langevin, of the City of Quebec, Esquire; representing that he was appointed Clerk to the late Council of the Municipal District of Quebec, and obtained judgement on legal recourse, for remuneration for his services therein, but that in consequence of a subsequent General Act of Parliament, he was prevented from enforcing the said Judgment, and praying relief in the premises.

Of the Corporation of the College of Ste. Anne de la Pocatière; praying for aid. Of Joseph Morrin, Esquire, President, and others, Shareholders in the Quebec Building Society; praying for a certain amendment to the Act incorporating the said Society.

The Honorable Mr. *Hincks*, from the Select Committee appointed to prepare and report Lists of Members to compose the eight Select Standing Committees ordered by this House, reported that they had prepared Lists of Members accordingly; and the same were read, as follow:—

1. On Privileges and Elections: — The Honorable Mr. Attorney General Drummond, the Honorable Mr. Papineau, the Honorable Mr. Viger, the Honorable Mr. Badgley, the Honorable Mr. Sherwood, Mr. Mackenzie, Mr. Smith of Frontenac, Mr. Polette, and Mr. Fergussen. 2. On Expiring Laws:-The Honorable Mr. Chauseau, Mr. Clapham, Mr. Lyon, Mr. Dicon, Mr. Johnson, Mr. Shar, Mr. Mattice, Mr. McDougall, the Honorable Mr. Founy, Mr. Marchildon, and Mr. Fournier.

3. On Standing Orders: — The Honorable Mr. La Terrière, Mr. Hartman, Mr. Murney, Mr. Sicotte, Mr. LeBlanc, Mr. Willson, Mr. McDonald of Cornwall, Mr. McLachlin, and Mr. Laurin.

4. On Railroads, Canals, and Telegraph Lines:-Sir Allan N. MacNab, the Honorable Mr. Hincks, the Honorable Mr. Macdonald, the Honorable Mr. Robinson, Mr. Solicitor General Morrison, Mr. Cartier, Mr. Crawford, Mr. Cauchon, Mr. Stuart, Mr. Taché, Mr. Egan, Mr. Smith of Durham, Mr. Christie of Wentworth, Mr. Ga¹, and Mr. Lemieux.

5. On Miscellancous Private Bills :- The Honorable Mr. Badgley, the Honorable Mr. Merritt, Mr. Prince, Mr. Brown, Mr. Malloch, Mr. Turcotte, Mr. Lacoste, Mr. Tessier, and Mr. Wright of the West Riding of York.

6. On Printing :- Mr. Stevenson, Mr. Langton, Mr. Terrill, Mr. Delong, Mr. Fortier. Mr. Dumoulin, Mr. Burnham, the Honorable Mr. Cameron, and Mr. Gouin.

7. On Contingencies :- Mr. Seymour, Mr. Gamble, Mr. Dubord, Mr. Paige, Mr. Sanborn, Mr. Jobin, Mr. Valois, Mr. Chapais, Mr. Wright of the East Riding of York, Mr. White, and Mr. Resc.

8. On the Public Accounts :- Mr. Christie of Gaspé, Mr. Street, Mr. Ridout, Mr. Machenzie, Mr. Galt, Mr. Mongenais, Mr. Varin, Mr. Poulin, and Mr. Patrick.

Ordered, That Mr. Rose have leave to bring in a Bill to amend the Railway Clauses Consolidation Act, as regards the settlement of claims for compensation for land or materials taken for Railways or other works, and in other respects.

He accordingly presented the said Bill to the House, and the same was received and read for the first time; and ordered to be read a second time on Monday next.

On motion of Mr. Stuart, seconded by Mr. Patrick,

Resolved, That an humble Address be presented to His Excellency the Governor General, praying that His Excellency will be pleased to cause to be laid before this House, a Copy of such Regulations as the Governor in Council may have made to give effect to an Act passed in the last Session of the Provincial Parliament, to regulate Ferries beyond the local limits of the Municipalities in Lower Canada, (16 Vic. cap. 212) and all such documents or information as His Excellency may possess in relation to the regulation of Ferrymen and persons conveying passengers for hire across the River St. Lawrence, between the City of Quebee and Point Levi, and parts adjacent thereto, and the licensing of Ferries there, with a List of the Licenses issued under the hand of the Governor of the Province for the time being, or of any person by him duly authorized to that effect, to keep a Ferry between the City of Quebee and Point Levi, or places adjacent thereto, on the opposite side of the River.

Ordered, That the said Address be presented to His Excellency the Governor General by such Members of this House as are of the Honorable the Executive Council of this Province.

Ordered, That Mr. Christie of Gaspé have leave to bring in a Bill to repeal in part an Act passed in the sixteenth year of Her Majesty's Reign, intituled, "An "Act to provide a remedy against the Corporation of the City of Quebec, in case "of injury to property by any mob, or during riots in the said City."

He accordingly presented the said Bill to the House, and the same was received and read for the first time : and ordered to be read a second time on Thursday next. Resolved, That a Select Committee, composed of Mr Dubord, Mr. Stuart, Mr. Christie of Gaspé, Mr. Tessier, and the Honorable Mr. La Terrière, be appointed to inquire into the expenses of Prosecution in Police cases in the City of Quebec, and into the efficiency generally of the Police of the said City, to report thereon with all convenient speed; with power to send for persons, papers, and records.

Ordered, That Mr. Tessier have leave to bring in a Bill to amend the Act to encourage the Establishment of Building Societies in Lower Canada.

He accordingly presented the said Bill to the House, and the same was received and read for the first time; and ordered to be read a second time on Thursday next.

Ordered, That Mr. Tessier have leave to bring in a Bill to remove certain doubts as to the mode of making Searches in the Registry Offices in Lower Canada.

He accordingly presented the said Bill to the House, and the same was received and read for the first time; and ordered to be read a second time on Thursday next.

The Order of the day being read, for resuming the adjourned Debate upon the Amendment which was, upon Friday last, proposed to be made to the Question, That an humble Address be presented to His Excellency the Governor General, to thank His Excellency for his gracious Speech from the Throne at the opening of the present Session:

To express to His Excellency the regret we feel that during the Recess the Province has sustained serious loss by fire, in the destruction of the Houses of Parliament, and of the Building which was subsequently secured for the temporary occupation of the Legislature, and our satisfaction that the best arrangements practicable under the circumstances have been adopted for our accommodation:

To assure His Excellency that this House heartily responds to the manifestations of loyalty to Her Majesty The Queen, Our Most Gracious Sovereign, and of sympathy with the Parent State, which have been so general throughout the Province, at this conjuncture, when Her Majesty, having failed in Her anxious and protracted endeavours to preserve for Her People the blessings of peace, has felt Herself called upon by regard for an Ally, the integrity and independence of whose Empire has been recognized as essential to the peace of *Europe*, by the sympathies of Her People with right against wrong, and by a desire to avert from Her Dominions most injurious consequences, to take up arms in conjunction with the Emperor of the French for the defence of the Sultan; and that we believe the cordial co-operation of *England* and *France* in this war is well calculated to call forth the sympathies of the Inhabitants of this Country, peopled mainly by the descendants of those two powerful Empires:

That this House learns with satisfaction that His Excellency having, during his recent visit to *England*, been honored by the Queen's command to endeavour to effect the settlement of various important questions bearing upon the interests of the *British North American* Provinces which had been long pending between the Governments of *Great Britain* and the *United States*, proceeded to *Washington*, where, after frank discussion with the Authorities of the *United States*, he has been enabled to conclude a Treaty, which now awaits ratification, upon terms which, it is His Excellency's firm conviction, will prove in the highest degree advantageous to the Colonics generally, as well as to the *United States*; and that this House will give proper attention to a measure which may be introduced to give effect to that Treaty:

That this House will also consider attentively the Despatch which His Excellency has received from the Secretary of State for the Colonies, when communicated, with reference to the Addresses to the Queen from the two Houses of the

٢_

with the second second

.....

· ··· ··· · · ·

Legislature, on the subject of the Constitution of the Legislative Council, transmitted by His Excellency at the close of the last Session of the Provincial Parliament, to be laid at the foot of the Throne :

That this House will give its best consideration to any measure which may be submitted for bringing into early operation the Act of last Session which extends the Elective Franchise, in order that a Constitutional expression of opinion may be obtained as speedily as possible under the system of representation recently established, on the various important questions on which legislation is required:

That this House will give due attention to the Public Accounts for the past year, and the Estimates for the present year, when laid before them; and that His Excellency may rely on our willingness to make the necessary provision for the exigencies of the Government:

That this House learns with satisfaction that the prosperous condition of the Revenue may allow the making of such reductions in the Tariff as may be compatible with security to the public creditor and efficiency in the Public Service:

That this House has learned with pleasure that His Excellency, during his sojourn in *England*, received from all quarters proofs of increasing interest in *Canadian* affairs, and is fully persuaded that His Excellency's acquaintance with the Province, derived from long residence within it, has enabled him to render great service in spreading more widely a knowledge of its resources and of the feelings of the inhabitants:

That they concur with His Excellency in the belief that, although a state of warfare has a necessary tendency to restrict operations involving large expenditures of capital, the credit of *Canada* has attained a position in English opinion which it never before achieved; and that in order to retain it, this House will endeavour to act with prudence in all undertakings, and to maintain the high character for fidelity to pecuniary engagements which the Province has at all times borne;

And which Amondment was, That after the word "Session" at the end of the first paragraph, the words "To express to His Excellency the regret we feel that "Parliament had not been convened at an earlier period, and in accordance with "an Address of this House to His Excellency on that subject, during its last "Session, designating the beginning of the month of February as the most conve-"nient time for the general interests of the Country" be inserted;

And the Question on the Amendment being again proposed :---The House resumed the said adjourned Debate.

And the Question being put; the House divided: and the names being called for, they were taken down, as follow:--

YEAS.

	Me	ssicurs	
Badgley,	Ловги,	Murney,	Sherwood,
Brown,	Langton,	Polette,	Stevenson,
Burnham,	La Terrière,	Ridout,	Street,
Cauchon,	Macdonald (Kingstor	ı)Robinson,	Stnart,
Clapham,	MacNab, Sir A. N.	Sanborn,	Valois,
Crawford,	Malloch,	Seymour,	Willson,
Dixon,	Marchildon,	Shaw,	29. Wright (W.R. York.)
Gamble.		-	

NAYS.

		Messicurs		
Cameron.	Forticr,	McDonald(Cornwall.)Prince,		
Cartier,	Fournier.	Mackenzie,	Rolph,	
Chabot,	Galt,	Mattice,	Rosc,	
Chapais,	Gouin,	Mongenais,	Sicotte,	
Chauveau,	Hartman.	Morin.	Smith, (Durham.)	
Delong,	Hincks,	Morrison,	Tessier,	

Drummond, Atty	.Gen.Lacostc;	Paige,	Turcotte,
Dumoulin,	Laurin,	Papineav.	Varin,
Egan,	LcBlanc,	Patrick,	Wright, (E.R. York.)
Fergusson,	Lemieux,	Poulin,	40. Young,
Se it was all	the Alice NT and Alice	•	

So it passed in the Negative.

And the Main Question being again proposed, That an humble Address be presented to His Excellency the Governor General, to thank His Excellency for his gracious Speech from the Throne at the opening of the present Session:

To express to His Excellency the regret we feel that during the Recess the Province has sustained serious loss by fire, in the destruction of the Houses of Parliament, and of the Building which was subsequently secured for the temporary occupation of the Legislature, and our satisfaction that the best arrangements practicable under the circumstances have been adopted for our accommodation:

To assure His Excellency that this House heartily responds to the manifestations of loyalty to Her Majesty The Queen, Our Most Gracious Sovereign, and of sympathy with the Parent State, which have been so general throughout the Province, at this conjuncture, when Her Majesty, having failed in Her anxious and protracted endeavours to preserve for Her People the blessings of peace, has felt Herself called upon by regard for an Ally, the integrity and independence of whose Empire has been recognized as essential to the peace of *Europe*, by the sympathies of Her People with right against wrong, and by a desire to avert from Her Dominions most injurious consequences, to take up arms in conjunction with the Emperor of the French for the defence of the Sultan; and that we believe the cordial co-operation of *England* and *France* in this war is well calculated to call forth the sympathies of the Inhabitants of this Country, peopled mainly by the descendants of those two powerful Empires:

That this House learns with satisfaction that His Excellency having, during his recent visit to *England*, been honored by the Queen's command to endeavour to effect the settlement of various important questions bearing upon the interests of the *British North American* Provinces which had been long pending between the Governments of *Great Britain* and the *United States*, proceeded to *Washington*, where, after frank discussion with the Authorities of the *United States*, he has been enabled to conclude a Treaty, which now awaits ratification, upon terms which, it is His Excellency's firm conviction, will prove in the highest degree advantageous to the Colonics generally, as well as to the *United States*; and that this House will give proper attention to a measure which may be introduced to give effect to that Treaty:

That this House will also consider attentively the Despatch which His Excellency has received from the Secretary of State for the Colonies, when communicated, with reference to the Addresses to the Queen from the two Houses of the Legislature, on the subject of the Constitution of the Legislative Council, transmitted by His Excellency at the close of the last Session of the Provincial Parliament, to be laid at the foot of the Throne :

That this House will give its best consideration to any measure which may be submitted for bringing into early operation the Act of last Session which extends the Elective Franchise, in order that a Constitutional expression of opinion may be obtained as speedily as possible under the system of representation recently established, on the various important questions on which legislation is required :

That this House will give due attention to the Public Accounts for the past year, and the Estimates for the present year, when laid before them; and that His Excellency may rely on our willingness to make the necessary provision for the exigencies of the Government:

That this House learns with satisfaction that the prosperous condition of the Revenue may allow the making of such reductions in the Tariff as may be compatible with security to the public creditor and efficiency in the Public Service: ------

That this House has learned with pleasure that His Excellency, during His sojourn in *England*, received from all quarters proofs of increasing interest in *Canadian* affairs, and is fully persuaded that His Excellency's acquaintance with the Province, derived from long residence within it, has enabled him to render great service in spreading more widely a knowledge of its resources and of the feelings of the inhabitants:

That they concur with His Excellency in the belief that, although a state of warfare has a necessary tendency to restrict operations involving large expenditores of capital, the credit of *Canada* has attained a position in English opinion which it never before achieved: and that in order to retain it, this House will endeavour to act with prudence in all undertakings, and to maintain the high character for fidelity to pecuniary engagements which the Province has at all times borne;

Ordered, That the Question be put upon each paragraph of the said Motion. And the first, second and third paragraphs being again read, were agreed to.

The fourth paragraph being again read, as followeth :- That this House learns with satisfaction that His Excellency having, during his recent visit to *England*, been honored by the Queen's command to endeavour to effect the settlement of various important questions bearing upon the interests of the *British North Ameri*can Provinces which had been long pending between the Governments of *Great Britain* and the *United States*, proceeded to *Washington*, where, after frank discussion with the Authorities of the *United States*, he has been enabled to conclude a Treaty, which now awaits ratification, upon terms which, it is His Excellency's firm conviction, will prove in the highest degree advantageous to the Colonies generally, as well as to the *United States*; and that this House will give proper attention to a measure which may be introduced to give effect to that Treaty.

Mr. Cauchon moved in amendment thereto, seconded by the Honorable Mr. La Terriere, That after the word "Treaty" at the end thereof, the words, That "this House sees with regret that His Excellency's Government do not intend to "submit to the Legislature, during the present Session, a Bill for the immediate set-"tlement of the Seigniorial Question" be inserted :

And a Debate arising thereupon;

On motion of Mr. Prince, seconded by Mr. Malloch,

Ordered, That the Debate be adjourned until To-morrow.

Then, on motion of the Honorable Mr. *Macdonald*, seconded by Mr. *Prince*, The House adjourned.

Martis 20° die Junii;

ANNO 18° VICTORIÆ REGINÆ, 1854.

L HE following Petitions were severally brought up, and laid on the table :---

By Mr. Wright of the East Riding of York,—The Petition of Francis Campbell, Chairman, and others, on behalf of a public meeting of the inhabitants of the Township of Chinguacousy; the Petition of the Municipality of the Township of Chinguacousy, County of Peel; and the Petition of John Lynch and others, of the County of Peel, the junior County of the United Counties of York and Peel.

By Mr. Crawford,--The Petition of the Leeds, Lanark and Renfrew Locomotive Manufacturing Company; the Petition of the Brockville and Ottawa Railway Company; and the Petition of the Brockville Division, Number One, of the Order of the Sons of Temperance.

By the Honorable Mr. Cameron,-The Petition of Cascade Division, No. 155, of

the Order of the Sons of Temperance; the Petition of *Prince Educard* Division, No. 14. of the Order of the Sons of Temperance; the Petition of *Lanark* Division, No. 409, of the Order of the Sons of Temperance; and the Petition of the Municipality of the Township of *Stanley*.

By the Honorable Mr. Macdonald,—The Petition of Horatio Yates, Esquire, and others, of the City of Kingston; the Petition of Frontenac Division, No. 2, of the Order of the Sons of Temperance; and the Petition of John Flanegan, Esquire, Mayor, and others, of the City of Kingston.

By Mr. Langton,—Two Petitions of the Municipal Council of the United Countics of Peterborough and Victoria: and the Petition of Peterborough Division, No. 45, of the Order of the Sons of Temperance.

By the Honorable Mr. Morin,—The Petition of the Seminary of Ste. Thérèse de Blainville.

By Mr. Mackenzic,-The Petition of the Municipal Council of the County of Haldimand.

By Mr. Lacoste,-The Petition of P. P. Demaray, Esquire, and others, of the County of Chambly.

By Mr. Valois,—The Petition of N. Dufort and others, of Rivière des Prairies. By Mr. Mattice,—The Petition of Robert Brown and others, of the 4th concession, from the Indian Reservation to the East of Lot No. 7, in the Township of Cornwall.

By the Honorable Mr. Papincau,—The Petition of W. Snowdon, Esquire, and ethers, of the County of Two Mountains; the Petition of A. Merizzi and others, of St. Cypricn; and the Petition of the Reverend A. Groulx and others, of St. Benoit, and Ste. Scholastique, County of Two Mountains. By the Honorable Mr. Badgley,—The Petition of the Right Reverend the Lord

By the Honorable Mr. *Badgley*,—The Petition of the Right Reverend the Lord Bishop of *Quebec*, on behalf of the Bishop, Clergy, and Laity of the Church of the United Kingdom of *England* and *Ireland*, of the Diocese of *Quebec*, in Conference convened.

By the Honorable Mr. Chauveau, —The Petition of A. Plamondon, Esquire, and others, Members of St. Rochs Reading Room, Quebec.

By Mr. Solicitor General Morrison,—The Petition of William Henry Smith and others, Shareholders in the Provident Life Assurance and Investment Company.

By Mr. Ridout,—The Petition of Charles Jones and others, of the City of Toronto.

By Mr. McDougall,—The Petition of the Reverend P. H. Suzor and others, of Arthabasha, and other Townships in the Judiciary Circuit of Arthabasha.

By Mr. Sanborn,-The Petition of Elias Cheney and others, of the Sherbrooke Academy.

By Mr. Prince,—The Petition of Robert Scott and others, of the Town of London.

By Mr. Stuart,—The Petition of John Sharples, Esquire, President, and others, the Committee of Management of the Congregation of Catholics, of Quebec, speaking the English Language.

By Mr. LeBlanc,—The Petition of J. H. Masson, Esquire, and others, of the Parish of St. Anicet, and Township of Dundee, County of Beauharnois; and the Petition of the Reverend P. Bedard and others, of the Counties of Huntingdon and Beauharnois.

By Mr. Willson,—The Petition of David Cluniss and others, of the Township of Williams, United Counties of Middlesex and Elgin.

By Mr. Gamble,—The Petition of the Municipal Council of the United Counties of York and Peel; and the Petition of the Municipal Council of the United Counties of York, Ontario, and Peel.

By Mr. Seymour,-The Petition of Eastern Star Division, No. 204, of the Order of the Sons of Temperance.

Ordered, That the Petition of the Clerk and other Officers and Servants of this House: the Petition of the Grand Trunk Railway Company of Canada; the Petition of the President and Directors of the City Bank of Montreal; the Petition of the Commercial Bank of the Midland District; the Petition of the Church Society of the United Church of England and Ireland in the Diocese of Montreal; the Petition of John Boston, Esquire, and others, of the City of Montreal; the Petition of J. Sanderson, Esquire, and others, of the County of Peel, a junior County of the United Counties of York, Ontario and Peel; and the Petition of J. T. Taschereau, Esquire, and others, of the City of Quebec and vicinity, be printed.

On motion of Mr. Stuart, seconded by Mr. Polette, Resolved, That an humble Address be presented to His Excellency the Governor General, praying that His Excellency will be pleased to cause to be laid before this House, any Commission appointing Commissioners to inquire into the origin of the Fire which consumed the Parliament Buildings in this City since the last meeting of the Legislature, as also the Evidence taken under such Commission, and the Report of the Commissioners.

Ordered, That the said Address be presented to His Excellency the Governor General by such Members of this House as are of the Honorable the Executive Council of this Province.

On motion of the Honorable Mr. Hinchs, seconded by the Honorable Mr. Morin, Resolved, That this House doth concur in the Report of the Select Committee appointed to prepare and report Lists of Members to compose the Select Standing Committees ordered by this House.

Resolved, That a Select Committee, composed of the Honorable Mr. Sherwood, Sir Allan N. MacNab, the Honorable Mr. Papineau, the Honorable Mr. Morin, the Honorable Mr. Macdonald, the Honorable Mr. Badgley, the Honorable Mr. Chauveau, and Mr. Cauchon, be appointed to assist Mr. Speaker in the direction of the Library of Parliament so far as the interests of this House are concerned, and to act on behalf of this House as Members of a Joint Committee of both Houses for the regulation and management of the Library.

Resolved, That a Message be sent to the Honorable the Legislative Council, communicating to their Honors a Copy of the foregoing Resolution, appointing certain Members to act on behalf of this House, as Members of a Joint Committee of both Houses for the direction of the Library of Parliament; and requesting their Honors to appoint Members of their Honorable Body to unite with the Members of this House therein named, for the said purpose.

Ordered, That Sir Allan N. MacNab and the Honorable Mr. Papineau do carry the said Message to the Legislative Council.

Ordered, That the Petition of William Winder, Esquire, Librarian of the Legislative Assembly, be referred to the Select Committee for the direction of the Library of Parliament.

Ordered, That Mr. Prince have leave to bring in a Bill to prevent the cruel and improper treatment of Cattle and other Animals, and to amend the Law relating to impounding the same.

He accordingly presented the said Bill to the House, and the same was received and read for the first time; and ordered to be read a second time on Tuesday next.

The Order of the day being read, for resuming the adjourned Debate upon the Amendment which was yesterday proposed to be made to the fourth paragraph of the Question, That an humble Address be presented to His Excellency the Governor General, to thank His Excellency for his gracious Speech from the Throne at the opening of the present Session:

To express to His Excellency the regret we feel that during the Recess the Province has sustained serious loss by fire, in the destruction of the Houses of Parliament, and of the Building which was subsequently secured for the temporary occupation of the Legislature, and our satisfaction that the best arrangements practicable under the circumstances have been adopted for our accommodation :

To assure His Excellency that this House heartily responds to the manifestations of loyalty to Her Majesty The Queen, Our Most Gracious Sovereign, and of sympathy with the Parent State, which have been so general throughout the Province, at this conjuncture, when Her Majesty, having failed in Her anxious and protracted endeavours to preserve for Her People the blessings of peace, has felt Herself called upon by regard for an Ally, the integrity and independence of whose Empire has been recognized as essential to the peace of *Europe*, by the sympathies of Her People with right against wrong, and by a desire to avert from Her Dominions most injurious consequences, to take up arms in conjunction with the Emperor of the French for the defence of the Sultan; and that we believe the cordial co-operation of *England* and *France* in this war is well calculated to call forth the sympathies of the Inhabitants of this Country, peopled mainly by the descendants of those two powerful Empires:

That this House learns with satisfaction that His Excellency having, during his recent visit to *England*, been honored by the Queen's command to endeavour to effect the settlement of various important questions bearing upon the interests of the *British North American* Provinces which had been long pending between the Governments of *Great Britain* and the *United States*, proceeded to *Washington*, where, after frank discussion with the Authorities of the *United States*, he has been enabled to conclude a Treaty, which now awaits ratification, upon terms which, it is His Excellency's firm conviction, will prove in the highest degree advantageous to the Colonies generally, as well as to the *United States*; and that this House will give proper attention to a measure which may be introduced to give effect to that Treaty:

That this House will also consider attentively the Despatch which His Excellency has received from the Secretary of State for the Colonics, when communicated, with reference to the Addresses to the Queen from the two Houses of the Legislature, on the subject of the Constitution of the Legislative Council, transmitted by His Excellency at the close of the last Session of the Provincial Parliament, to be laid at the foot of the Throne:

That this House will give its best consideration to any measure which may be submitted for bringing into early operation the Act of last Session which extends the Elective Franchise, in order that a Constitutional expression of opinion may be obtained as speedily as possible under the system of representation recently established, on the various important questions on which legislation is required :

That this House will give due attention to the Public Accounts for the past year, and the Estimates for the present year, when laid before them; and that His Excellency may rely on our willingness to make the necessary provision for the exigencies of the Government:

That this House learns with satisfaction that the prosperous condition of the Revenue may allow the making of such reductions in the Tariff as may be compatible with security to the public creditor and efficiency in the Public Service:

That this House has learned with pleasure that His Excellency, during His sojourn in *England*, received from all quarters proofs of increasing interest in *Canadian* affairs, and is fully persuaded that His Excellency's acquaintance with

` **`**}

the Province, derived from long residence within it, has enabled him to render great service in spreading more widely a knowledge of its resources and of the feelings of the inhabitants:

That they concur with His Excellency in the belief that, although a state of warfare has a necessary tendency to restrict operations involving large expenditures of capital, the credit of *Canada* has attained a position in English opinion which it never before achieved; and that in order to retain it, this House will endeavour to act with prudence in all undertakings, and to maintain the high character for fidelity to pecuniary engagements which the Province has at all times borne;

And which Amendment was, That after the word "Treaty" at the end of the said paragraph, the words "That this House sees with regret that His Excellency's "Government do not intend to submit to the Legislature, during the present "Session, a Bill for the immediate settlement of the Seigniorial Question," be inserted;

And the Question on the Amendment being again proposed :- The House resumed the said adjourned Debate.

Mr. *Hartman* moved in amendment to the said proposed Amendment, seconded by Mr. *Sicotte*, That all the words after "House" be left out, and the words "regrets that His Excellency has not heen advised to recommend, during the pre-"sent Session, a measure for the secularization of the Clergy Reserves, and also a "measure for the abolition of the Seigniorial Tenure" inserted instead thereof;

And the Question being put on the Amendment to the proposed Amendment to the fourth paragraph of the Main Question; the House divided: and the names being called for, they were taken down, as follow:—

YEAS.

	Mes	sieurs	
Brown,	Langton,	Murchildon,	Sicotte,
Fergusson,	Lagone,	Matticr,	White,
Hartman,	McDonald Cornwall		Wright (E. R. York,)
Johin,	Machenzie,	Sanborn, 1	6. Young.
	N.º	IYS.	
	Mes	sicurs	
Badgley,	Egan.	Mongenaus,	Shaw,
Burnham,	Fortier,	Morin, .	Sherwood,
Cartier,	Gamble.	Morrison, Sol. Gen.	Smith, (Durkam,)
Cauchon,		Murney,	Stevenson,
Chabot,	Hincks,	Paige,	Street,
Chapais,	Lacostc,	Patrick,	Stuart,
Chauveau,	LaTerrière,	Polette,	Taché,
Clapham,	Laurin,	Poulin,	Tessier,
Crawford,	LeBlanc,	Prince,	Turcoite,
Delong,	Lemieus,	Ridout,	Valois,
Diaon,	Macdonald (Kingston))Rolrinson,	Varin,
Drummond, Atty.Gen	.MacNab, Sir A.N.	Rolph,	Willson,
Dubord,	Malloch,		4. Wright, (W.R. York)
Dumoulin,	McDougall,	•	,

So it passed in the Negative.

And the Question on the Amendment to the fourth paragraph of the Main Question being again proposed;

Mr. Sicolle moved in amendment to the said proposed Amendment, seconded by Mr. Cauchon, That the words "or one for the immediate settlement of the Clergy "Reserves" be added at the end thereof;

And a Debate arising thereupon ;

Mr. Fortier moved, seconded by Mr. Turcotte, and the Question being put, That the Debate be adjourned until To-morrow; the House divided: and the names being called for, they were taken down, as follow :--

		YEAS. Messieurs	
Chapais,	Lauren,	Petrick,	Turcotte,
Dumoulin,	Lemieux,	Poulin,	White,
Fortier,	McDonald(Corn	wall) Taché,	Willson,
Hartman,	Mattice,	Tessier,	18. Wright, (E. R. York.)
Lacoste,	McDougall,		
	-	NAYS.	
		Messieurs	
Badgley,	Dubord,	Malloch,	Seymour,
Brown,	Fergusson,	Marchildon,	Shaw,
Burnham,	Fournier,	Mongenais,	Sherwood,
Cameron,	Gamble,	Morin,	Sicotte,
Cartier,	Gouin,	Morrison, Sol.	Gen. Smith, (Durham.)
Cauchon,	Hincks,	Murney,	Stevenson,
Chabot,	Jobin,	Paige,	Strect,
Chauveau,	Langton,	Polette,	Stuart,
Clapham,	La Terrière,	Ridout,	Valois,
Cruwford,	LeBlanc,	Robinson,	Varin,
Delong,	Lyon,	Rolph,	Wright (W.R. York.)
Dixon, ,	Macdonald (King	ratory) Pana	50. Young.

So it passed in the Negative.

And the Question being again proposed, That the words "or one for the imme-"diate settlement of the Clergy Reserves" be added at the end of the proposed Amendment to the fourth paragraph of the Main Question;

And a further Debate arising thereupon; Mr. Lemieux moved, seconded by Mr. Turcotte, and the Question being put, That the Debate be adjourned until To-morrow; the House divided :--And it passed in the Negative.

And the Question being put, That the words "or one for the immediate settle-"ment of the Clergy Reserves" be added at the end of the proposed Amendment to the fourth paragraph of the Main Question; the House divided: and the names being called for, they were taken down, as follow:---

		YEAS.	
	Me	ssieurs	
Badgley, Brown,	Hartman, Jobin.	Marchildon, Mattice,	Sicotte, Stevenson,
Burnham, Cauchon,	Lacostc, Langton,	McDougall, Murncy,	Street, Stuart,
Clapham,	La Terrièrc,	Polette,	Tessier,
Crawford Dixon,	LeBlanc, Lyon,	Ridout Robinson,	Valois, White,
Dubord, Fergusson,	McDonald(Cornwall Macdonald(Kingstor		Wright (W.R. York.) 42. Young.
Gamble,	MacNab, Sir $A.N$.	Shaw,	
Gouin,	Malloch,	Sherwood, A Y 3.	
		ssieurs	
Cameron, Cartier	Egan, Fortier	Mongenais,	Rolph, Sambary

Cameron,	Egan,	Mongenais,	Rolph,
Cartier,	Fortier,	Morin,	Sanborn,
Chabot,	Fournier.	Morrison, Sol.Gen.	Smith (Durham,)
Chapais,	Galt,	Paige,	Taché,
Chauveau,	Hincks,	Patrick,	Turcotte,
Delong,	Laurin,	Poulin,	Varın

Drummond, Atty.Gen. Lemieux,

Prince.

29. Wright (E.R. York.)

Dumoulin,

So it was carried in the Affirmative.

And the Question being put on the Amendment to the fourth paragraph of the Main Question so amended; the House divided: and the names being called for, they were taken down as in the last preceding division.

So it was carried in the Affirmative.

Then the Question upon the fourth paragraph of the Main Question so amended, being put, That this House learns with satisfaction that His Excellency having, during his recent visit to *England*, been honored by the Queen's command to endeavour to effect the settlement of various important questions bearing upon the interests of the *British North American* Provinces which had been long pending between the Governments of *Great Britain* and the *United States*, proceeded to *Washington*, where, after frank discussion with the Authorities of the *United States*, he has been enabled to conclude a Treaty, which now awaits ratification, upon terms which, it is His Excellency's firm conviction, will prove in the highest degree advantageous to the Colonies generally, as well as to the *United States*; and that this House will give proper attention to a measure which may be introduced to give effect to that Treaty:

That this House sees with regret that His Excellency's Government do not intend to submit to the Legislature, during the present Session, a Bill for the immediate settlement of the Seigniorial Question, or one for the immediate settlement of the Clergy Reserves;

The House divided: and the names being called for, they were taken down as in the last preceding division.

So it was carried in the Affirmative.

On motion of the Honorable Mr. *Hincks*, seconded by the Honorable Mr. *Morin*, *Ordered*, That the further consideration of the remaining paragraphs of the Main. Question be postponed until Thursday next.

Then, on motion of the Honorable Mr. Hincks, seconded by the Honorable Mr. Morin,

The House adjourned until Thursday next.

Jovis, 22° die Junii;

ANNO 18° VICTORIÆ REGINÆ, 1854.

M R. SPEAKER informed the House, That the Serjeant-at-Arms had (with his approbation) appointed *Farquhar McGillivray*, Esquire, to act as his Deputy, during a temporary absence.

Mr. Speaker communicated to the House the following Letter:---

Government House, Quebec, 22nd June, 1854.

Sir,—I am directed by the Governor General, to inform you that it is His Excellency's intention to proceed to the Legislative Council Chamber to-day, at three o'clock, to prorogue the Session of the Legislature.

I have the honor to be, Sir,

Your most obedient humble Servant,

L. Oliphant.

The Honorable the Speaker of the Legislative Assembly. A Message from His Excellency the Governor General, by René Kimber, Esquire, Gentleman Usher of the Black Rod :--

Mr. Speaker,

I am commanded by His Excellency the Governor General to acquaint this Honorable House, that it is the pleasure of His Excellency that the Members thereof do forthwith attend him in the Legislative Council Chamber.

Accordingly Mr. Speaker, with the House, went up to attend His Excellency. And the Honorable the Speaker of the Legislative Assembly addressed His Excellency the Governor General, as followeth:---

May it please Your Excellency,

It has been the immemorial custom of the Speaker of the Commons House of Parliament, to communicate to the Throne the general result of the deliberations of the Assembly upon the principal objects which have employed the attention of Parliament during the period of their labours. It is not now part of my duty thus to address Your Excellency, inasmuch as there has been no Act passed or judgment of Parliament obtained, since we were honored by Your Excellency's announcement of the cause of summoning the Parliament by your gracious Speech from the Throne. The passing of an Act through its several stages according to the law and custom of Parliament, (solemnly declared applicable to the Parliamentary proceedings of this Province, by a decision of the Legislative Assembly of 1841,) is held to be necessary to constitute a Session of Parliament. This we have been unable to accomplish, owing to the command which Your Excellency has laid upon us to meet you this day for the purpose of prorogation. At the same time I feel called upon to assure Your Excellency on the part of Her Majesty's faithful Commons, that it is not from any want of respect to yourself or to the August Personage whom you represent in these Provinces, that no answer has been returned by the Legislative Assembly to your gracious Speech from the Throne.

After which, His Excellency was pleased to make the following Speech to both Houses:--

Honorable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

When I met you at the commencement of the present Session, I expressed the hope that you would proceed without delay to pass such a Law in reference to the period appointed for introducing the amended Franchise, as would have enabled me to bring at once into operation those important measures affecting the representation of the people in Parliament, which were adopted by you with such singular unanimity last Session. Having been disappointed in this expectation, I still consider that it is due to the people of the Province, and most respectful to the decision of the Legislature, that I should take such steps as are in my power to give effect to the Law by which the Parliamentary representation of the people is augmented, before calling the attention of Parliament to questions on which the public mind has been long agitated, and the settlement of which it is most desirable to effect in such a manner as will be most likely to secure for it the confidence of the people.

I have come therefore to meet you on the present occasion for the purpose of proroguing this Parliament, with a view to an immediate dissolution.

Then the Honorable the Speaker of the Legislative Council said :-

Honorable Gentlemen of the Legislative Council, and

Gentlemen of the Legislative Assembly,

It is His Excellency the Governor General's will and pleasure that this Provincial Parliament be prorogued until Saturday the twenty-ninth day of July next, to be then here holden; and this Provincial Parliament is accordingly prorogued until Saturday the twenty-ninth day of July next.

71

.

.

INDEX

то тне

TWELFTH VOLUME.

17 & 18 VICTORIÆ, 1854.

ACCOUNTS AND PAPERS:	ORDERED.	PRE- SENT'D
LAID BEFORE THE HOUSE : relative to		
1.— <i>Library, Parliamentary:</i> —Annual Report from the Librarian	Stand [*] g Order	5
2.—Montreal Turnpike Roads:—Accounts of Trustees, for 1853(App. A.)	By Act	11
3.—Trinity Houses of Quebec and Montreal:—Accounts for 1853(App. B.)	do	11

ADDRESSES:

- 2. Parliament Buildings, Quebec:—For copy of any Commission directing an Inquiry into the origin of the fire which consumed the Parliament Buildings at Quebec, with the evidence taken, and the Report of the Commissioners, 26.
- 3. Quebec Post Office :-- For copies of any documents connected with the purchase of a site for a Post Office in Quebec, 14.

ADJALA :--- Vide Mulmur.

AMENDMENTS :- Vide Questions, 2.

ASHES :- Petition of the Montreal Board of Trade, for amendments to the laws regulating the inspection of Pot and Pearl Ashes in Montreal, 19.

- Assessments :- Petition of Municipal Council of Simcoe, for amendments to the Assessment Law, &c., 19.
- Aston:-Petition of P. Métivier and others, praying that that township may be detached from the Municipality of Drummond, and attached to that of Nicolet, 13.
- **B**ATISCAN, RIVER :- Petition of A. Trudel and others, for aid to build a Bridge over that River, 19.
- BERESFORD, WM. HENRY :-- Proclamation announcing the Royal Assent to the Bill for his relief, reserved last Session, p. viii.
- BERTHIER ACADEMY :- Petition of the Corporation thereof, for aid, 13.
- BERTHIER MECHANICS' INSTITUTE:-Petition of L. Desrosiers and others, Members of the Library Association of the Berthier Mechanics' Institute, for aid in behalf of their Library, 13.
- BILLS, PRIVATE:-Standing Committee on Miscellancous Private Bills appointed, 19, 26.
- BRIDGES :-- Vide Batiscan. Roads.
- BUILDING SOCIETIES :--Bill to amend the Act to encourage the establishment of Building Societies in Lower Canada : Presented, 21.

CATTLE :- Vide Cruelty to Animals.

- CLERGY RESERVES :--Petition of the Church Society of the Diocese of Montreal, praying that the Reserves may not be secularized, but that the purpose of their original grant may be carried out. 18. Printed, 26.
- CLERK OF CROWN IN CHANCERY:---His Certificates of the election of Members returned upon new writs, 1, 2.

CLERK OF THE HOUSE:

- 1. Mr. Speaker reports a Letter from the Clerk, requesting permission to appoint a Deputy Assistant, in consequence of the illness of the Clerk Assistant,—and states that Mr. W. B. Lindsay, Junior, had been appointed, with his approbation, 5.
- Petition of the Clerk and other Officers and Servants of the House, for an increase of salary, in proportion to the increased prices of the necessaries of life, 13. Printed, 26.
- COMMERCIAL BANK, MIDLAND DISTRICT:-Petition of, for an increase of capital stocl., 14. Printed, 26.
- COMMITTEES :-Resolution for appointment of eight Standing Committees, 4. Select Committee appointed to prepare Lists of Members to compose such Committees, 14. Report, 19. Concurred in, 26. Vide Bills, Private. Contingencies. Laws. Expiring. Orders. Standing. Printing, 1. Privileges. Public Accounts. Railroads. 2.

- CONTINGENCIES :- STANDING COMMITTEE on Contingencies appointed, 19, 26.
- CRUELTY TO ANIMALS :-Bill to prevent cruelty to cattle and other animals, and to amend the law relative to impounding the same; Presented, 26.
- DORCHESTER :- Petition of Rev. J. D. Deziel and others, for aid for a school in that County, under the direction of the "Frères des Ecoles Crètiennes," 13.
- E DUCATION :- Petition of Municipal Council of Simcoe, for amendments to the laws relating to Common Schools, Grammar Schools, U.C. College, and University College, &c., 19.

ELECTIONS:

1. Certificates of election of Members returned upon new writs, 1.

2. WRITS ISSUED DURING THE RECESS.

For what place.	In room of	On what account.
Niagara, (Town)	Joseph Curran Morrison, Esquire	Accepted Office, 1.
Leeds	IIon. Wm. Buell Richards	Accepted Office, 2.

Vide Privileges.

ELECTIONS, CONTROVERTED :

- 1. General Committee of Elections,-Mr. Speaker's Warrant for the appointment of Members to serve thereon; Printed, 11.
- Kamourasha:—(Proceedings continued from last Session.)—Mr. Speaker reports a copy of the minutes of the proceedings of the Commissioner appointed for the examination of witnesses, 3.—Reports that he had issued his warrant for the re-assembling of the committee on the said Election, 4.
- 3. Megantic:--(Proceedings continued from last Session.)--Mr. Speaker reports a copy of the minutes of the proceedings of the Commissioner appointed for the examination of witnesses, 4.--Reports that he had issued his warrant for the re-assembling of the Committee on the said Election, *ib*.

FERRIES :- Vide Addresses, 1.

GOVERNOR GENERAL:

 His Excellency's Speech at the opening of the Session, 2. Day appointed for consideration, 4. Consideration postponed, 11. Resumed; Motion for an Address, 14. Amendment moved; Debate thereon adjourned, 16. Resumed, 21. Amendment negatived, 22. Three paragraphs of Address agreed to; Amendment moved to fourth paragraph; debate thereon

GOVERNOR GENERAL—Continued:

adjourned, 24. Resumed, 27. Amendment proposed to the amendment; negatived; another amendment thereto proposed; motion to adjourn debate thereon negatived, 28. Last amendment agreed to, 29. Amendment as amended put and carried; Fourth paragraph, as amended, agreed to; Consideration of remaining paragraphs postponed, 30.

- 2. Messages from His Excellency, desiring the attendance of the House in the Legislative Council Chamber,—At the opening of the Session, 1. At the close of the Session, 31.
- 3. His Excellency's Speech at the close of the Session, 31.

GRAND TRUNK RAILWAY :--- Vide Railroads, 3.

INSTITUT NATIONAL (MONTREAL):-Petition of, for aid, 14.

JUSTICES OF THE PEACE:-Bill to provide for the administration of the oaths of office to persons appointed to be Justices of the Peace; Presented, 2.

KINGSEY SLATE WORKS CO.:-Petition of, for an Act of Incorporation, 18.

LANGEVIN, J.:-Petition of, for power to recover the amount of his claim against the late Municipal Council of Quebec, 19.

LAPPARE, HENRI:-Petition of, for an increase of salary, as Secretary of the Montreal Board of Notaries, 13.

L'Assomption College:-Petition of the Corporation thereof, for aid, 13.

LAWS, EXPIRING :- STANDING COMMITTEE on Expiring Laws appointed, 19, 26.

LEGISLATIVE ASSEMBLY:

- 1. House waits on His Excellency.—At the opening of the Session, 1.—At the prorogation, 31.
- 2. Order that the Votes and Proceedings he printed, under direction of Mr. Speaker, 2.
- LIBRARY, PARLIAMENTARY :--Select Committee appointed to assist Mr. Speaker in the direction of the Library so far as the interests of this House are concerned, and to act as members of a joint committee; Message sent to the Council, communicating the foregoing, and requesting the appointment of a joint committee; Petition of W. Winder, Esq., relative to his losses at the burning of the Parliament House, referred, 26.

Vide Accounts, 1.

- L'ISLET ASSOCIATION OF SCHOOL TEACHERS :- Petition of N. Caron and others, for aid to establish a Library in connection with the said Association, 19
- MAGDALEN ISLANDS:—Petition of the Municipal Council thereof, for improvements in the system of Education, and the Administration of Justice, in those Islands, 18.

MASSON COLLEGE :- Petition of Rev. A. Théberge, and others, for aid thereto, 19.

- MATHON, P. J.:-Petition of, for relief, in consideration of his long services as a School Teacher, 19.

MEMBERS:

- 1. Postage on all Letters and Papers to and from Members, to be charged to the Contingencies, 4.
- 2. Members returned upon new writs, take the oath and their Seats, 2.

Mono :--- Vide Mulmur.

- MONTREAL :- Petition of J. Boston and others, for the passage of an Act for the drainage of that City, and for the establishment of Docks and Basins and extensive Wharfage, 18. Printed, 26.
- MONTREAL AND BYTOWN RAILWAY Co.:-Petition of, for amendments to their Act of Incorporation, 18.
- MONTREAL AND VERMONT JUNCTION RAILWAY Co. :- Petition of, for amendments to their Act of Incorporation, 18.
- MONTREAL BANK :- Petition of, for an increase of Capital Stock, and further amendments to their Charter, 18.
- MONTREAL CITY BANK :- Petition of the President and Directors, for an increase of Capital Stock, and power to increase the nominal amount of their reduced Shares, 18. Printed, 26.
- MONTREAL GENERAL HOSPITAL :- Petition of the said Corporation, for aid, 18.
- MONTREAL GERMAN EVANGELICAL CONGREGATION :- Petition of Rev. G. Werner and others, for an Act to incorporate the said Congregation, 18.
- MONTREAL LADIES' BENEVOLENT SOCIETY :- Petition of, for aid, 18.
- MONTREAL MINING Co.: Petition of, for authority to own vessels to carry their Jre from place to place, 14.
- MONTREAL MODEL AND ACADEMIC SCHOOLS :- Petition of Rev. T. H. Prevost and others, Commissioners of Roman Catholic Schools of Montreal, for aid to construct a building for a Model and Academic School, 14.
- MONTREAL ST. JACQUES SCHOOL :- Petition of J. Viger and A. F. Truteau, for aid thereto, 18.
- MONTREAL STEAM NAVIGATION Co.:-Petition of W. Workman and others, for an Act of Incorporation for constructing and sailing steam vessels adapted to the foreign trade, 18.
- MONTREAL TRINITY HOUSE :- Petition of E. Boudreau and others, for amendments to the Act incorporating the Montreal Trinity House, 13.

Vide Accounts, 3.

MONTBEAL TURNPIKE ROADS:-Vide Accounts, 2.

V

- MONTREAL ZION CHURCH :- Petition of T. M. Taylor and others, Trustees of Zion Church, for power to sell, hypothecate, or purchase property, 18.
- MULMUR, &c.:-Petition of J. Settle and others, for an Act to define the base line between Mulmur and Tossorontio, and Mono and Adjala, 19.
- MUNICIPALITIES (U. C.):-Petition of Municipal Council of Simcoe, for amendments to the Municipal Act, &c., 19.

ORDERS:

- 1. That the postage on letters and papers to and from Members be charged to the Contingencies, 4.
- 2. That the Votes and Proceedings be printed, under the direction of Mr. Speaker, 4.
- ORDERS, STANDING:-STANDING COMMITTEE on Standing Orders appointed, 19, 26.
- PARLIAMENT BUILDINGS, QUEBEC:--Petition of Wm. Winder, Esq., Librarian to the Legislative Assembly, praying compensation for loss sustained at the burning of the Parliament Euildings in February last, 13. Referred to the Committee on the Library, 26.

Vide Addresses, 2.

- PEEL:—Petition of J. Sanderson and others, praying that Peel may be set apart as a separate County, 14. Printed, 26.
- PETERBORO' AND PORT HOPE RAILWAY Co.:-Petition of, for amendments to their Act of Incorporation, and a change of their name, 19.
- POINTE CLAIRE ACADEMY :- Petition of G. Valois, for aid thereto, 19.
- PORT HOPE HARBOUR:-Petition of the Commissioners thereof, for amendments to their Act of incorporation, 19

PRINTING:

- 1. STANDING COMMITTEE on Printing appointed, 19, 26.
- 2. Documents ordered to be printed, 11, 26.

PRIVILEGES:

STANDING COMMITTEE on Privileges and Elections appointed, 19, 26.

PROCLAMATIONS:

- 1. Proroguing the Provincial Parliament, pp. i to xi.
- 2. Convening Parliament, p. xi.
- 3. Announcing the Royal Assent to Beresford's Divorce Bill, p. viii.

PROROGATION:

- 1. Mr. Speaker communicates a letter from His Excellency's Private Secretary, announcing His Excellency's intention of proroguing the Legislature this day, 30.
- 2. His Excellency prorogues the Legislature, 31.
- PUBLIC ACCOUNTS:--STANDING COMMITTEE on the Public Accounts appointed, 19, 26.

 Q_{UEBEC} :

- 1. Bill to render the office of Mayor of Quebec elective by the people; Presented, 14.
- 2. Bill to repeal in part the Act providing a remedy against the Corporation of Quebec, in case of injury to property during riots; Presented, 20.
- 3. Select Committee appointed to inquire into the expenses of prosecution in police cases in Quebec, and into the efficiency of the Police of the said city, 21.
- QUEBEC AND MAINE RAILROAD :---Petition of J. T. Taschereau and others, for incorporation of a Company to construct a Railroad from Point Levi (opposite Quebec) to the State of Maine, 13. Printed, 26.
- QUEBEC BUILDING SOCIETY :- Petition of J. Morrin and others, for an amendment to their Act of incorporation, 19.
- QUEBEC LOWER TOWN INFANT SCHOOL :- Petition of Mary Anne Bankier, for aid thereto, 14.

QUEBEC POST OFFICE :--- Vide Addresses, 3.

QUEBEC TRINITY HOUSE :--- Vide Accounts, 3.

QUEBEC TURNPIKE ROADS :--Petitions for improvement of further roads :---of D. Watters and others; and of A. Coté and others; Road from Cap Rouge bridge to the hill at the old church in St Augustin : Of F. Drolet and others; Road from Lorettc by the third range of St. Augustin, 13.

QUESTIONS:

- 1. Debate on a question adjourned, 16, 24.
- 2. Amendment to an amendment, 28.

RAILROADS:

- 1. Bill to amend the Railway Clauses consolidation Act, as regards the settlement of claims for compensation for land or materials taken for Railways, &c.; Presented, 20.
- 2. STANDING COMMITTEE on Railroads, Canals, and Telegraph Lines, appointed, 19, 26.
- 3. Petition of the Grand Trunk Railway of Canada, for amendments to their Act of Incorporation, 14. Printed. 26.

REGISTRY OFFICES :-Bill to remove doubts as to the mode of making searches in the Registry Offices in Lower Canada; Presented, 21.

RESERVED BILL :- Vide Beresford.

- ROADS AND BRIDGES:—Petitions for aid for Roads and Bridges:—Of L. Archambault and others; Road and Bridges on the line leading from Kildare to the main road to Rawdon &c. : Of J. O. C. Arcand and others; for opening of a road from Broughton to St. Joseph, 13. Of Rev. T. Paradis and others; Road from the English Church in Kingsey to the River Nicolet, 18.
- STE. ANNE DE LA POCATIERE, COLLEGE OF :- Petition of the said Corporation, for aid, 19.
- STE. ELIZABETH (BERTHIER) :- Petition of Rev. J. L. Guyon and others, for aid for a female school in that Parish, 18.
- ST. GREGOIRE ACADEMY:-Petition of Rev. J. Harper and others, for aid thereto, 13.
- ST. HENRI DE MASCOUCHE, ACADEMY OF:-Petition of Rev. M. J. E. Chevigny and others, for aid, 13.
- ST. JOSEPH DE POINT LEVI:-Petition of H. Routier and others, for aid to erect a school for girls in that parish, 13.
- ST. LAURENT, ACADEMIE INDUSTRIELLE DE:-Petition of Rev. J. B. St. Germain, for aid thereto, 19.
- STE. MARIE DE LA BEAUCE:-Petition of E. Duchesnay and others, for aid to establish a College in that Parish, 19.
- ST. MARIE DE MONNOIR :
 - 1. Petition of Rev. E. J. Crevier, for an Act of incorporation for a College in that Parish, 13.
 - 2. Petition of the same, for aid for certain schools in that Parish, 18.

SERJEANT-AT-ARMS:

- 1. Mr. Speaker acquaints the House that His Excellency had appointed D. W. McDonell, Esquire, Serjeant-at-Arms, in the place of G. K. Chisholm, Esquire, 11.
- 2. Mr. Speaker informs the House that the Serjeant-at-Arms had appointed Mr. McGillivray to act as his deputy during a temporary absence, 30.

SPEAKER:

1. Reports certificates of election of Members returned upon new Writs issued during the Recess, 1.

viii

SPEAKER—Continued :

- 2. Reports IIIs Excellency's Speech at the opening of the Session, 2.
- 3. Reports a copy of the Minutes of the Commissioner appointed for the examination of witnesses on the Kamouraska controverted election, 3 .- Ditto on Megantic Election, 4 .- That he had issued his warrants for the re-assembling of the Committees on the said elections, 4.
- 4. Reports a letter from the Clerk of the House requesting permission to appoint a Deputy Assistant, in consequence of the illness of the Clerk Assistant,—and states that Mr. W. B. Lindsay, Junior, had been appointed, with his approbation, 5.
- 5. Lays before the House various Reports and Returns, 5, 11.
- 6. Acquaints the House that His Excellency had appointed D. W. McDonell, Esquire, Scrjeant-at-Arms, 11.
- 7. Acquaints the House that his warrant for the appointment of Members to serve on the General Committee of Elections was upon the table, 11.
- 8. Informs the House that the Serjeant-at-Arms had appointed a deputy to act during his absence, 30.
- 9. Communicates a letter from II is Excellency's Private Secretary, relative to the prorogation, 30.
- 10. Addresses His Excellency, upon the attendance of the House at the Bar of the Legislative Council Chamber at the close of the Session, 31.

SPEECHES :-- Vide Governor General, 1, 3. Speaker, 10.

STANSTEAD, SHEFFORD, AND CHAMBLY RAILROAD Co.:-Petition of, for amendments to their Act of incorporation, 18.

TAVERN LICENSES :- Petition of Municipal Council of Simcoe, for amendments to the Tavern license law, 19.

TOSSORONTIO :--- Vide Mulmur.

UNIVERSITY OF TORONTO :- Vide Education. UPPER CANADA COLLEGE :-- Vide Education.

VAUDREUIL RAILWAY Co. :- Petition of, for amendments to their Act of incorporation, 14.

VOTES AND PROCEEDINGS :- Vide Legislative Assembly, 2.

WINDER, WM.:-Vide Parliament Buildings.

WINDSON HOTEL Co. :- Petition of S. S. Macdonell and others, for an Act of incorporation, 13.

8

PRINTED BY ROLLO CAMPBELL, GARDEN STREET, QUEBEC.

.

.

APPENDIX.

.

.

•

LIST OF APPENDIX.

.

Λ	TRINITY HOUSE of QUEBEC : Accounts of, for the
	vcar 1853. of MONTREAL :—Accounts of, for the year 1853.
B	MONTREAL TURNPIKE ROADS :—Accounts of the Trustces, from 26th March to 31st December, 1853.
С	BAPTISMS, MARRIAGES, and BURIALS:-General Statements and Returns of, for the Districts of Quebec, Montreal, and Gaspć, for the year 1853,- and Supplementary Statement for the District of Montreal, for the year 1852.

PRINTEL BY ROLLO CAMPBELL, GARDEN STREET, QUEBEC.

,

-

1

ACCOUNTS OF THE

TRINITY HOUSE OF QUEBEC,

For the Year ending 31st December, 1853.

THE TRINITY HOUSE of QUEBEC, in Account with ALEXANDER LEMOINE, Treasurer.

Dr.	£	s.	d.	£	s.	d.
To paid Bank of Upper Canada for a Bill of Exchange for						
£47 19s. 5d. Sterling, at 10 ¹ / ₄ per cent. premium, to re-		!				
mit Mr. Markland, for balance of his account current						
with this Corporation, to 1st January last				58	18	0
To paid J. E. Oliver, for freight of a chain cable per "Helen						
Oliver"		[1	18	0
To paid S. R. Greave's account for a chain cable, imported per		1				
"Helen Oliver"		[• • • •	35	7	3
Amount of the following Abstracts :				j		
No. 1.—Contingencies	430	11	0	i l		
2.—Harbour Office	270	14	7			ĺ
3Buoys	193	8	4 6	1		1
4.—Beacons	0	7				1
5.—Oil account	1124	2	2 6	!		
6.—Quarantine	2 139	2	4			
7.—Provision Depots	10	1	3			
S.—Cul-de-Sac		19	Ö			
9.—Anchor Hoy	483	11	3			
10.—Light Ship 11.—Steamer "Doris"	2827	3	6	i		Í
11.—Steamer "Doris" 12.—South Pillar Light House	19	9	8	i		
13.—Red Island do	239	5	0			
14.—Green Island do	31	10	5			
15.—Biquet do	9	3	9			
16.—Point des Monts do	395	14	11	1		j
17.—S.W. Pt. Anticosti do	17	15	9			
18.—E.E. Anticosti do	26	4	11			
19.—Portneuf do	3	$\overline{2}$	4			
20.—St. Croix do	ŏ	17	Ō			
21.—Interest on Loans	593	6	6			
22.—Salaries of Trinity House Officers	1934	14	8			i i
23.— do Light House-keepers	1144	11	0			
24.—Pensions	650	0	0			
25.—Stores	4	3	3			
			<u> </u>	10592	11	7
Balance		Į		316	16	2
				11005		
	1		£	11005	11	0
	11	i	1	1		1

THE TRINITY HOUSE of QUEBEC, in Account with ALEXANDER LEMOINE, Treasurer.—(Continued.)

Cr.	£	s.	d.	£	s.	d,
By Balance in the hands of the Treasurer on the 31st Decem- ber, 1852, as per account of that date By received earnings of the Anchor Hoy during the present				61	7	2
year, and net preceds of sale of anchors and chains picked up by this vessel and sold this season By received net proceeds of sale of the hull of this vessel do from W. Henry, price of a chain do Cul-de-Sac rent	 		1	124 70 39 9	2 12 4 0	6 6 0 0
penses incurred for enforcing the Quarantine Regula- tions, during the year 1852 By received amount of old Provisions sold do do of refused Oil sold do do of Lord Elgin's Warrant, No. 4021 do do do do do do 4815 do do do do do 5554 do do of General Rowan's do do 185	1700 2,500			2 36 12	2 4 17	6 10 6
			[10650	0	0
			£	11005	11	0

E. E.

A. LEMOINE,

Treasurer.

QUEBEC, 31st December, 1853.

Sworn to, as being correct, at Quebec, this 28th February, 1854, before me,

RICH'D. J. ALLEYN, J.P.

Examined, the balance in the Treasurer's hands being £316 16s. 2d.

RICH'D. J. ALLEYN,

Deputy Master.

Abstract No. 1.

ACCOUNT of CONTINGENT DISBUBSEMENTS attending the TRINITY HOUSE of QUEBEC, during the year 1853, viz. :

Apr May Jun July d Aug d Sep d Oct d Nov	ril 2 y 1 he 2 y 2 gust do tember ho 1 hober 2	30, 18, 30, 1, 20, 6, 9, 5, 13, 10, 28,	do do do do	do do do do do do do	 A. Miller, for removing the snow in front of the Trinity Hall, &c., during the present winter L. Blais, Blacksmith's account. D. Maguire's account, for one chart F. Lafleur's account, for repairing chair A. Martel's do for disbursements for the Office. J. McGinnis' do for a chart J. Boivin, for cartage and piling of 9¹/₄ cords of firewood. F. Duchesnau's account, for 9¹/₄ cords firewood, at 13s. 6d. B. S. Lafleur, allowance made him by the Board C. T. Lee's account, for an Atlas 	6 1 0 8 0 0 6 20 3	0 18 0 15 12 11 19 4 0 0	0 7 0 8 3 6 10 0 0
Apr May Jun July d Aug d Sep d Oct d Nov	ril 2 y 1 lee 3 y gust lo 2 gust lo 2 tember lo 1 lo 2	30, 18, 30, 1, 20, 6, 9, 5, 13, 10, 28,	do do do do do do do do	do do do do do do do do do	 Hall, &c., during the present winter L. Blais, Blacksmith's account. D. Maguire's account, for one chart F. Laffeur's account, for repairing chair A. Martel's do for disbursements for the Office. J. McGinnis' do for a chart J. Boivin, for cartage and piling of 9¹/₄ cords of firewood F. Duchesnau's account, for 9¹/₄ cords firewood, at 13s. 6d B. S. Laffeur, allowance made him by the Board C. T. Lee's account, for an Atlas Widow Belanger's account, for cleaning and washing 	1 0 8 0 0 6 20	18 0 15 12 11 19 4 0	7 0 8 3 6 10 0
May Jun July d Aug d Sep d Oct d Nov	y 1 ac 5 y 5 gust lo tember lo 1 ober 5	18, 30, 1, 20, 6, 9, 5, 13, 10, 28,	do do do do do do do	do do do do do do do do	 L. Blais, Blacksmith's account. D. Maguire's account, for one chart. F. Lafleur's account, for repairing chair. A. Martel's do for disbursements for the Office. J. McGinnis' do for a chart. J. Boivin, for cartage and piling of 9‡ cords of firewood. F. Duchesnau's account, for 9‡ cords firewood, at 13s. 6d. B. S. Lafleur, allowance made him by the Board. C. T. Lee's account, for an Atlas. Widow Belanger's account, for cleaning and washing 	1 0 8 0 0 6 20	18 0 15 12 11 19 4 0	7 0 8 3 6 10 0
May Jun July d Aug d Sep d Oct d Nov	y 1 ac 5 y 5 gust lo tember lo 1 ober 5	18, 30, 1, 20, 6, 9, 5, 13, 10, 28,	do do do do do do do	do do do do do do do do	 D. Maguire's account, for one chart F. Laffeur's account, for repairing chair A. Martel's do for disbursements for the Office. J. McGinnis' do for a chart J. Boivin, for cartage and piling of 9‡ cords of firewood F. Duchesnau's account, for 9‡ cords firewood, at 13s. 6d B. S. Lafleur, allowance made him by the Board C. T. Lee's account, for an Atlas Widow Belanger's account, for cleaning and washing 	1 0 8 0 0 6 20	0 15 12 11 19 4 0	0 0 8 3 6 10 0
Jun Jul d Aug d Sep d Oct d Nov	ie S y gust lo tember lo I ober I	30, 1, 20, 6, 9, 5, 13, 10, 28,	do do do do do do	do do do do do do	 F. Laffeur's account, for repairing chair	0 8 0 0 6 20	12 11 19 4 0	8 3 6 10 0
Jul d Aug d Sep d Oct d Nov	y gust lo tember lo 1 ober 1 lo 2	1, 20, 6, 9, 5, 13, 10, 28,	do do do do do do	do do do do do do	 A. Martel's do for disbursements for the Office. J. McGinnis' do for a chart J. Boivin, for cartage and piling of 9¹/₄ cords of firewood. F. Duchesnau's account, for 9¹/₄ cords firewood, at 13s. 6d. B. S. Lafleur, allowance made him by the Board C. T. Lee's account, for an Atlas Widow Belanger's account, for cleaning and washing 	0 0 6 20	11 19 4 0	3 6 10 0
d Aug d Sep d Oct d Nov d	lo 2 gust lo tember lo 1 ober 2 lo 2	20, 6, 9, 5, 13, 10, 28,	do do do do do	do do do do do	 J. McGinnis' do for a chart	0 6 20	19 4 0	6 10 0
Aug d Sep d Oct d Nov	gust lo lo lo lo lo 2 lo 2	6, 9, 5, 13, 10, 28,	do do do do	do do do do	 J. Boivin, for cartage and piling of 9¹/₄ cords of firewood F. Duchesnau's account, for 9¹/₄ cords firewood, at 13s. 6d. B. S. Laffeur, allowance made him by the Board C. T. Lee's account, for an Atlas Widow Belanger's account, for cleaning and washing 	6 20	4 0	10 0
Sep d Oct d Nov d	itember lo 1 lober 1 lo 2	5, 13, 10, 28,	do do do	do do	 F. Duchesnau's account, for 91 cords firewood, at 13s. 6d B. S. Lafleur, allowance made him by the Board C. T. Lee's account, for an Atlas Widow Belanger's account, for cleaning and washing 	6 20	4 0	10 0
d Oct d Nov	lo I ober I lo I	5, 13, 10, 28,	do do	do	B. S. Laffeur, allowance made him by the Board C. T. Lee's account, for an Atlas Widow Belanger's account, for cleaning and washing	20	0	0
d Oct d Nov	lo I ober I lo I	13, 10, 28,	do do	do	C. T. Lee's account, for an Atlas Widow Belanger's account, for cleaning and washing			
Oct d . Nov d	ober I lo 2	10, 28,	do		Widow Belanger's account, for cleaning and washing	3	0	0
đ . Nov d	lo S	28,	-	do				
. Nov			do	4	Trinity Hall and Offices	5	8	2
. Nov				do	P. Martel's account, for sawing and splitting 94 cords	-	-	
d	vember				firewood, at 3s	1	7	9
		4,	do	do	J. Burke's account, for 28 cords firewood, including		10	
		~ ~	•	1,	cartage and piling	32	19	3
5	lo i	26,		1 .	L. Blais, Tinsmith's account, for stove-pipes, &c	4	10	11
Dec	cember	э,	do	do	R. Middleton's account, for advertisements in the Que-	}		
'				{	bec Gazette, and one year subscription to 30th	9	16	1
		1.	J.,	1.	April last E. R. Frechette's do in the Canadien, and one	5	10	{ *
2 Q	lo	do	do	1 00	E. R. Frechette's do in the Canadien, and one year subscription to 5th November last	7	3	1
d d	lo i	do	do	do	A. Coté & Co.'s do in the Journal de Québec,		ľ	-
]	and one year subscription to 30th November			
				1	last	9	0	3
; d	lo		do		T. Cary's account for Stationery	8	19	1
l d	lo	6,	do		B. Coté, Joiner's account	2	4	8
ŀ g	lo	7,	do	do	Chinic, Simard, & Méthot, Hardware account, for			
Ι.			-	1	sundries	2	3	1
			do		Quebec City Corporation, assessment for this year	3	14	7
			do		J. Haram's account, for cartage	j O	15	0
, d	lo :	15,	do	do	the Honorable F. W. Primrose's account, for profes-	1	170	
			,	1.	sional services		18	4
			do .		E. B. Lindsay, Notary's account		1	
i u	io -	do	do .	do	W. Newton's account, for entries at the Custom	1	16	3
1	do s	90	do .	1 30	J. T. Brousscau's account, for stationery	1	17	7
- i i .			do .		A. Martel's account, for postage, sawing of firewood,	-		•
11	10	<i>.</i> ,	uv .	uu	and other disbursements during the last six		1	
1					months	12	0	6
1.1	do	do	do .	1 30		13	10	Ō
		do	do .		E. B. Lindsay, Clerk, his allowance for copying during			
				1	the present year, and making Index to Jour-		Į	}
ξ.,					nal	55	0	0
1.0	do	do	do.	do	John Breerton, two months' salary as Messenger	7	0	jo
Ċ	do	do	do .		A. Martel, ten months' do as do	35	0	0
	lo	do	do.		J. McKenzic, one year's rent of Trinity Hall and		ί.	
					premises	155	0	0
				}	٩	430	11	0
<u>,</u> ł				1	~	-700	1	ľ

يديودين المحاد مستسبب

11

Abstract No. 2.

المعادية فسرا فسراد ويسترعا فاستراده

ACCOUNT of EXPENSES attending the HARBOUR OFFICE, during the year 1853, viz. :

		£	s.	d.
May21, 1853.Paid J. Armstrong's account, for 1 Rudder .June22, dodo C. St. Michel's do for printing BlauJuly1, dodo T. Cary'sdo for Stationery .	nks!	1 1 2	0 10 6	0 0 6
July 1, do do T. Cary's do for Stationery . do 2, do do S. J. Shaw's do for Sundries for do do do do Fulton & Alexander, Boat Builder's acc	Boats	1	15 18	6 7 0
August 25, do do S. Pye's account, for repairing and cloving Apparatus	eaning the Di-	2	12	6
November 11, do do Geo. Lindsay's account, for copy of a M the Harbour		1	15	0
December 3, do do Fulton & Alexander, Boat-builder's acc do 5, do do T. Cary's account, for Stationery		0 5	8 0	0 11
		$\begin{array}{c} 0 \\ 2 \end{array}$	16 11	$\frac{3}{2}$
do J. McManus and others, their Wages from April to December, 1852 do Charles McKenzie, 1 year's Salary as Clo Master, to 1st October last Extra allowance made him by the Boar	erk to Harbour £50 0 0	185	10	8
		62	10	0
	£	270	14	7
				·

Abstract No. 3.

ACCOUNT of EXPENSES attending the BUOYS, during the year 1853, viz.:

0 -1					£	s.	d.
March				F. Grenier's account, for 4 new Buoys	76	0	0
May				George Bissett's account, for Sinkers	33	0	0
do	11,	do	do	J. McManus and others account, for painting and			
			Ι.	and cleaning the Buoys	4	19	0
December	r 7,	do	do	Chinic, Simard & Méthot, Hardware account, for			
				Sundries	6	19	10
do	10,	do	do	J. W. Henry, Blacksmith's account	20	14	8
do	14.	do	do	J. Haram's account, for Cartage	1	14	10
do	17,	do	do	F. Grenier's account, for Buoys and Cooperage	50	0	0
			Į	£	193	8	4
			1			1	l

Abstract No. 4.

ACCOUNT of DISBURSEMENTS attending BEACONS, during the year 1853, viz.:

	£	s.	d.
December 22, 1853. Paid E. Davie, Ship-builder's account, for spars. &c	0	7	6
£	0	7	6

Abstract No. 5.

ACCOUNT of DISBURSEMENTS attending the OIL DEPARTMENT, during the year 1853, viz.:

Annil	96	1959	Daid	F. X. Frenetic's account, for 617 gallons Seal Oil,	£	s.	d.
April	,0د	1000	1	at 3s. 9d	115	13	9
June	4,	do	do	U. Bouchard's account, for 271 gallons Porpoise Oil, at 5s	67	15	0.
do	8,	do	do	C. H. Tetu's account, for 762 gallons Porpoise Oil, 4s. 9d.	180	19	6
do	11,	do	do	M. Bergeron's account, for 246 gallons Porpoise Oil,	i		
do	13,	do	do	at 5s. C. Leveque's account, for 34 gallons Porpoise Oil,	61	10	0;
do	14,	do	do	at 3s. 9d B. Tremblay's account, for 381 gallons Porpoise Oil,	6	7	6
do	16,	do	do	at 5s. U. Bouchard's account, for 119 gallons Porpoise Oil,	9	12	6
do	25,	do	do	at 5s J. Trembiay's account, for 21-14 gallons Porpoise Oil,	29	15	0
July	2,	do	do	at 5s C. H. Tetu's account, for 446 gallons Porpoise Oil.	53	12	6
do	do	do	do	at 4s. 9d C. H. Tetu's account, for 277 gallons Porpoise Oil,	105	18	6
do	20.	do	do	at 3s. 9d H. Larouche's account, for 111 ¹ / ₂ gallons Porpoise Oil,	51	18	9
August		do	do	at 3s. 9d Jos. Collard's account, for 451 gallons Porpoise Oil,	20	18	1
do	,	do		at 4s. 6d. II. Coté's account, for 1621 gallons Porpoise Oil, at	10	4	9
				3s. 9d	30	9	4
Septemb do	er 5, 9,		do do	P. Coté's account, for 89 gallons Porpoise Oil, at3s. 9d. H. J. Noad & Co.'s account, for 127 gallons Patent	16	13	9
do	13,	do	do	Olive Oil, at 3s. 6d P. Belanger's account, for 16 gallons Porpoise Oil,	22	4	6
do	22,	do	do	at 5s Jos. Collard's account, for 183 gallons Porpoise Oil,	4	0	0
do	26	do	do	at 4s. 6d. L. Harvie's account, for 171 gallons Porpoise Oil, at 5s.	41 42	3 15	6
do	do,	do	do	U. Bouchard's account, for 1754 gallons Porpoise Oil, at 55.	43	17	6
do	29,	do	do	E. & W. Poston's account, for 441 gallons Porpoise	11	2	6
October	3,	do	do	Oil, at 55 O. Maclurc's (sen,) account, for 1784 gallons Porpoise			
do	do	do	do	Oil, at 3s. 9d O. Maclure's (jun.) account, for 153 gallons Porpoise	33	10	4
do	11,	do	do	Oil, at 3s. 9d. J. Maclure's account, for 1324 gallons Porpoise Oil, at	. 28	13	9
do	18,	do	do	at 3s. 9d P. Maclure's account, for 72‡ gallons Porpoise Oil, at	24	16	10
do	20,	do	do	3s. 9d. Jos. Collard's account, for 63 gallons Porpoise Oil, at	13	10	5
Novembe	er 3,	do	do	4s. 6d. J.F. Hammond's account, for 251 gallons Porpoise	14	3	6
do	9,	do	do	Uil, at 4s. 6d.	5	14	9
do	do	do	do	3s. 6d. B. Tremblay's account, for 53 gallons Porpoise Oil, at	8	18	6
Decembe	- 1.f	đa	da	3s. 6d	5	15	6
do	17,	do	do do	J. Haram's account, for cartage F. Grenier's account, for oil casks and cooperage	2 53	7 17	11
do	29,	do	do	D. Hudon's account. for 26 gallons Porpoise Oil, at 5s.	6	10	0
				<u></u>	1124	11	2

Abstract No. 6.

ACCOUNT of DISBURSEMENTS incurred by the TRINITY HOUSE of QUEBEC, for enforcing the QUARANTINE REGULATIONS, during the year 1853, viz. :

	£	S.	d.
December 5, 1853 Paid T. Cary's account, for printing Instructions to Pilots	2	2	6
£	2	2	6

Abstract No. 7.

ACCOUNT of DISBURSEMENTS attending the PROVISION DEPOTS, during the year 1853, viz.:

September 9, 1853 Paid Gibb & Ross' account, for Flour and Pork do 15, do do W. H. Roy's account, for 24 barrels Pease, at 15s. Sd., and cartage do Chinic, Simard & Méthot, Hardware account of Sundries for the Depot at Shallop Creek do J. Haram's account, for Cartage	£ 119 18 0 0	s. 8 18 11 3	d. 9 6 9 4
£	139	2	4

Abstract No. 8.

ACCOUNT of DISBURSEMENTS attending the CUL-DE-SAC, during the year 1853, viz.:

		£	s.	ð.
-	Paid A. Miller, for removing the Snow in front of the Cul-de-Sac, during the present Winter	4	0	0
do 21, do	do M. Patry's account, for making a Plan and Specifica- tions of certain Wharves to be erected in the Cul-de-Sac	4	0	0
May 18, do	do E. Glackemeyer, Notary's account, for search respecting Deed relating to the Wharves on the North side		Ū	Ŭ
December 12, do	of the Cul-de-Sac do City Corporation Assessment for his year	0 7	5 16	0 3
	£	16	1	3
	, x	10		l °

,

ز، ست د

while there are a surround the a transformer

Abstract No. 9.

ACCOUNT of DISBURSEMENTS attending the ANCHOR HOY, during the year 1853, viz.:

					£	s.	đ.
January	3,	1853	Paid	C. Sullivan, 3 months' Salary as Master of this Vessel,			
			1	to 30th ultimo	5	0	0
April	1.	do	do	C. Sullivan, do to do as do	5	0	0
April do				Fulton & Alexander's account, for labor about			
			1	this Vessel	9	14	0
do	18,	do	do	C. Sullivan and others account, for labor about this			
			ł	Vessel	10	10	0
do	28,	do	do	R. McCord's account, for Survey on said Vessel	1	10	0
Decembe				W. Hunt, Sail-maker's account.	3	5	0
				,			
				£	34	19	0
			1				

Abstract No. 10.

ACCOUNT of EXPENSES attending the LIGHT SHIP, during the year 1853, viz.:

						£	s.	d.
April	18,	185	3	Paid	P. Sponge's account, for fitting the Rigging of said			
đo	30	da		do	J. B. Barron's account. for crossing to Point Levy	6	0	0
40	ου,	uu	••	i uu	some Lamps and Reflectors	2	10	l o
Decembe	er 7,	do	•••	do	Chinic, Simard & Méthot, Hardware account, for	-		
				1	Sundries	4	17	6
do	14,	do	••	do	J. Haram's account, for Cartage	0	1	S
do	16,	do			W. Hunt, Sail-maker's account	0	19	6
do	do	do	••	do	E. B. Lindsay, Notary's account	1	5	0
do	19,	do	••	do	C. Brocklesby's account, for Soap, &c	22	9	1
do	22,	do	•••	do	E. Davie, Ship-builder's account, for wintering of the			1
					Light-ship in Dock and sundry repairs	107	3	6
do	do	do	••	do	J. Kane's account, for repairing the Lantern and]
				1	for Plate Glass	12	17	6
do	29,	do	• •	do	E. Barron's account, for crossing Stores, &c., from			ł
				1	Point Levy to Quebec.	0	7	6
de	do	do	• •	do	J. Bankier, for navigating this Vessel during the	1	1	1
					present year. as per Contract	325	0	0
					l £	483	11	3

and the second second

Abstract No. 11.

ACCOUNT of DISBURSEMENTS attending the Steamer DORIS, during the year 1853, viz.:

							-10
					£	s.	đ.
February	- 11	1853	Paid	Roy & Lamarre, Butcher's account	1	5	0
March	29,			P. Sponge's account, for labor about the Rigging	7	10	ŏ
April	2,	do		O. Charretier, his fee for Inspecting the Steamer in			Ť
•	-,			conformity with the 14 & 15 Vic. cap. 126	2	10	0
do	11,	do	do	J. Smith, on account of Disbursements for this Vessel		0	Ō
do	22,	do		J. Smith, on do of do for this Vessel		0	0
do	26	do		Bank of Upper Canada, for a Draft on New York for	i i		
			i	£268 Currency, at 1 per cent premium, of			
			ļ	Insurance effected on said Vessel	270	13	7
May	3,	do	do	George Bissett's account, for repairing the Shaft &c.	81	3	3
do	13,	do	do	C. Poston & Son's do for 761 chaldrons Coal, at			
_				22s. 6d	105	3	9
do	16,	do		J. Smith, on account of Disbursements	50	0	0
do	do	do		Withall and Hood's account, for one barrel Tallow, &c		7	4
do	18,	do	do	J. Smith, on account of Disbursements for this			
.1	01	٦.	1.	Vessel	125	0	0
do Tumo	21,	do		Fulton & Alexander, for one Mast.	24	10	0
June	2,	do	do	R. Neil's account, for repairing the Boiler, &c	46	18	
July	19,	do		S. R. Greaves' account, for a Shaft.	38	53	11
August do	15, 18,	do do		Withall & Hood's account, for Tallow, &c	14	0 0	0
do	19,	do		Barras & Co.'s account, for Towing this Vessel William Crow and others, for labor about this Vessel.	5	14	4
do	$\frac{10}{20}$	do		J. Smith, on account of Disbursements for this Vessel	1	14	Ī
do	do,	do		J. B. Levesque and William Britten for damage done		0	
uo		uo		to their Bateau by the Steamer, while coming to			[
				the Wharf	12	10	0
do	26,	do	do	Galt & Crawford's account, for S9 chaldrons Coals,			ľ
	,			at 33s. 6d	149	1	6
Septembe	er 9.	do	do	II. J. Noad & Co.'s account, for 14 gallons Olive Oil,		-	
•	,		•	at 6s. 9d	4	14	6
do	16,	do	do		1	15	10
do	do	do	do	Anderson & Co.'s account, for Wharfage	1	0	0
do	do	do	do	William Drum's do for Matrasses	10	1	5
do	17,	do	do	A. J. Maxham's do for 31 ¹ / ₂ gallons Olive Oil,			
_			Ι.	at 7s. 6d	11	16	3
do	22,	do	do				
0.01	• •		1 .	Vessel	60	0	0
October	19,	do	do	A. J. Maxham's account, for 31 gallons Olive Oil,		10	
Navambe		da	a.	at 7s. 6d			6
Novembo do	го, -1.	do do		R. Shaw's account, for 25 gallons Olive Oil, at 7s. 6d. C. Poston & Son's account, for 50 chaldrons Coals,	ย	7	6
uo	а,	uu		at 43s.	107	10	0
do	7,	do	do	Galt & Crawford's account, for 18 do do, at 40s.	36	0	Ö
do	25,	do	1 -		4	13	ŏ
do	30,	do	do	Quebec Fire Insurance Office, premium on £2000,	1	10	ľ
	,			insured on this vessel, for the winter	18	15	0
do	do	do	do		18	15	0
do	do	do			7	10	0
Decembe		do		Fulton & Alexander, Boat-builder's account	2	6	10
do	5,	do	oh	A. Coté & Co.'s account, for printing Blanks		6	6
40	б.	do	do	R. Swindle, Blacksmith's account, for sundry,		Ì	Ì
-				works		19	8
rlo	-jn	do	i do	P. Ryan, Tinsmuth's account	8	12	7
					1 140	1.	1
				Carried Symard	1.103	14	3
		1	l			!	1

Appendix (A.)

ABSTRACT No. 11.-(Continued.)

				£	s.	d.
			Brought jornard	1169	14	3
Decembe	r 7,	1850	Paid Chinic, Methot & Co.'s Hardware account, for Sundries	37	18	11
do	9,	do	do G. Bissett, Founder's account	18	10	11
10	do	do	do Tessier & Ledroit's account, for Pork, Flour and other			
			Provisions	81	3	3
•lo	10,	do	do J. W. Henry, Blacksmith's account		7	5
do	do	do	do II. S. Scott's account, for Boiler Plates	51	12	8
do	12,	do		2	8	9
do	do	ա.		1	12	6
do	15,	do	do T. Parke, Baker's account	S		7
do	16,	do		79	16	7
do	do	do		c115	10	0
do	17,	do	do F. Grenier's account, for Cooperage		4	0
do	do	do		65	19	G
do	do	do		1	11	:
do	do	do		1	5	0
do	$d_{\mathcal{D}}$	do		U	12	G
do	do	du		0	10	5
do	do	do		0	16	8
do	19,	do	do C. E. Levey & Co.'s account, for Wharfage	2	0	0
do	90	do		- 81	2	6
· lo	22,	do				-
,	,	,	Steamer in Dock, and Sundry repairs	116	15	7
do		do			6	0
do	do	do	do R. Greig, Block-maker's account	21	อี	i V
		i	do Wages to the Crew of this Vessel during the present	766		1 10
			year		1	10
			2	2807	7	10
				ţ	ĺ	
			Cr.			İ
1853		By Cash received from Captain Smith, balance of his ac-			
			count of disbursements and receipts for this	i 1	i .	1
			Vessel, during the present year	-10	4	1
			£	2527	3	G

Abstract No. 12.

ACCOUNT of EXPENSES attending the PILLAR LIGHT, during the year 1853, viz. :

		£	s.	d.
September16, 1858	Paid W. Eadon's account, for Paint	0	10	5
	do Chinic. Simard & Methot, Hardware account, for Sundries.	7	9	10
do 9, do	do C. Julyan's account, for Firewood for heating the Lantern, and Sundry Repairs	10	14	5
do 19, do	do C Brocklesby's account, for Soap	0	15	0
	£	19	9	8
·2			-	

Abstract No. 13.

ACCOUNT of DISBURSEMENTS attending the LIGHT HOUSE on RED ISLAND, during the year 1853, viz.:

					£	s.	d.
March	26.	1853	Paid	on account of J. B. Richard's contract for enlarging and repairing the dwelling house at that Station		0	0
June	2,	do	do	R. N. Lindsay's account of disbursements, for Freight of Oil Casks		0	U
July	4.	do	do	H. Fraser's account of disbursements, for Boat, &c	2	17	ò
August	18.	do	do	A. Noci's account, for a Boat	21	8	6
do	19,	do	do	J. Dorval's account, for 1 Barrel Lime	0	5	3
do	2.5	do	do	on account of J. B. Richard's contract for enlarging			
			l	and repairing the Dwelling House	25	0	0
Septembe	r17,	do .		on do of do do	50	0	0
October				balance due J. B. Richard for do do £25 0 0			1
				Amount of his Contract for creeting a shed 35 0 0			
					60	0	0
November	r26,	do		L. Blais, Tinsmith's account, for Stovepipes, &c	0	13	0
December	r 7.	do	do	Chinic, Simard & Methot, Hardware account, for			
			i	Sundries	5	19	0
do	12,	do	do	Amount allowed to J. B. Richard as an indemnity for			
				the losses suffered by him under his Contract	37	10	0
do	14,	do	do	J. Haram's account, for Cartage	0	2	6
do		do		W. Hunt's account, for Boat Sails		12	6
do	do	do	do	E. B. Lindsay, Notary's account	0	7	6
do		do		F. Grenier's account, for 1 Barrel Line		4	0
do	19,	do	do	C. Brocklesby's account, for Soap	0	5	6
do	22,	do	do	J. Kane, Tinsmith's account, for Sundries	0	15	3
de				R. Greig's account, for one pair Oars	1	อี	0
			!				
				£	239	5	0
		-	1	· · · · · · · · · · · · · · · ·		1	l

Abstract No. 14.

ACCOUNT of DISBURSEMENTS attending the LIGHT HOUSE of GREEN ISLAND, during the year 1853, viz.:

		£	s.	d.
April 30, 1853. Paid L. Blais Blacksmith's account, for Stove-pipes		0	10	10
June 24, do do V. Tremolav, for freight of Oil Casks			15	0
August 10, do do J. B Bureau's account, for a Wheelbarrow		1	5	0
do 18, do do A. Noel's account, for a Boat		21	8	6
October 15, do . do C. Poston & Son's account, for 2 chaldrons Co	als	3	18	0
December 7, do do Chinic, Simard & Méthot, Hardware account	it for	1	1	
Sundries		3	1	10
do 19, do do C. Brecklesby's account, for Soap		0	11	3
			-	
	£	21	10	5
	i	1	1	1
		0	11	

Appendix (A.)

n 17

Abstract No. 15.

ACCOUNT of DISBURSEMENTS attending the LIGHT HOUSE on BIQUET ISLAND, during the year 1853, viz.:

		£	s.	d.
February 22, 1853.	Paid E. Hammond's account of Fuel for heating the Tower,			_
May 14, do	and for a plan of the Island	2	2	6
	"Three Bells."	2	1	5
August 19, do	do J. Dorval's account, for one barrel Lime	0	5	3
November 26, do	do L. Blais, Tinsmith's account, for stove-pipes, &c	0	6	0
December 7, do .	do Chinic, Simard & Methot, Hardware account, for			
	Sundries	2	2	8
	do J. Haram's account, for Cartage	0	11	8
	do F. Grenier's account, for 1 barrel Line	0	4	Û
	do C. Brocklesby's account, for Soap	0	17	2
do 22, do	do J. Kane's account, for Lamp Glassholders	0	13	1
	£	9	3	9
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u> </u>		L

Abstract No. 16.

ACCOUNT of DISBURSEMENTS attending the LIGHT HOUSE at POINT DES MONTS, during the year 1853, viz.:

	-						
					£	s.	d.
July	26,	1853	Paid	E. Mercier, for Passage of men employed in repairing			
2	,		Į	the Tower	1	10	0
August	10.	do	do	J. B. Burcau's account, for a Wood Sleigh	1	10	0
do				M. Poitras, balance due him on his Contract for clap-			
	-,			boarding the Tower	93	6	8
do	16.	do	do	M. Poitras's account, for repairing the Lantern, House			
	,			and Premises.	160	· 2	6
do	22	do	ob	J. Coulombe's account, for a Boat	27	ō	Õ
				P. Dery's account, for a Harness and Trambles	-3	5	ō
do		do				Ĩ	
40	- - ,	uo		present vear	G	5	0
do	15	do	l do	F. Verreault's account, for 36 bushels Oats, at 2s. 6d.	.1	10	ŏ
				L. Blais, Tinsmith's account, for Stove-pipes, &c	ō	19	ŏ
December				Chinic, Simard & Méthot, Hardware account, for		10	Ŭ
1. COULDING	· ·,		1 40	Sundries	96	6	9
do	16	do	1.00	E. B. Lindsay, Notary's account.	Ö	5	ŏ
do	70	do	do	C. Brocklesby's account, for Soap	ň	15	ŏ
uu	1.0,		40	c. Drockiesoy's account, for soap		10	
				£	395	14	11
			1	l	1		1

17 Victoria: Appendix (A.)

Abstract No. 17.

ACCOUNT of DISBURSEMENTS attending the LIGHT HOUSE on SOUTH-WEST POINT of ANTICOSTI, during the year 1853, viz.:

	 £	s.	đ.
May21, 1853PaidFulton & Alexander's account, for a DingySeptember15.dodoF. Verreault's account, for 36 bushels Oats, at 2s. 6d.December 7.dodoChinic, Méthot & Co.'s Hardware account, for Sundriesdo19.dodoC. Brocklesby's account, for Soap	-1	0 10 3 2	0 0 3 6
3.	17	15	9

Abstract No. 18.

ACCOUNT of DISBURSEMENTS attending the LIGHT HOUSE on the EAST END of ANTICOSTI, during the year 1853, viz. :

	2	s.	d.
September 15, 1853. Paid W. H. Roy's account, for 36 bushels oats at 2s. 6d.,			
and cartage	4	10	6
November 26, do do L. Blais, tiusmith's account, for stove-pipes	2	15	0
December 7, do do Chinic, Méthot & Co., Hardware account, for			
sundries	1.1	9	5
do 14, do do J. Haram's account, for cartage	9	2	6
do 19, do do C. Brocklesby's account, for soap	0	15	0
do 22, do do J. Kane's do for Lamp Glassholders	3	12	6
٤	20	4	11
		1	

Abstract No. 19.

ACCOUNT of DISBURSEMENTS attending the LIGHTS at PORT-NEUF, during the year 1853, viz.:

	£	s.	d.
April 1, 1859. Paid A. Bertrand's account, for repairing a lock	0	0	10
July 2, do do J. Chevalier's account, for putting panes of glass to dwelling-house and Tower	Ů	9	0
November 15, do do D. Kenney, mason's account, for repairs	1	0	0
December 7, do do Chinie, Methot & Co.'s hardware account, for sundries	0	17	2
do 30 do do Babineau & Gaudry's account, for soap, &c	0	12	4
Ľ.	3	2	4

Abstract No. 20.

ACCOUNT of DISBURSEMENTS attending the LIGHT HOUSE at STE. CROIN, during the year 1853, viz. :

	Ĵ.	s.	d.
December 20, 1853. Paid J. B. Thurber's account of disbursements, for this Light	0	17	0
<u>ع</u>	0	17	0

Abstract No. 21.

ACCOUNT of MONIES PAID for INTEREST, during the year 1853, on BONDS due by the TRINITY HOUSE of QUEBEC, viz.:

	£	s.	a.
1853 To Lucy Guerout, 1 year's Interest on £818 04. 04. viz.:			
August, 1853; and on £300, to 24th August, 1853 To Quebec Provident & Savings Bank, Interest on £6500, to	419	0	7
To S. Scott's Estate, 1 year's Interest on 2500 to 30th Sep-	402	14	10
tember, 1850	20	0	0
1853	51	12	s
To George Taylor, 1 year's Interest on £638, to 1st October, 1853	38	5.	7
To Mrs. T. H. Dunn, 1 year's Interest on £350, to 51st October, 1853	21	11	10
£	590	6	G

Abstract No. 22.

ACCOUNT of SALARIES paid to the OFFICERS of the TRINITY IIOUSE of QUEBEC, during the year 1853, viz.:

1070	T II T Martin to Coll	2.	s.	d.
1853	To II. LeMesurier, one year's Salary as Master, to 20th September, 1858	250	0	. 0
	To E. Boxer, his Salary as late Harbour Master, to 25th June, 1853	368	ទ	0
	To J. D. Armstrong, his Salary as Harbour Master, to 30th September, 1853	105	9	6
	To R. Julvan, one year's Salary as Assistant do to do	111	2	2
	To F. Gourdeau, one year's Salary as Senior Superintendent			
	of Pilots, to do	175	0	0
	To J. Smith, one year's Salary as Junior do to do	175	0	Ū.
	To A. LeMoine, one year's Salary as Treasurer, to do	350	0	0
	To E. B. Lindsay, one year's Salary as Clerk, to do	300	0	0
	To B. S. Lafleur, one year's Salary as Water Bailiff, to do	100	0	0
	£	1934	14	8
		, I	1	

and the second of the second s

.= • · . .

Abstract No. 23.

ACCOUNT of SALARIES and ALLOWANCES paid to the LIGHT HOUSE KEEPERS, during the year 1853, viz.:

		£.	s.	d.
1\$53	To C. Julyan, Keeper of South Pillar Light House, one year salary, to 30th September, 1853£125 0 0 Balance of his yearly allowance, for fact and water, to 30th September, 1855 12 6 S			
	Two-thirds of his allowance in advance for next year	165	0	0
	To H. Frazer, Keeper of Light House on Red Island, 1 year's Salary and allowance, to 30th September, 1853	140	0	U
	To R. N. Lindsay, Keeper of Light House on Green Island, 1 year's Salary and allowance, to 20th Septem- ber, 1853	110	0	0
	To J. E. Hammond, Keeper of Light House on Biquet Island, 1 year's Salary and allowance, to 30th September, 1853	165	0	0
	To Z. Bedard, Keeper of Light House on Point des Monts. 1 year's Salary and allowance, to 50th Septem- ber, 1855	120	0	0
	To E. Pope, Keeper of Light House on South-west Point Anticosti, 1 year's Salary and allowance, to 30th September, 1853	200	0	Ú
	To T. Roche, Keeper of Light House on East End Anticosti, 9 months' Salary and allowance, to 20th June, 1853	118	15	0
	To F. Rodrigue, Keeper of Light House on Portneuf, 1 year's Salary and allowance, to 30th September, 1853	43	0	0
	To J. Mitchell, Gunner at Biquet, 1 year's Salary and allowance, to 30th September, 1855 To J. Thurber, for attending the Light House on Ste. Croix.	30	0	0
	from the 22nd April to the 10th December, at £; per month	22	16	0
	£	1144	11	0

Abstract No. 24.

ACCOUNT of MONIES paid to PENSIONED OFFICERS of the TRINITY HOUSE of QUEBEC, during the year 1853. viz.:

	લ	s.	d.
1853	250	o	0
as late Harbour Master	275	0	0
To R. Young, 1 year's Pension, to 30th September, 1853, as late Superintendent of Pilots	125	0	0
£	850	U	0

Abstract No. 25.

ACCOUNT of STORES, in 1853, viz.:

	£	s.	đ.
April 6, 1853. Paid A. McGie's account, for 6 dozen Lamp Wicks do 8, do do Provincial duty on Lamp Cylinders, &c., import	0	10	υ
" City of Hamilton"		13	3
	£ 4	3	3

E. E.

QUEBEC, 31st December. 1853.

Examined.

A. LEMOINE,

Treasurer.

R. J. ALLEYN, Deputy Master.

THE QUEBEC DECAYED PILOTS' FUND, in Account with ALEXANDER LEMOINE, TREASURER of the TRINITY HOUSE of QUEBEC.

Dn. \pounds \pounds s.d. \pounds s.d.For the following sums and Pensions patid during the year 1853:To arrears of Pensions up to 31st December, 1852, as per list. To anount of Pension List, for quarter ending 31st January, 185358i0dododo30th April, do4884dododo31st July, do4884dododo31st October, do4566dogranted as relief			1	1 1		_	
1853 :To arrears of Pensions up to 31st December, 1852, as per list.581 o anount of Pension List, for quarter ending 31st January, 1853	Dr.	£	s.	d.	£	s.	d.
To auount of Pension List, for quarter ending 31st January, 1853							
1855 492 4 10 do do $30th$ April, do 488 4 4 do do $31st$ July, do 488 4 4 do do do $31st$ October, do 456 0 4 do do do $31st$ October, do 456 0 4 do do do $31st$ October, do 456 0 4 do $granted$ as relief 60 10 0 2036 6 for the following sums incested : 60 10 0 2036 6 for paid for £2100 of Quebec Turnpike Road Trustees Debentures, and Interest accrued thereon \dots \dots \dots 2153 10 $for the following sums paid :\dots\dots\dots\dots\dots21531010For the following sums paid :\dots\dots\dots\dots\dots\dots\dots10for E. R. Freehette, for publishieg in the "Canadien" theAnnual Statement of the Fund\dots\dots348for Printing blanks\dots\dots\dots\dots1087710for A. Coté, for do do in the "Journal de Quebec" andfor printing blanks\dots\dots\dots1087710for Printing blanks\dots\dots\dots\dots1087710$			1	0			
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$		492	4	10	i		
dodo $31st$ October, do 456 0 4 dogranted as relief $$							
dodo $31st$ October, do 456 0 4 dogranted as relief $$		481	6	4			
For the following sums incested : 2036 6 10 To paid for £2100 of Quebec 'Turnpike Road Trustees Debentures, and Interest accrued thereon 2153 10 10 For the following sums paid : 2153 10 10 For the following sums paid : 2153 10 10 To Charles Lespérance, for assisting the Treasurer in the collection and distribution of the Pilot Fund, during the year 1853 50 0 0 To E. R. Frechette, for publishieg in the "Canadien" the Annual Statement of the Fund	do do do 31st October, do	456	0				
For the following sums incested : Image: Sums incested : To paid for £2100 of Quebec 'Turnpike Road Trustees Debentures, and Interest accrued thereon 2153 10 For the following sums paid : 2153 10 10 For the following sums paid : 2153 10 10 To Charles Lespérance, for assisting the Treasurer in the collection and distribution of the Pilot Fund, during the year 1853	do granted as relief	60	10	0			
Io paid for £2100 of Quebec 'Turnpike Road Trustees Debentures, and Interest accrued thereon					2036	6	10
bentures, and Interest accrued thereon	For the following sums incested :-						ł
To Charles Lespérance, for assisting the Treasurer in the collection and distribution of the Pilot Fund, during the year 1853 50 0 0 To E. R. Frechette, for publishing in the "Canadien" the Annual Statement of the Fund 3 4 8 To R. Middleton, for do do in the "Quebec Gazette" 3 4 8 To A. Coté, for do do in the "Journal de Quebec" and for printing blanks 5 0 3 Balance 1087 7 10		•••••	•••••		2153	10	10
lection and distribution of the Pilot Fund, during the year 1853 50 0 0 fo E. R. Frechette, for publishieg in the "Canadien" the Annual Statement of the Fund 3 4 8 To R. Middleton, for do do in the "Quebec Gazette" 3 4 8 To A. Coté, for do do in the "Journal de Quebec" and for printing blanks 5 0 3 Balance 5 0 3 14 1	For the following sums paid :						
the year 1853 50 0 0 fo E. R. Frechette, for publishieg in the "Canadien" the Annual Statement of the Fund 3 4 8 To R. Middleton, for do do in the "Quebec Gazette" 3 4 8 To A. Coté, for do do in the "Journal de Quebec" and for printing blanks 5 0 3 61 14 1 Balance 8 1087 7 10 10 10 10							
Annual Statement of the Fund	the year 1853	50	0	0			
To A. Coté, for do do in the "Journal de Quebec" and for printing blanks			4	8			1
To A. Coté, for do do in the "Journal de Quebec" and for printing blanks	To R. Middleton, for do do in the "Quebec Gazette"	;;	9				
for printing blanks 5 0 3 Balance 14 1		1		1		i	{
Balance 1087 7 10	for printing blanks	5	9	3	1		
	-	·		;	-		
£ 5038 10 7	Balance	!.		• • • •	1087	7	10
2 0008 10 7		ļ			2000	1 10	++
				-	0000	13	•

•• ··· •

THE QUEBEC DECAYED PHOTS FUND, &c.-(Continued.)

_ ·

Ci.,	£	s.	d.	£	s.	đ.
By Balance in the bunds of the Treasurer, on the #1st Decem- Ler, 1853	: ;•••••			1088	11	ն
by received from Receiver General, amount of Warrant No. 194, of Het Excellency the Administrator of the Government, for so much recovered from the sarcties of R. It Hamilton, Naval Other at Que- blec, on account of poundage due by him to the Quebee Pilot Fund			• • • •	::29]	3
Capital and Intrest received from the following, during the grave 1853 :=						
 From Trusteen Quebee Turnpike Roads, Interest on £3100, to July, 1853 de Estate of A. G. Conillard, by collocation in case Expande Geo, Blaiklock, for Ratification, viz.; mrears of Interest to 20th December, 1852 Guaccount of Capitel Job Mes. Widow Patton, on account of 	156	1				
Capital and Interest	212	1	6			
5th October, 1846 55.0 9 0 do Arrears of 1 5.0 18 17 3	518	17	3			
do A. C. Taschereau, 1 year's Interest on .0200, to 15th October, 1852	12	0	0			
do Minister and Trustees, St. Andrew's Church, 1 year's Interest on £500, to 1 on November, 1852	3 0	0	0			
 do R. Bouchard, 3 years' Interest on £100, to 10th January, 1853 do Estate L. F. Dela Corgonition, Balance of Obligation of the 11th January, 1828	18	0	U			
Arrears of Interest thereon 10 0 0	135	n	0			
 do J. Prendergast, 1 year's Interest on £200, to 15th Sep- tember, 1852 do Provincial Government, 1 year's Interest on £100, to 1st 	12	0	0			
do P. Boisseau, 1 year's interest on £875, to 23th January.	21	0	0			
do Estate J. McKenzie, 1 year's Interest on .C100, to 21th	52	10	0	1		
April, 1853 do Quebee City Corporation, 1 year's Interest on £2000, to	21	Q	0			
lst November, 1853 do Sir James Stuart, Uyear's Interest on £1009, to th	106	10	0			1
May, 1853 do C. H. Telu, J. year's Interest on \$100, to 17th March.	i 60	- (1	0			
1853' Jo O. L. Richardson, 1 year's futurest on .2500, to 16th	21	0	0			
June, 1859 To Joseph Cary, Uven's Interest on 2000, to 20th May,) 00 	0	0			
$\frac{1853}{C_{1}} \cdot \frac{1}{16} $		0 	0	1110	12	
$(1,2) = (0,0,0) \qquad (2)$	1.1.1			1	<u>د</u> ،	,

17 Victoriæ.

Appendix (A.)

THE QUEBEC DECAYED PILOTS' FUND, &c .- (Continued.)

	£	s.	s.	£	s.	d.
Erought jorward From W. Patton, amount of his Obligation of the 13th Sep- tember, 1836£750 0 0 Interest from 4th June, 1852, to 14th October, 1853	1493	0	4	1410	12	9
	\$11	14	s			
 do Joseph Pepin, arrears of Interest on £9 3s. 1d., to 4th December, 1853 do George Bisset, 1 year's Interest on £200, to 4th Octo- ber, 1853 	2	11 0	0			
do V. Goudreault, on account of his Obligation do E. Marcoux, do do	13		0 0			
Poundage.				2323	6	0
Amount received during the year 1853				1601	0	10
Fines und Costs.						
Amount received from T. Boutin, balance of fine and cost awarded on 30th August, 1844				4	0	0
			£	5338	19	7

E. E.

A. LEMOINE,

Treasurer, T.H.Q.

. ? * !

QUEBEC, 31st December, 1853.

Sworn to, as being correct and true, at Quebec, this 24th January, 1854, before me,

(Signed,) RICH'D. J. ALLEYN, J.P.

Examined : balance in hand One thousand and eighty-seven pounds, seven shillings and ten pence.

> (Signed,) RICH'D. J. ALLEYN, Deputy Master.

ACCOUNTS OF THE

TRINITY HOUSE OF MONTREAL.

For the Year ending 31st December, 1853.

TREASURER of the TRINITY HOUSE of MONTREAL, in Account with H. M. Government. (GENERAL DISBURSEMENTS ACCOUNT).

				DR.	Vchr.	£	s.	d.
January	4,	1853	То ра	id Joshua Young, removing Island Light				
-			-	Houses	1	3	7	6
do	6,	do	do	Treasurer, Disbursements	2	21	5	3
do	12,	do		A. Archambault, wages as Light Keeper	3	5	15	10
do	13,	do		A. Caron. do	4	11	6	8
do	do	do	do	P. Monplaisir, do	5	23	0	0
do	do	do	do	C. Rivet, do	6	อี	15	6
do	18,	do	do	J. E. Lanouette, do	7	13	11	3
do	21,	do	do	Richelieu Company, Freight and Towage	8	46	5	1
February	3,	do	do	J. Marcotte, Wages as Light Keeper	9	14	12	6
do	7,	do	do	F. F. Mullins, Marine Stores	10	23	8	6
do	14,	do	do	Paul Manuel, Wages as Light Keeper	11	12	19	0
do	17,	do	do	Treasurer, Disbursements	12	26	7	10
do	18,	do	do	J. J. Vinet, Rent of Premises	13	7	10	0
do	do	do	do	Harbour Master, Disbursements		9	15	3
do	26,	do	do	Charles Garth, Repairing Lamps, &c	15	6	18	9
do	28,	do	do	L. Marcotte, Services as Light Keeper, &c	16	40	7	1
March	17,	do	do	Heirs Delanaudière, Rent of Lavaltrie				l
				Island	17	7	10	0
do	31,	do	do	Harbour Master, Quarter's Salary	18	62	10	0
do	do	do	do	Registrar, do Master, do	19	46	5	0
do	do	do	do	Master, do	20	31	5	0
April	2,	do	do	Water Bailiff, do	21	20	0	0
do	4,	do	do	J. B. Bronsdon, Repairing Light Houses	22	24	13	0
do	do	do	do	James Hearle, Expenses fixing Lamps	23	6	0	6
do	9,	do	do	Treasurer, Disbursements	24	20	11	8
do	20	do	do	S. & J. Dunn, Erecting Light House at				
				Lavaltrie	1 25	2	10	0
do	28,	do	do	Joshua Young, putting up Harbour Light				
	,			Houses	1 26 3	5	2	9
May	2,	do	do	A. S. Louis, placing Light Houses in Lake	1	i		Į
	,			St. Peter, and putting down Buoys	27	12	10	0
do	Ś,	do	do	Joseph Knapp, Rent of Premises to 1st in-		1	i	i i
				stant	28	7	10	0
do	Ş	do	do	Custom House, Duty on Oil	29	10	7	2
.to	11,	do	do	Whittemore & Co., Invoice of Sperm Oil	30	83	7	11
			1					-
			ļ	Carried jorward	£	-612	9	0
			1		1 1	1	1	l

15

GENERAL DISBURSEMENTS ACCOUNT.-(Continued.)

				DR.	Vchr.	£	s.	d.
				Brought forward		612	9	0
May		1853	To pai	id H. N. Hooper & Co., Invoice of a Lamp	31	2	7	9
June	1,	do		Treasurer, Disbursements.	32	19	9	11
do	2,	do	do	D. & J. McCarthy, Repairs to Light Vessels, &c	33	53	17	10
do	do	do	do	James Hearle, Repairs to Lamps, &c	34	12	3	1
do	10,	do	do	Harbour Master, Disbursements	35	12	6	ō
do	do	do	do	Custom House, Duty on Oil	36	4	5	2
do	do	do	do	Whittemore & Co., Invoice of Oil	37	34	5	11
do	30,	do	do	Water Bailiff, Quarter's Salary	38	20	0	0
July	1,	do	do	Registrar, do	39	46	ភ	0
do	do	do	do	Harbour Master, 1 month's Salary to 1st May.	40	20	16	8
do	2,	do	do	Master, Quarter's Salary	$\begin{array}{c} 41 \\ 42 \end{array}$		5	0
do do	5, 12	do do	do do	Treasurer, Disbursements H. N. Hooper & Co., Lamps for Light		16	8	4
uv	13,	uu	40	Houses	43	3	17	11
do	do	do	do	Whittemore & Co., Invoice of Sperm Oil	44	37	ĩi	9
do	do	do	do	Custom House, Duty on Oil	45	4	13	4
Jo	27,	do	do	John Long, Wages as Light Keeper	46	27	0	0
do	do	do	do	A. Caron, do	47	7	10	0
do	28,	do	do	D. Boyer, do	48	27	0	Û
do	30,	do		Treasurer, Disbursements.	49	19	11	2
August	1,	do do	do do	J. Dunn, Wages as Light House Keeper	50	15	0	0
do do	3, do	do	do do	C. Rivet, do W. Morrison, do	$51 \\ 52$	$\begin{vmatrix} 3 \\ 12 \end{vmatrix}$	15	0
do	4,	do	• •	Fugère & Marchand, do	53	S	3	4
do	8,	do	do	Fugère & Marchand, do A. Lachapelle, do	54	3	15	õ
do	11,	do		A. Lamoureux. do	55	8	5	Ŏ
do	13,	do	do	Custom House, Duty on Oil	56	4	3	6
do	22,	do	do	Whittemore & Co., Invoice of Sperm Oil	57	33	19	8
do	do	do	do	Treasurer, Disbursements	58	24	5	5
do	23,	do	do	E. Masson, Rent of Premises	59	8	15	0
do	29,	do	do	Treasurer, Disbursements.	60	25	1	3
do	do	do	do	James Hearle, Expenses at Lotbinière fixing Lamps, &c	61	6	17	6
do	do	do	do	Duncan Grant, Timber for Islet Light House	62	22	0	6
do	30,	do		Louis Marcotte, Wages of Light Keepers	63	30	ŏ	ŏ
do	do	do	do	Moses Boulet, Masonry of Islet Light House.	64	32	Ō	Ō
Septemb		do	do	J. B. Larose, Carpenter Work to Lavaltrie				
-				Light Houses, &c.	65	3	1	10
do	6,	do	do	Treasurer, repairs of Light Houses	66	6	15	3
do	do	do	do	W. North, carpenter work at Islet Light				
da	10	da	1 30	House	67	13	15	3
do do	12, 24,	do do	do do	Hearle & Date, repairing Lamps at Islet	68 69	8 31	17 6	6 8
do	do	do		Whittemore & Co., Invoice of Sperm Oil Jude Arcand, freight of timber to the Islet.		15	ŏ	Ö
do	do	do		Custom House, Duty on Oil		3	17) 9
October	1,	do		Water Bailiff, quarter's salary	72	20	Ō	Ō
do	dó	do		Registrar do	73	46	5	0
do	3,	do	do	Master do	74	31	5	0
do	-7,	do	do	Treasurer, Disbursements for Islet Light				
3.	٦.	3.		House	75	17		5
do do	do 8,	do	do do	Custom House, Duty on Oil	76 77	9 79	16 2	6
do	15,	do do	do	Whittemore & Co., Invoice of Sperm Oil Treasurer, Disbursements	77 78	13	9	4
do	do	do	do	J. Loughry, Glass and Paint, for Light Houses		5	4	0
do	19,	do	do	Grant Hall, & Co., Plank, &c., for Islet		Ĩ	l î	ľ
-	-,			Light House	80	10	0	3
				A		1505		<u> </u>
			[Carried over	£	1565	18	8
		•	ł		i i	1	1	1

GENERAL DISBURSEMENTS ACCOUNT.-(Continued.)

				DR.	Vchr.	£	s.	d.
				Brought over		1565	18	8
Úctober	28.	1853.	To paid	J. Dunn, Repairs to Piers at Lavaltrie	S1	4	18	4
do		do	do	J. C. Simmons, Repairs to Lower Light		-		
				House, and for timber to make ice-				
				breaker at Port St. Francis	82	79	5	8
Novembe	er 10,	do	vic	E. Masson, Rent of Premises to 1st ins-				4.
3.			٩.	tant	\$3	8	15	U F
do do	do 12,	do do	do Jo	Treasurer, Disbursements	84	18	19	5
40	رت 1	uo	00	W. North, Carpenter, Repairs to Light House, and making ice-breaker at Port				
				St. Francis	S5	21	6	0
do	17,	do	do	Fugère & Marchand, Wages as Light-				
				keepers	S6	13	10	4
do	19,	do	And.	Palmer, Spikes &c., for ice-breaker at Port		i l		
		_		St. Francis	S7	9	1	5
d0	26,	do	do	James Hearle, Fitting Lamps and Re-				
da	00	3-	7.	flectors	SS	6	14	9
do	28,	do	do	Joseph Mondor, Wages as Superintendent	S 9	30	0	0
do	۰lo	do	do	at Sorel John Long, Wages as Light-keeper	90	26	12	ŏ
do	do	do	do	0. Letendre, do do	91	17	19	7
do	do	do		A. St. Louis, Towing Light Vessels to				
		1		Sorel	92	12	10	0
Decembe	er 2,	do	•lo	D. & J. M'Carthy, Iron Chain for Light	.			i
				Vessels, &c	93	• 10	5	8
do	6,	du .	•10	D. Boyer, Wages as Light-keeper	94	36	12	0
do	9,	do	do	Treasurer, Disbursements	95	27	2	
ರಂ ರಂ	·lo 12,	do do	do do	II. G. Thompson, Gratuity W. Morrison, Wages as Light-keeper		20 24	0 5	4
do	- 12, - 10	do	do	J. Dunn do do	1 1	27	G	ŝ
do	do	do	do	A. Lamoureux, do do		13	ŏ	ŏ
do	21,	do	do	Steamer, Lady Elgin, Freight	f 1	4	10	6
do	24,	do	do	Bethune & Dunkin, Legal Services		3	18	2
do	do	do	do	W. Lyman & Co., Oil for Light Houses	102) 13	6	0
do	29,	do	do	A. Caron, Wages as Light-keeper		11	5	0
do	30,	do	do	A. Lachapelle do	104	5	15	0
do	do	do		Widow J. B. Blais, Gratuity		5	0	0
do do	31, do	do	l do l do	Water Bailiff, Quarter's Salary Master, do	$\begin{array}{c c}106\\107\end{array}$	20 31	0	0
do	do	do do		Master, do Registrar, do	1	40	5	0
do	do	do		Treasurer, Disbursements		16	9	2
do	do	do		do do		10	-1	3
do	do	do	do	Balance, Contra		62	4	8
			1				<u> </u>	
					£	2214	5	7
				CR.		2	s.	d.
Decemb	er 31	1853	By Bal	ance this day in 'Treasurer's hands, as per	account			
	•		1 2 2	rendered to date		700	19	9
May	1,	do	By Inte	erest on Special Deposit in the Bank of Mon	treal	4	9	0
June	- 8,	do	By Wa	rrant from Receiver General		500	0	0
July	13,			ount of Light Dues collected this Season, on				!
			1	of balance due in 1851		S	16	10
				Comind is and al		1014		17
				Carried forward	ٹ	1214	5	1 '
			1		1	11	ł	•

GENERAL DISBURSEMENTS ACCOUNT.-(Continued.)

	CR.	£	s.	d.
September 5, 1853 November 28, do	Brought forward By Warrant from Receiver General By Warrant from Receiver General	$1214 \\ 500 \\ 500$	5 0 0	7 0 0
	£	2214	5	7
December 31, 1853	By Balance£	62	4	8

Errors Excepted.

JAMES HOLMES, Treasurer.

MONTREAL, 31st December, 1853.

Examined and found correct. Balance in the Treasurer's hands on the 31st December, 1853, Sixty-two pounds, four shillings and eight pence.

J. L. BEAUDRY, Auditors.

.....

January 23rd, 1854.

MONTREAL DECAYED PILOT FUND, THE in Account with the TREASURER, TRINITY HOUSE of MONTREAL.

manual and the control of

				DR.	Vchr.	2	s.	d.
Januarv	3,	1853	To paid	Widow Lacoursière, 1 year's Pension, to				
	•			1st instant	1	2	10	0
February	1,	do	do	Widow Denis, 3 months' do, to 1st do	200	2	5	0
do	2,	do	do	Widow Sans-souci, 3 do do, to 1st do	3	1	10	()
do	dó	do	do	A Belisle, 3 do do, to 1st do	4 5	3	U	0
નું	З,	do	do	Widow Remond, 3 do do, to 1st do	5	3	0	0
do	5,	do		Widow Belcourt, 3 do do, to 1st do	$\begin{array}{c} 6 \\ 7 \end{array}$	3	0	0
do	s,	do	do	Joseph Pleau, 1 year's do, to 1st do	7	5	0	0
do	do	do	do	J. Morin, 3 months' do, to 1st do)	s	5	10	0
do	do	do		J. B. Gauthier, 3 do do, to 1st do {	0		1 10	1 0
do	16,	do		Widow Hamelin, 9 do do, to 1st do	9	9	Ŭ	0
do	17,	do	do	Widow Boyer, 5 do do, to 1st do	10	3	0	U
March	21,	do		for Government Debenture-		1		1
	,			No. 2804, £100 0 0		į.	1	ł
			5	5 per cent premium $5 \ 0 \ 0$				
						105	0	0
May	2,	do	To paid	Widow Sans-souci, 3 months' Pension, to				1
	-,		les hara	1st instant	11	1	10	0
do	Э,	do	do	P. Pagé, 6 do do, to 1st February	12	i 4	j 10	0
do	do	do	1	Widow Pampalon, 6 do do, to 1st instant	13	3	0	0
də	do	do		Widow Denis, 3 do do, to 1st do		27	5	0
do	5,	do		Widow Paquet, 8 do do, to 1st do	15	7	18	0
do	10	do	do	Widow Belcourt, 3 do do, to 1st do	16	3	0	0
	ч v ,	uv				!		
				Carried over	1	164	18	0
			1					

THE MONTREAL DECAYED PILOT FUND .- (Continued.)

					1			
			DR.		Vchr.	£	s.	d.
			Brought over			164	18	0
May	10,	1853	o paid Widow Boyer, 3 months' H instant		17	3	0	0
do	do	do	do J. Morin, 3 do do, to 1st do		18	5	10	0
do do	do 14,	do do	do J. B. Gauthier, 3 do do, to 1 do Widow Hamelin, 3 do do, to		19	3	0	0
do	do	do	do A. Belisle, 3 do do, to 1st do)	20	3	ŏ	Ŏ
do	19,	do	do Widow Boudreau, 6 do do, to	o 1st do	21	2	10	0
do August	23, 1,	do do	do Widow Remond, 3 do do, to do A. Belisle, 3 do do, to 1st do) 1st do	$\begin{array}{c} 22\\ 23\end{array}$	3 3	0 0	0
do	do	do	do Widow Denis, 3 do do, to 1s	t do	24	2	5	ŏ
do	4,	do	do Widow C. Hamelin, 3 do do,	to 1st do	25	3	0	0
do do	do do	do do	do J. B. Gauthier, 3 do do, to 1 do J. Morin, 3 do do, to 1st do	st do }	26	5	10	0
do	do	do	do Widow Boyer, 3 do do, to 1	.st do	27	3	0	0
do	9,	do	do Widow Belcourt, 3 do do, to	o 1st do	28	3	0	0
do]],	do	do Widow Paquet, 3 do do, to 1	st do	29	3 3	0	0 0
do do	15, 18,	do do	do Widow Remond, 3 do do, to do Widow Dussault, 15 do do, to	1st do	30 31	7	0 10	0
do	27,	do	do Widow Sans-souci, 3 do do,		32	1	10	0
Novembe		do	do Widow C. Hamelin, 3 do do,	, to 1st do	33	3	0	0
do do	do do	do do	do Widow Denis, 3 do do, to 1s do Widow Boyer, 3 do do, to 1s	t do	$\begin{array}{c} 34\\ 35\end{array}$	2 3	5	0
do	do	do	do A. Belisle, 3 do do, to 1st do		36	3	ŏ	Ŏ
do	õ,	do	do J. Morin, 3 do do, to 1st do		37	5	10	0
do do	do 7,	do do	do J. B. Gauthier, 3 do do, to 1 do P. Pagé, 6 do do, to 1st Aug	st do)	38	4	10	0
do	10,	do	do Widow Belcourt, 3 do do, to		39	3	ĨŎ	Ŏ
do	do	do	do Widow Sans-souci, 3 do do, t		40	1	10	0
do do	do 18,	do do	do Widow Remond, 3 do do, to do Widow Pampalon, 6 do do, ta		41 42	3 3	0 0	0
do	22,	do	do Widow Paquet, 3 do do, to 1		43	3	ŏ	Ŏ
do	24,	do	do Widow Boudreau, 6 do do, to		44	2	10	0
do	31,	do	o Balance	•••••	•••••	239	4	7
					£	496	2	7
			CR.			£		đ.
			Ŭ.			~	s.	u.
Decembe	er 31,	1852	y Balance this day in Treasurer's I			000		•
February	75,	1853	rendered y received 6 months' interest on £40	00 Government	Deben-	203	4	2
do	do	do	tures, to 1st January, 18 y received 6 months' interest on £300			12	0	0
May	4.	do	to 5th January, at 5 per y received 6 months' interest to 1st i		Water	7	10	0
June	9,		Works Bonds, at 6 per co	ent	····	27	0	0
			y received from Collector of Custo instant			16	17	1
July	2,		y received from Collector of Custom of June			21	11	5
do	27,	do	y received interest for 6 months' on tures, to 5th July, at 5 p			7	10	0
do	do	do	y received 6 months' interest on £40 tures, to 1st July, at 6 p	00 Government	Deben-	12	0	0
August	12,	do	y received from Collector of Custom	s, poundage for	month	22	6	
			of July					4
			Carried forward.	• • • • • • • • • • • • • • •	£	329	19	0
					•			•

THE MONTREAL DECAYED PILOT FUND .-- (Continued.)

			CR.	£	s.	d.
Septembe	r17.	1853	Brought forward By received from Collector of Customs, poundage for month	329	19	0
October			of August By received from F. A. Mayrand, amount of fine and costs,	12	17	11
do			in suit, Harbour Master zs. Mayrand By received from Collector of Customs, poundage for month	5	14	6
Novembe			by 6 months' interest on Mortgage on Real Estate in Great	21	11	6
			St. James Street, £600 at 6 per cent By received 6 months' interest on £900, Water Works	18	0	0
do			Bonds, at 6 per cent By received from Collector, of Customs, poundage for month	27	0	0
do			of October By received from Collector of Customs, poundage to close of	24	16	8
do			Navigation	21	10	6
		/ •	in Great St. James Street, £600, at 6 per cent.	18	0	0
do	31,	do	By Amount received from various Pilots, being poundage on their pilotage of Steamers, Schooners, &c., navigating the Inland Waters of the St. Law-		Ť	-
			rence, as per Statement	16	12	6
			£	496	2	7
December	31,	1853	By Balance in hands of Treasurer£	239	4	7

Errors Excepted.

JAMES HOLMES,

Treasurer.

5

MONTREAL, 31st December, 1853.

Examined and found correct. Balance in the Treasurer's hands, 31st December, 1853, Two hundred and thirty-nine pounds four shillings and seven pence.

J. L. BEAUDRY, HY. STARNES. Auditors.

23rd January, 1854.

17 Victoria.

STATEMENT of Amount of POUNDAGE on PILOTAGE and WAGES of PILOTS employed in Piloting Steamers, Schooners, &c., &c., to and from QUEBEC, received during Scason of 1853.

		,	1			1	
					£	s.	đ.
May	ā,	1853	Received from	C. Paquet, balance of poundage on his wages,			
•			due 18.	52	3	0	0
June	20	do	Received from	O. Abelle, schooner "Jane Marsh."	0	7	6
do		do			Ô	7	6
do		də		do, Balance in full of amount due in			Ū
			1851 .		0	3	9
do	da	da .		P. Pagé, on account of steamer "Britannia".	ŏ	ő	9
July		do		H. Lemar, steamer "Ottawa"	ŏ	9	3
do	25			O. Abelle, schooner "Peerless"	Ŭ	ŝ	9
August		do		do do "Purocon"	0	7	6
do		do		do, do "Paragon" N. Boyer, do "Jane Marsh"	0		6
do		do		P. Pagé, Balance on steamer "Britannia".	o	3	0
do				D. Dami stammen (t I and Filmin')	0		-
-		do		P. Pagé, steamer "Lord Elgin"		3	9
do		10		C. Hamelin, steamer "Eric"	0	5	0
do		do		do, do "Free Trader"	0	5	0
October		do		O. Abelle, propeller " St. Lawrence"	0	9	5
do	15,	do		Capt. Blanchard of brigantine "A. Blan-			
			chard"		0	3	9
Novembe	r 12,	do	do	L. Mayrand, steamer " Point Levi"	0	11	0
Decembe	r 27,	do .	do	C. Paquet, poundage on his wages, £90	4	10	0
do	28,	do	do do	J. Beaudry, do on his do, £90.	1	10	0
			1				
			1	£	16	12	6
			1		1	}	ł

JAMES HOLMES,

Treasurer.

MONTREAD, 31st December, 1853

~ ~~

ACCOUNTS OF THE TRUSTEES

OF THE

MONTREAL TURNPIKE ROADS,

To 31st December, 1853.

ACCOUNTS and VOUCHERS of the MONTREAL TURNPIKE TRUST, from 26th March to 30th June, 1853. Original, with Vouchers, transmitted to Provincial Secretary, under date 6th August, 1853.

JAMES HOLMES,

Secretary of the Turnpike Trustces.

DISBURSEMENTS for LABOR, &c., on UPPER LACHINE ROAD, from the 26th March to 30th June, 1853.

April 21, 1553 To paid for Blacksmith work to Snow-plough. 30 0 11 6 do do do return of labor on road, to 11th April. 34 1 10 0 do do do G. McDonald, labor on road 36 5 8 0 May 6, do do return of labor on road, to 23rd April. Part 6477 3 15 6 do 16, do do do do 17 70 43 0 15 0 do 27 , do do do do do , to th 70 17 70 do 27 , do do do , to th 117 70 40 21 12 12 12 12 12 14 2 14 0 10 111 112 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 <th></th> <th></th> <th></th> <th>1</th> <th></th> <th>1</th> <th>1</th> <th></th> <th></th>				1		1	1		
						Vouchers.	£	5.	d.
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	April	21.	1853	To paid	for Blacksmith work to Snow-plough.	30	0	11	6
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$						34		10	0
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	do	do				36	5	8	
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	do	26,			repairing a Snow-plough	43	0	15	0
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	May					Part of 47	3	15	6
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$							2	14	2
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$								7	
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$					do do, to 6th May	80	2	8	4
June15,dodofor one gallon of Lamp Oil for Gate99040dodododoreturn of labor on road, to 4th June100250dodododododo19th May102234dododododo,to 19th May1032197dododododo,to 2nd June1032197dododofor Lamp Oil for one year for Lachine Gate10511210dodododoreturn of labor on road, to 18th June.1111149dodododofor repairs to Toll-house11301110dodododofor making a Turnstyle for Lachine Gate127060dododododofor half gallon of Oil for Lamp at Toll- gate127060dodododododo11161212181dododododofor half gallon of Oil for Lamp at Toll- gate128029dodododododofor half gallon of Oil for Lamp at Toll- 191229dododododofor half gallon of Sign at the sec - sign at the sec -1366120 </td <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>do do, to 19th May</td> <td>Part of 82</td> <td></td> <td>0</td> <td>0</td>					do do, to 19th May	Part of 82		0	0
dododoreturn of labor on road, to 4th June100 2 5 0 dododododo,to 19th May102 2 3 4 dodododo,to 2nd June103 2 19 7 dododofor Lamp Oil for one year for Lachine 105 1 12 10 dododoreturn of labor on road, to 18th June 105 1 12 10 dodododoreturn of labor on road, to 18th June 111 114 9 dodododofor repairs to Toll-house 113 0 111 10 dododofor making a Turnstyle for Lachine 127 0 6 0 dododofor half gallon of Oil for Lamp at Toll- 128 0 2 9 dododofor half gallon of Oil for Lamp at Toll- 128 0 2 9 dododofor half gallon of Expense Account, which see. $$ 34 13 0 dodoTo proportion of Expense Account, which see. $$ 34 13 0 2 135 12 8 12 8 12 8							0	4	0
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$						100	2	5	0
dododododo,to 2nd June1032197dododofor Lamp Oil for one year for Lachine Gate10511210do22, dodoreturn of labor on road, to 18th June.1111149dodododofor repairs to Toll-house11301110dodododofor repairs to Toll-house11301110dodododofor making a Turnstyle for Lachine GatePart of 1212181dodododofor half gallon of Oil for Lamp at Toll- gate127060dododofor half gallon of Oil for Lamp at Toll- gate128029dododomaintenance of winter road the past winter111666120dodoTo proportion of Expense Account, which see34130dodo34130do11dododododo						102	2	S	4
dododofor Lamp Oil for one year for Lachine Gate10511210dododoreturn of labor on road, to 18th June.1111149dodododofor repairs to Toll-house11301110dodododofor repairs to Toll-house11301110dodododofor repairs to Toll-housePart of 1212181do30,dodofor making a Turnstyle for Lachine Gate127060dodododofor half gallon of Oil for Lamp at Toll- gate128029dodododomaintenance of winter road the past winter11116166120dodoTo proportion of Expense Account, which see34130dodo34130dodo34130dodododododododo <td></td> <td></td> <td>-</td> <td></td> <td></td> <td>103</td> <td></td> <td>19</td> <td>7</td>			-			103		19	7
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$									
do22, dodoreturn of labor on road, to 18th June.1111149dododofor repairs to Toll-house11301110dodododofor repairs to Toll-housePart of 1212181do30, dodofor making a Turnstyle for Lachine GateTachine127060dododofor half gallon of Oil for Lamp at Toll- gate128029dodododomaintenance of winter road the past winter1111666120dodoTo proportion of Expense Account, which see34130dodoTo proportion of Expense Account, which see34130	40				Gate	105	1	12	10
dododofor repairs to Toll-house11301110dodododofor repairs to Toll-house11301110dodododofor making a Turnstyle for Lachine GatePart of 1212181dodododofor half gallon of Oil for Lamp at Toll- gate127060dododofor half gallon of Oil for Lamp at Toll- gate128029dododomaintenance of winter road the past winter1111666120dodoTo proportion of Expense Account, which see34130dodo34130	do	22.	do	ob 1					
dodododocartage of broken stone to roadPart of 1212181do30, dodofor making a Turnstyle for Lachine Gate127060dododofor half gallon of Oil for Lamp at Toll- gate128029dododomaintenance of winter road the past winter111 1666120dodoTo proportion of Expense Account, which see34130dodoTo proportion of Expense Account, which see34130									
do30, dodofor making a Turnstyle for Lachine Gate127060dododofor half gallon of Oil for Lamp at Toll- gate128029dodododomaintenance of winter road the past winter11166120dododomaintenance of winter road the past winter11166120dodoTo proportion of Expense Account, which see34130 \pounds $13b$ 128					cartage of broken stone to road				
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$							-		1
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	ao	ου,	uv	40			0	6	0
$do do do \qquad do maintenance of winter road the past \begin{cases} 128 \\ Part & of \\ *16 \\ *32 \\ *54 \\ 11 \\ 16 \\ 19 \\ 21 \\ 27 \\ 35 \\ 37 \\ \end{cases} \\ do do \\ To proportion of Expense Account, which see. \qquad $	90	da	da	1 30	for half gallon of Oil for Lamp at Toll-) ľ	Ŭ	Ť
do do do \cdot . do maintenance of winter road the past winter \cdot	άΰ	uv	uv	uu	rota	198	0	2	a
do do do \cdot . do maintenance of winter road the past winter \cdot				1	gate		Ň	~	ľ
do do do do maintenance of winter road the past $\begin{vmatrix} *32\\ *54\\ 11\\ 16\\ 19\\ 21\\ 27\\ 35\\ 37 \end{vmatrix}$ 66 12 0 do do do To proportion of Expense Account, which see. $\begin{vmatrix} *32\\ *54\\ 11\\ 16\\ 19\\ 21\\ 27\\ 35\\ 37 \end{vmatrix}$ 34 13 0 £ 135 12 8				ł					
do do do do maintenance of winter road the past $\begin{vmatrix} *54\\11\\16\\19\\21\\27\\35\\37 \end{vmatrix}$ 66 12 0 do do do To proportion of Expense Account, which see. $\frac{34}{13}$ 13 0				ļ			1		
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$				ļ					
$do do do To proportion of Expense Account, which see. \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	da	da	de	da	maintanance of winter read the nest				
do do do . To proportion of Expense Account, which see. $\begin{array}{c c} 19 \\ 21 \\ 27 \\ 35 \\ 37 \end{array}$	ao	uo	40	uu			66	19	6
do do do <				1	winter			22	ľ
do do				1				1	1
do do do				1					
do do do To proportion of Expense Account, which see				1					
do do do To proportion of Expense Account, which see				1		00	İ	1	{
£ 135 12 8	1.		۰.	1	and a former to the second which and	1 \ / 1	04	1 12	
	00	40	40 .	10 pro	portion of Expense Account, which see.	•••••	04	13	
* These Vouchers were transmitted with Accounts to 26th March last. See Winter Roads Accounts.						£	135	12	8
	• Thes	e Vou	chers w	re trans	mitted with Accounts to 26th March last	Sec Winte	r Roads	Acce	ounts

DISBURSEMENTS for LABOR, &c., on LOWER LACHINE ROAD, from 26th March to 30th June, 1853.

				Vouchers.	£	s.	d.
May do do do do June do do do	6, 16, 20, 27, 31, do 15, 22, do do	do do do do do do do do do	do do do, to 19th do do do do, to 19th do do for breaking 52 loads of stone for road do M. Gibney, do 62 do do do return of labor on road, to 2nd June do M. Gibney, for breaking do to for road do do do do	Part of 47 Part of 65 73 79 Part of 82 83 101 115 120	1	$ \begin{array}{c} 10\\ 1\\ 13\\ 15\\ 7\\ 4\\ 18\\ 0\\ 2 \end{array} $	6 5 0 0 6 0 0 0 4 0 0
do do	-do 30,	do	do cartage of broken stone to read do return of labor on road, to 16th June.	Part of 121	. 3	- 4	28
रोज -	do	do	do maintenance of winter road, the past winter	$ \begin{array}{c} 120\\ Part of \\ *51\\ 44\\ 51\\ 58\\ 62\\ \hline 100 \end{array} $	1 85	16	ទ
dυ	do	do	to proportion of Expense Account, which see.	[103 - J	51	19	G
				£.	169	13	10

* This Voucher was transmitted with Accounts to 26th March last. See Winter Roads Accounts.

DISBURSEMENTS for LABOR, &c., on ST. ANTOINE and ST. LUC ROADS, from 26th March to 30th June, 1853.

			Vouchers.	£	s.	d
May June	6, 1853 8, do	To paid return of Labor on road	52	0	8	
do	15, do	gate	SS	0	12	(
do	22, do		Part of 97	4	2	1 1
	,	do return of labor on road, to 17th June		6	10	
do	30, do	do maintenance of winter road, the past winter	Part of *26 49 *57	46	10	
do	do do	To proportion of Expense Account, which see.	(co J	19	16	
			£	77	19	10

* These Vouchers were transmitted with Accounts to 26th March last. See Winter Roads Accounts.

z-N;

DISBURSEMENTS	for	LAEOR,	&c., (on the	ABORD	A PLOUFFE
- ROAD	, from	m 26th M	arch to	30th	June, 1853	•

					Vouchers.	£	s.	d.
March	30,	1853	To paid	I for breaking 4 toise of stone	4	3	0	0
do	do	do	do	return of stone breaking	7	5	5	0
April	s,	do	do	A. Doa, for delivery of 20 toise of stone				
•				on road	13	16	5	0
do	do	do	do	N. Laurin, balance of stone delivered		}		
			1	on road	18	3	15	0
do	16,	do	j do	return of stone breaking	26	5	16	3
do	do	do	do	M. Gibney, for breaking 4 toise of stone	29	3	0	0
do	21,	do	do	return of labor on road	38	0	17	9
May	6,	do	do	do of stone breaking		3	0	0
do	do	do	do	rent of a depôt for stone	46	0	17	6
do	16,	do	do	return of labor on road, to 25th April		1 11	1	7
do	20,	do	do	repairs to a Snow-plough	70	0	7	11
do	do	do	do	return of labor on road, to 12th May.	71	5	8	6
June	s,	do	do	do of do on do, to 26th May.	90	2	17	0
do	22,	do	j do	for 1 gallon of Oil for Toll-gate		0	4	0
dø	do	do	do	return of labor on road, to 9th June	119	2	12	10
do	30,	do	do	for oil for Toll-Gate	125	0	11	6
do		do		return of labour on road, to 23rd June	126	2	8	1
					(41)			1
do	do	do	do	maintenance of winter road, the past	Part of	1	{	ļ
			1	winter	{ *57 }	56	10	(O
					60		1	}
					[69].		1	
ılo	do	do	do	return of labor on winter road	Part of *S	0	5	0
do	do	do		portion of Expense Account, which see.		30	12	0
			1		ĺ			
			l		£ 1	103	4	17
• These	Vouc	herswe	ere traus	smitted with Accounts to 26th March last	Sce Wint	er Roads	s Acco	ounts.

DISBURSEMENTS for LABOR, &c., on ST. CATHERINES ROAD, from 26th March to 30th June, 1853.

- --- --

	-			Vouchers.	£	s.	d.
April May do	6,	055 ob ob		0. 50	14 6 10	1 9 17	10 0 11
do June	- 27,	do	do do of do on do, to 20th May	. Part of 77		$\frac{15}{6}$	10
do		do	do T. Gervais, for 1 year's charge of C dieux Street Gate, to prevent ev	a-) n-		Ů	
do	22,	do	sion of Toll de return of labor on road, to 17th June	. 08	5 7	0 15	0 7
do	<u>р</u> .	do	do return of labor on winter road	*22 *34 *46 *61 6 20 22	57	12	3
do	do	do .	do maintenance of winter road, the pa	st	7	10	0
ის	Лo	do .	To proportion of Expense Account, which so	c	22	5	6
			}	£	136	14	2

These Vouchers were transmitted with Accounts to 26th March last. See Winter Roads Accounts.

DISBURSEMENTS for LABOR, &c., on ST. LAURENT ROAD, from 26th March to 30th June, 1853.

			Vouchers.	£	S.	đ.
March April	30,1853. 15, do .	To paid return of stone breaking do H. Mangan, for breaking 10 toise of	5	2	15	10
	,	stone	24	7	10	0
do	26, do .			5	9	0 1 0 4
May	16, do .	do do do do, to 6th May		5 13	15	0
do	27, do .			5	18	4
June	8, do .	. do for Oil for Lamps at Toll-gate, from 1st	1			
		September to 31st May	94	2	3	0
do	15, do .		Part of 97	7	11	033
do	22, do .	do do do do, to 17th June.		3	19	3
do	30, do .		(Part of)			
	-	winter	{ *64 }	46	0	0
ರಂ	do do .		(59) (Part of *8 *22 *34 *46 *61 6 22	33	7	10
do	do do.	To proportion of Expense Account, which see.		34	13	0
			£	163	2	7
		1	<u> </u>		1	<u> </u>

* These Vouchers were transmitted with Accounts to 26th March last. See Winter Roads Accounts.

DISBURSEMENTS for LABOR, &c., on VICTORIA ROAD, from 26th March to 30th June, 1853.

					Vouch	ers.	£	s.	d.
April	16,	1853		To paid return of stone breaking	23	3	1	12	6
do	26,	do	•••	do return of labor on road, to 22nd April.	Part of	42	3	19	11
May	16,	do			do	67	0	16	3
do	27,	do			do	77	0 3 2 1	8	3 1 0
June	15,	do			do	97	2].	0
do	22,	do	••		do	118	1	12	7
do	30,	do		do for Oil for Lamp at Toll-gate	122		0	16	0
do	do	do	••	do for repairs to Toll-house	12:		1	10	0
do		do		do returns of labor on winter road	Part *22 *33 *40 *61 20 20	5245L 50	33	17	9
do	do	do	••	To proportion of Expense Account, which see.			7	18	6
						£	57	12	7

· ·

DISBURSEMENTS for LABOR, &c., on the the QUEBEC ROAD, from 26th March to 30th June, 1853.

											Vouche	ers.	£	s.	d.
March	30,	1853	3	To pai	id Sleigh	-hire, su	perinter	ding	a wi	nter					
	•			-	roa	d	-				3		0	18	6
April	8,	do		do		orte, on a	ccount (of ston	e deli	ver-					
						on do .					17		15	0	0
do	21,	do	••	do	return	of labor (on road,	to 15	th A	pril.	33		10	9	0
May	6,				do	do	do,	to 29	th de	ο.	48	; ;	6	0	2 6
do	16,	do	••		do	do	do,	to 14t	h Ma	y	G 6		5	8	6
do	do	do	••	do	do	do					Part of	67	0	16	8
do	27,	do	••	do	do	do		to 20t				77	0	6	8
do	do	do		do		loads br					81		33	12	8 8 2 1 0 0
do	31,	do	••	do	School-	house tax	on Toll-	house	prop	erty	84	÷ 1	0	2	1
do	do	do	••	do	return	of labor (9	13	0
June	15,	do	• •	do	do	do	do,	to 31	rd Ju	ine.	Part of	97	0	17	0
do	22,	do	••	do	do	do	do,	to 10	th d	ο.	110) [20	5	749
do	do	do		do	do	do	do,	to 17	th d	ο.	Part of	118	1	17	4
do	30,	do		do	do	do	do,	to 241	b d	ο.	124	- 1	15	4	9
											Part of *7				
do	do	do		do	mainte	nance of	winter	road.	the	past	*11		i		}
						ter					*36	; ;]	85	0	0
											*37				
											39		1	ļ	[
da	da	da		To pro	montion	. Transa			hiah i		40	וני	61	17	6
do	av	uo	••	TO bu	poruon (of Expense	e Acco	m, w	men	see.	• • • • • • • •	••••	01	11	<u> </u>
												£	267	8	11

* These Vouchers were transmitted with Accounts to 26th March last. See Winter Roads Accounts.

DISBURSEMENTS, &c., for HOUSE and LOTS near MILE END, from 26th March to 30th June, 1853.

March	26, 1853	To balance as per balanco sheet rendered to date	£ 257	s. Đ	d. 3
June	30, 1853	CR. By received Rent of House to date£	3	17	0

PETTY ACCOUNTS, from 26th March to 30th June, 1853.

			Vouchers.	£	s.	đ.
March	30, 1853	To paid expenses of sending a person to Que bee to inspect winter roads, Xc		5	12	10
do	do do	do Brewster & Co., for shovels and spade for roads	s O	3	3	9
April	16, do	do extra Sleigh-hire for Overseer inspect ing roads	-	1	11	0
do	do do	do Montreal Gazette, advertising for Toll	-			
do	21, do	do Postage and Telegraph to Quebec	. 28. 31	0	82	0
May	6, do	do Louis Conte, amount agreed upon no to open roads over his property and to prevent evasion of Tolls.	t	30	0	0
do	31, do	do for a folio Post Book	. 86	0	12	Ğ
June	8, do	do discount on British Silver	. 95	0	5	0
do	22, do	do F. Clark, balance due for renovatin Toll-boards		24	10	0
do	do do	do discount on British Silver		0	5	ŏ
			£	6G	10	1
		C _R	<u> </u>			
May	6,1850	By received from surenes of W. Donalds suits against him		7	5	10
			£	59	4	:
			£	59	4	:

EXPENSE ACCOUNT, from 26th March to 30th June, 1853.

		Vouchers.	£	s.	d.
June do	do do do Overseer's do, 3 do	130 131	91 33	13 15	4 0
rio	do do do for various services about office and on roads	102	3	15	0
do	do do To amount of Petty Account as per Account. for Vouchers see Accounts		59	4	3
do	do do To paid hire of vehicles for inspection of roads, measuring stone, and relays for Overseer		15	11	7
do	do do To Interest paid on Road Bonds as per Interest Receipts, Nos. 7, 2, 3, and	57	68	16	3
		£	272	15	5

.

GENERAL TOLL ACCOUNT,-RECEIPTS from 26th March to 30th June, 1853.

			£	s.	d.
June	20, 1853. <i>.</i>	By amount of Tolls received at the Upper Lachine Toll-			
		gate, from 26th March to date, see Detailed Statement	266	9	1
do	do do	By amount of do at Lower Lachine do, from do to do.	77	5	2
do	do do	By amount of do at St. Antoine do, from do to do.	110	12	0
do	do do	By amount of do at Cote-des-Neiges do, from do to do.	266	16	0
do	do do	By amount of do at St. Laurent do, from do to do.	536	1	7
do	do do	By amount of do at Victoria do, from do to do.	117	12	2
do	do do	By amount of do at Quebec do, from do to do.	200	14	8
do	do do	By amount of do at Long Point do, from do to do.	54	11	4
		Let \mathfrak{L}	1660	2	0

TURNPIKE ROADS ACCOUNT, from 26th March to 30th June, 1853.

C-C						-
				£	s.	d.
March	26, 18	353	To amount of this Account, as perAccount rendered to date, being cost of Roads and repairs	55887	15	4
June	30, d	lo	To disbursements on Upper Lachine Road, as per Account			
			transmitted herewith, from 26th March to date.	135		8
do	do i	lo	To do on Lower Lachine Road, from do to do.	169	13	10
do		lo				
			de to do	77	19	10
do	do (10		163		11
do		lo		136		
do		lo		163		2 7 7
do		lo		57		
do	do d	lo	To do on Quebec Road, from do to do.	267	ទ	11
			£	57029	4	10
			Cĸ			
littie	30, 18	SJC	By General Toll Account, amount transferred	1660	2	0
			£	55399	2	10
				1	l	1

INTEREST ACCOUNT, from 26th March to 30th June, 1853.

-						
			Vouchers.	£	s .	d.
June	30, 1853	To paid Interest on Road Bonds, from 26th March to date, as per Interest	$\left\{\begin{array}{c}1\\2\\3\end{array}\right\}$	48	0	0
do	do do	To paid Interest on monies borrowed as per	Part of 57 75 87	24	19	1
			£	72	19	1
		Cr.	·			
June		By received from J. Feron, surety for F. Quinn Promissory Note	£1 8 0			
do	do do	By received from sureties of W. Donaldse Interest on Judgments of Court.	2 14 10	4	2	10
			£	68	16	3

LOAN ACCOUNT.

		Cr.	£	s.	d.
Decem	ber 31, 1852	By Balance as per Balance Sheet rendered to Government to 26th March last	642	5	0
		Dr.			
May	6, 1853	To paid J. Quinn, amount borrowed, part of Voucher 57£100 0 0			
do	20, do	To paid J. McDonald, amount borrowed, part of Voucher 75			
do	31, do	To paid A. Noble, amount borrowed, part of Voucher 87			
			642	5	Ũ

17 Victoriæ.

Appendix (B.)

8	
2000 9 s.	200 10 048 17
s. d. 4 1 1 6 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0	0 3
2 5 5 305 4 5 338 15 4 123 2 1 123 2 1 281 1 1	. 12
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
33 33 5 1 1 1	16
ouchers, 10 10 10 11 10 10 10 10 10 10	16 15 515 91 91 5
Vouchers, Vouchers, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10	1
	<u>:</u>
20th March	
2001	
uo i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	
	: :
R. collected collected 	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
coll coll	DR. A Collector Carried orm
Date of the second seco	DR. Jollec trrisd
	Co oli C
o date	L ol
mount of to date ges to T to date iges to T to date	Ses
Wage Wage at the transmission of transmission of the transmission of transmission	Wal
aid ross	aid
By Gross Amount of Tolls, collected fr By Gross Amount of Tolls, collected fr Da. To paid Wages to Toll Collectors By Gross Amount of Tolls, collected fr It to baid Wages to Toll Collector	DR. To paid Wages to Toll Collector Carried orm
30, 1865 30, 1865 30, 1865	
30 30 30 30	
1 II II II II II II II II II II II II II	
June June	
I'IO	
IOL STIL	
III O. JESSE	
AC NIC	
R L	
UPPER LACHINE TOLLS	
H H H H H H H H H H H H H H H H H H H	i j

17 Victoriæ.

Appendix (B.)

A. 1854.

Vouchers. \mathcal{E} \mathcal{S} \mathcal{d} . \mathcal{E} \mathcal{S} \mathcal{d} . $\left\{ \begin{array}{c} 12 \\ 51 \\ 51 \\ 74 \\ 74 \end{array} \right\}$ 0.5.4 3 3 $\left\{ \begin{array}{c} 51 \\ 51 \\ 74 \\ 74 \end{array} \right\}$ 0.5.4 3 3 $\left\{ \begin{array}{c} 51 \\ 51 \\ 74 \\ 74 \end{array} \right\}$ 0.5.4 3 3 $\left\{ \begin{array}{c} 70 \\ 74 \\ 74 \end{array} \right\}$ <	£ s. d. 648 17 1		1 7		
Vouchers. \mathcal{E} s. d. \mathcal{E} s. d. \mathcal{E} s. d. $\left\{ \begin{array}{c} 12\\ 51\\ 51\\ 74\\ 74\\ 74\\ 74\\ 74\\ 74\\ 74\\ 74\\ 74\\ 74$.£ 643		000	¹ 997 - Martin Sandar, and an an an an an an an an an an an an an	1
Vouchers. \mathcal{E} s. d. 12 12 $\{ 12 \\ 51 \\ 74 \}$ 38 $92 \\ 93 \\ 93 \\ 93 \\ 93 \\ 93 \\ 93 \\ 93 \\ $			i	8 8	00 10
Vouchers. \mathcal{E} s. d. 12 13 12 16 12 100 16 100 10 16 100 12 12				202	
Vouchers. \mathcal{E} <td>· · ·</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>4 4 1</td>	· · ·				4 4 1
Vouchers. 2 $\{P_{11}, P_{11}\}$ $\{P_{11}, P_{11}\}$ $\{P_{11}, P_{11}\}$ $\{P_{11}, P_{11}\}$ $\{P_{11}, P_{11}\}$ $\{P_{11}, P_{11}\}$	بع . ين :	•			<u>n n</u>
	ધ	33			42
Brought orer	Vouchers.	61 12 03 03	$\left\{ \begin{array}{c} \text{Part of} \\ 7.4 \end{array} \right\}$	eta a ser a cara e	
	Brought over	 Gn. 30, 1853 By Gross Amount of Tolls, collected from 20th March to date Da. To paid Wages to Toll Collector and Assistant 	To share of Tolls paid St. Michel Road Company, to date	30, 1853 By Gross Amount of Tolls, collected from 20th March to date D.a.	To paid Wages to Toll Collector
		Juno		June	en en en
Juno			a asta sa a		
Juno Juno Juno Juno Juno Juno Juno Juno Juno Juno Juno Juno Juno	же сы _с	routs		S.I.	t way and the
		VURENT		VICTORIA TOL	
TOLIS		ала 		VICT'O	

.

Appendix (B.)

ς,

.:

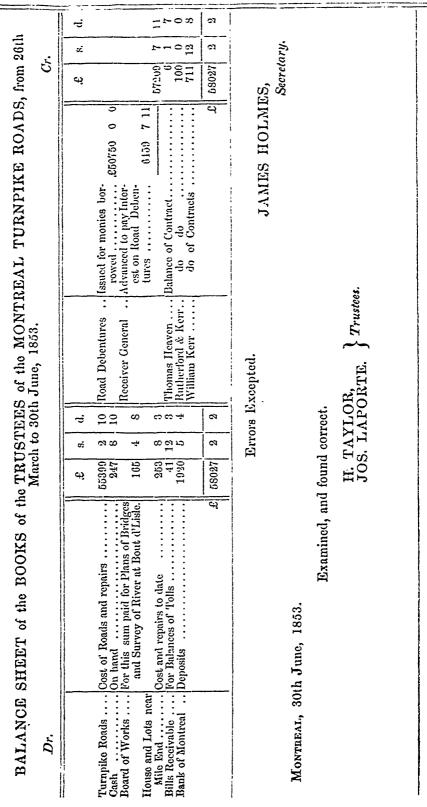
.-

		Youchers.		B. d.	vi	d. d.			
QUEBEC TOLLS	30, 1853 . By Gross Amount of Tolls, collected from 20th March to date		 :	<u>:</u>	275 L1		8		
	DR. To paid Wages to Toll Collector {	68 2 100 5	10	0	7				
				_			8 	200 14	8
	. Cu.								
LONG POINT TOLLS June	30, 1853 By Gross amount of Tolls, collected from 20th March to date		:		105	8			
	Du.	8	<u></u>						
	To paid Wages to Toll Collector	82 61 78	20 10	8 0					
	1	- 40			20	20 10	8		
							ω 	81 11	÷
	'Fotal, as per General Toll Account	<u>.</u> :	<u> </u>		:		£ 158	1582 10 10	0
والمتعارض والمراجع المتهاجر والمتعارف والمراجع والمحارك والمحارث والمحار والمحار والمحارك والمحارك والمحارك وال									

46

÷

A. 1854.



Appendix (B.)

COPY of ACCOUNTS of the MONTREAL TURNPIKE TRUS-TEES, from the 30th June to 31st December, 1853, inclusive. Original transmitted to the Honorable the Provincial Secretary, acompanied by Vouchers.

JAMES HOLMES, Secretary of the Turnpike Trustecs.

February 1st, 1854.

an our and to another second second

DISBURSEMENTS for LABOR, &c., on the UPPER LACHINE ROAD, from 30th June to 31st December, 1853.

					Vouchers.	£	s.	d.
July	19,	1850	To p:	id for water-tabling road	Part of 19	3	0	0
do	ດ້ວ	do	do	do do		7	2	6
do	2.5,	do	do	return of labor on road, to 22nd July	Part of 24	1	10	0
do	do	ā0	do	do do, to do do	25	6	16	11
do	28,	do	do	Blacksmith, for Picks for road	Part of 31	0	5	6
August	11,	do	do	return of labor on road, to 22nd July	38	2	3	9
do	do	do	do	do do, to 5th August.	44	3	2	6
do	17,	do	do	do do, to 5th do .	Part of 47	5	15	0
do	23,	do	do	for a Lamp for Lachine Tell-gate	49	0	7	4
do	31,	do			Part of 57	10	2	1
do	do	do	do	do do, to 12th do	58	1	6	3
Septemb	er 9,	do	do	do do, to 1st Septem-		1	}	
					Part of 62	19	12	3
do	26,	do	do	do do, to 16th do	79	11	14	4
do	do	do	do	return of water-tabling road	S2	7	10	0
do	do	do	do					
October	5	do	đa	tember	83	2	1	3
October	7,	do	αo	M. Gibney, for breaking 188 loads of	90			
do	do	đo	da	stone		11	15	0
uo	ao	do	do		Dent of an			
do	40	do	đo		Part of 98 99	8	0	0
do		do				0	15	9
do		. 1	do do		100	03		0
do		do do	do	return of labor on road, to 7th October. do do, to 14th do .	104 Dent of 112	-> 5	12	6
do	do	do	do			Э	17	8
40	uo	40	άΰ	M. Gibney, for breaking 150 loads of	114	9	s	9
do	28	do	do		117	ĩ	12	Ő
do	- 1	do		return of labor on road, to 21st October		9	1 õ	ŏ
Novembe			do	M. Gibney, for breaking 120 loads of		5		
	- ',	uu	40	stone	129	7	10	0
do	do	do	do			5	15	2
do		do	do	do do, to 4th Novem-	1 410 01 100	v	10	–
	,	u o	40	ber	139	8	6	6
do	do	do	do	M. Gibney, for breaking 162 loads of	100	Ū	Ŭ	
				stone	143	10	10	0
do	do	do	do	return of labor on road, to 11th Novem-				ľ
				ber	Part of 146	5	11	9
do	30.	do	do	M. Gibney, for breaking 159 loads of		Ŭ		
	,			stone	157	9	18	9
do	do	do	do			ĩ	10	
			uu	vember	161	7	9	11
December	- 9.	do	do		-0-		Ũ	
	-,			rember	171	1	18	9
		-						
		1		Carried over	£	190	1	9
		•			•••		· · ·	•

UPPER LACHINE ROAD.-(Continued.)

			a and and a second second second second second second second second second second second second second second s	1 1			
				Vouchers.	£	s.	d,
			Brought over		190	1	9
Decembe	r 9.	1853	To paid for Oil for Lamp at Lachine Toll-gate	172	0	15	0
do	16,	do	do return of labor on road, to 7th December.	178 179	43	0	3
do			do for water-tabling 11 acres of road		3	8	9
do		do			1		
			ber	180	6	12	4
do	do	do	do M. Reilly, for gravel for road	Part of 183	G	15	9
do		do	do return of labor on road, to 16th Decem-				
			ber	Part of 189		15	05
do	đo	do	To proportion of Expense Account, which see.		222	16	5
				£	435	5	3

DISBURSEMENTS for LABOR, &c., on the LOWER LACHINE ROAD, from the 30th June to the 31st December, 1853.

				Vouche	rs.	£	s.	d.
July	19	1853	To paid	for water-tabling road		1	17	6
do	do	do		for do doPart of	1.9	2	10	Ŏ
do	do	do		for do do 194		2	jõ	Ò
do	25.	do		return of labor on road, to 22nd July Part of	24	ō	15	Ō
do	28,	do		for water-tabling road	11	2	3	9
August	11,	do		return of labor on road, to 21st July		2	Ő	Õ
do	do	do		do of do on do, to 4th August 42		2	5	ŏ
do	17,	do		do of do on do, to 5th August Part of	47	īl	2	11
do	31,	do	1	do of do on do, to 19th do Part of	57	3	ŝ	9
Septembe		do		do of do on do, to 1st Septem-	·	Ŭ	Ŭ	-
Septemot	,	uu	u	ber	62	7	12	7
do	19,	do	do	do of do on do, tollthAugust 75		i	12	6
do	26,	do		for water-tabling road	li	3	10	3
do	30,	do		return of labor on road, to 22nd Sep-		~	~~	Ű
uo	00,	av	au au	tember	11	2	ភ	0
October	7.	do	do	repairs to Toll-house, Well, &c 87		G	15	4
do	do	do		return of labor on road, to 30th Sep-		Ľ I	20	-
ao	10			tember	98	2	5	i o
do	91	do	do	do of do on do, to 14th Octo-		~	Ű	Ň
00	ولاغد	uu	0		112	0	19	7
do	do	do	do	do of do on do, to 6th October 115	11"	2	3	1
Novembe		do	do	do of do on do, to 28th do Part of	120	ĩ	12	Ĝ
do	do	do		do of do on do, to 20th do 132	1.00	2	16^{12}	1
	14,	do		for labor and for horse-work	11	รื	2	6
do do	$\frac{1+}{23}$	do		return of labor on road, to 11th Novem-	li li	0	تد	l v
ao	20,	uo		hon Dont of 1	140	4	1	s
3.	30.	đa	da	berPart of t cost of a Check Gate &cPart of t	1 2 0 1	9	15	
do	,	do	1 .	return of labor on road, to 3rd Novem-	102		10	v
do	do	do	do			4	-	
7.		3.	1	for Oil for Lamp at Toll-gate 155		1	$\frac{1}{7}$	4 6
do	do	do				1	1	0
do	do	do				r	1	ľ
do	do	do	do	return of labor on road, to 17th No-			40	
~ •	-	,	1 .	vember	11	2	15	S
Decembe		do		J. Mulligan, for water-tabling road 163	- 11	11	19	0
do	16,	do		repairs to Toll-house	100	2	16	9
do	do	do		M. Reilly, for gravel for road Part of	183	6	15	9
do	do	do	do	for a Frame and Glass for Schedule of		~		
	-			Tolls 184	11	0	8	9
do	do	do	d٥	return of labor on road, to 30th No-				
			-	vember	11	8	16	0
do	31.	do	lo bio	portion of Expense Account, which see.	•••	534	4	2
			1					
			!	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	± ·	143	9	11

Appendix (B.)

DISBURSEMENTS for LABOR, &c., on ST. ANTOINE and ST. LUC ROADS, from the 30th June to the 31st December, 1853.

					Vouchers.	5		d.
T 1	•	1070	The me		vouchers.	<u>ب</u>	s.	α.
July	IJ,	1200	ro pa	id 2 years' Rent of Ground occupied by Toll House	,	12	0	0
	٦.		l .		1	12	4	03
do				for water-tabling road	Part of 7		1 5	3 6
do		do		return of labor on road, to 1st July I		2		-
do		do		do do, to 15th do		Ű	-1	9
do		do		do do, to 23rd do		11	5	0
do	- 28,	do	do	Blacksmith, for Picks for road	Part of 31	0	11	Û
August	4,	do	do	return of labor on road, to 29th July	do of 36		16	3
do	11,	do	do	do do, to 6th August.	-43	9	13	9
do		do		do do, to 12th do . I	Part of 52	7	2	10
do		do	do	do do, to 19th do .	do of 57	2	11	7
Septembe				do do, to 26th do .		3	0	0
do		do		for Oil for Lamp at Toll-gate	65	Ō	9	Ö
		do		for 51 days' labor on road		ŏ	19	3
do		do		return of labor on road, to 14th Ociober		Ğ	ŝ	š
do do		do		do do, to 28th do		9	5	1
			do	do do, to 18th November F			16	5
Novembe						3	10	9
December				do do, to 2nd December				9
do		do			176	5	0	-
do		do	do	for quarrying stone	192	5	0	0
do				for breaking stone for road		1	16	0
do	do	do	To pro	oportion of Expense Account, which see.	••••••	135	5	6
					£	242	12	7

DISBURSEMENTS for LABOR, &c., on the ABORD A PLOUFFE ROAD, from the 30th June to the 31st December, 1853.

					Vouchers.	£	s.	d.
July	19,	1853	To pa	id return of labor on road, to 7th July	17	3	11	6
do	28,		do	do do, to 21st do	20	17	13	10
August	11,	do	do	do do, to 4th August	-40	12	10	11
do	17,	do	do	for Plank and Boards for Toll-house	-16	1	19	S
do	23,			for Window Glass for do	50	0	6	1
do	31,	do		return of labor on road, to 18th August	56	12	0	9
Septembe	er 9,	do	do	do do, to 1st Septem-				
				ber	66	9	15	0
do		do		for Oil for Lamp at Toll-gate	68	U	8	0
do	26,	do	do	return of labor on road, to 15th Septem-				
		-	_	ber	78	13	14	8
October	7.	do	do	return of labor on road, to 29th Septem-			_	
	_		_	ber	94	12	7	10
do	do	ào	do	N. Laurin, for a strip of ground for road.	95	1	0	0
. do	21,	do	do	return of labor on road, to 13th October	112	12	9	11
Novembe		do		do do to 27th do	126	7	18	2
do	14,			rent for two depots for stone	140	1	อี	0
đo	do	do	do	return of labor on road, to 10th Novem-				
	•••			ber	145	8	11	11
do	30,	do	do	return of labor on road, to 24th Novem-	170			-
. .	-			ber	159	6	14	2
Decembe				for Oil for Lamp at Toll-gate	189	. 0	15	U
do	31,	do	do	return of labor on road, to Sth Decem-	100	-		
		- 1		ber	188	1	6	5
do	do	đo	do	return of labor on road, to 23rd Decem-	100			
,	-	.		ber	190	1	15	
do	do	do	To bio	oportion of Expense Account, which see.	•••••	254	13	0
					£	380	36	10

. . .

DISBURSEMENTS for LABOR, &c., on the ST. CATHERINES ROAD, from the 30th June to the 31st December, 1853.

July9, 1853To puid return of labor on road, to 1st JulyPart of768dododo0. Reverm, for making a Garde-de-Corps917do25, dodoreturn of labor on road, to 15th JulyPart of2160	d. 6 6
dododoO. Reverm, for making a Garde-de-Corps917do25, dodoreturn of labor on road, to 15th JulyPart of2160	
do 25, do do return of labor on road, to 15th July Part of 21 6 0	6
do 25, do do return of labor on road, to 15th July Part of 21 6 0	
	0
do 28, do do J. Shiells, balance of Contract for keep-	
ing winter road 27 2 2	3
August 4, do do return of labor on road, to 29th July Part of 36 6 3	7
do 23 do do do de to 12th August do of 52 4 4 13	11
Sentember 9 do do du do to 20th do do of 60 4 3	5
do 19, do do do do to Sth September do of 76 2 4	6
do 26 , do do rent of depot for stone 80 0 15	ŏ
do 30, do do return of labor on road, to 23rd September Part of \$5. 6 18	ğ
October 28, do do do do to 21st October do of 119 5 1	õ
	10
do 23, do \ldots do do do to 18th do do of 149 4 8	
December 7, do \ldots do do do, to 2nd December do of 145 $\frac{4}{7}$ 5	9 9
do = 31, $do = do = do = do = do = 100$ $do = 100$	5
	0
do do do To proportion of Expense Account, which see	9
\pounds 232 15	10

DISBURSEMENTS for LABOR, &c., on the ST. LAURENT ROAD, from the 30th June to the 31st December, 1853.

				Vouchers	£	s.	d.
July	2,	1850	To pa	id return of labor on road, to 1st July Part of	6	17	6
do	25,	do		do do, to 15 th do do of 2	1 5	1	5
August	4,	do		do do, to 29th do do of 3		5	11
do	11,	do		J. Lawler, for Oak Posts for Toll-gate 39	1	5	0
do	23,	do		rcturn of labor on road, to 12th August Part of 5		15	0
Septembe	r 9,	du			0 9	16	6
do		du			6j 20	10	9
do		do		School Tax on Toll-house Property S1	1	0	10
do	30,	do	do	return of labor on road, to 23rd Septem-			
				ber Part of S		0	0
October	14,	do	do	do do, to 7th October. 103	28	6	5
do		do		do do, to 21st do . Part of 11		4	2
do	31,	Č9	; ĉo	H. Greene, for services at Toll-gate 123	1	0	0
Novembo	r 14,	du	l do	return of labor on road, to 4th November Part of 14	1 19	10	5
do	25,	də	Co.	do do, to 18th do do of 14	9 9	10	6
പ്പ	do	do	- Čo	DeLorrie, real of depot for stone 151	0	10	0
do	30,	do	ોંગ	receiving a Calvert near Toll-gate Part of 15	2 1	0	11
Decembe	r 7.	do	- do	:mollabor on road, to 2nd December do of 16	7 20	16	3
do	9.	do	do	H. Mangan, rant of 2 depots for stone. 173	0	15	0
do	16,	do	do	for 21 toise of stone delivered in depot. 181	15	15	0
do	31,	do	l do	rent of depot for stone	õji O	15	0
do	do	do	do	labor, clearing a depot for stone do of 18	6 0	10	0
do	do	do		for 25 tolse of stone delivered in depot. 187	1 18	15	0
do	$d\phi$	do	do	return of labor on road, to 16th December Part of 18	9 20	7	11
do	do	do	do	return of stone breaking do of 19	5 3	18	9
do	do	do		portion of Expense Account, which see.	. 222	16	5
					£ 165	4	8
					11	1	,

DISBURSEMENTS for LABOR, &c., on the VICTORIA ROAD, from the 30th June to the 31st December, 1853.

					Vou	chers.	£	5.	d.
July	9.	1853	To paie	l return of labor on road, to 1st July.	Part	of 7	5	0	g
do		do		do do do, to 15th July				17	Ō
	4,			School Tax on Toll-house property		35	õ	2	J
		do		return of labor on road, to 29th July.		of 36	3	8	9
do	23,			do do do, to 12th August.			1	12	6
Septembe				do do do, to 26th do				12	6
do		do		for 1 gallon of oil, for lamp at Toll-gate			Û	-1	6
do	do	do	do	return of labor on road, to Sth Sep-					
				tember	Part	of 76	1	2	2
do	30,	do	do	do do do, to 23rd do.	do	of 85	1	17	6
October	21,	do	do	for padlocks for Check-gates	1	06	0	6	0
do	28,	do		return of labor on road, to 21st Oc-		1			
				tober	Part	of 119	2	18	3
do	31,	do	do	for oil for lamp at Toll-gate	r	22	0	18	10
Novembe	r 14,	do	do	return of labor on road, to 4th Novem-			ļ		
		1		ber			5	13	9
do		do	do	do do do, to 18th do.	do	of 149j	3	8	10
do		do	do	for making a Check-gate	do (of 152	1	19	6
Decembe	r 7,	do		return of labor on road, to 2nd De-					
		****		cember				7	9
do	31,	do	To pro	portion of Expense Account, which see.	• • • • •	•••••	39	15	10
						£	77	8	6
					<u> </u>				<u> </u>

DISBURSEMENTS for LABOR, &c., on the QUEBEC ROAD, from the 30th June to the 31st December, 1853.

												_
								Vouche	rs.	£	s.	d.
July	9, 1	1853	To paid	l for 2 gailon	s oil, for la	mp at Tol	ll-gate.	2		0	9	0
do	19,	do	do	return of la	bor on roa	d, to Sth	July	2 13	1	11	1	0
do	do	do	do	for building	a Stable o	n Toil-ho	use lot.	14	Í		2	6
do	25,	do	do	return of la	bor on road	d, to 15th	July	Part of	21	397165	9	6
do	do	do		do	do,			Part of	24	7	2	8
August	4,	do	do	do	do,				36	1	2	4 6
do	11,	do	do	do	do,	to 5th A	ugust.	41	1	6	17	6
do	23,	do	do	do	do,	to 19th			1	5	3	6
September	r 9,	do	do	പ്പ	do.		do.	Part of	60		1	0
• do	do	do	do	du	do,					1		
								63		4	2	6
do	19,	do	do	do	do,	to 16th	do	77	1	4 6	2	5
October	7,	do	do	đo	do,	to 30th	do	92		3	8	4
do	21,	do	do		for Long	Point Toll	-gate	107		0	14	2
do	do	do	do do	for water-ta	bling road			108		3	6	6
do	do	do	do	return of la	bor on ro	ad, to 14th	i Octo-	110		9	9	3
			j						į			
do	28.	do	do		bling road			120		3	17	0
do		do			bor on ro	ad. to 28t	h Octo-					
		:				•		124		10	17	9
			1					1				
			1	Carr	ica over				£ .	81	6	11
			1								1	

6

17 Victoriæ. Appendix (B.) A. 1854.

QUEBEC ROAD.—(Continued.)

							an a shararan ar ar ar ar ar ar ar ar ar ar ar ar ar	()	Vouchers.	£	s.	d.
							cr			81	6	11
Novembe	r 14,	1853	3	To paid	l return of l		n road, to	11th No-		1		1
				ļ	vember				144	7	4	6
do	23,	do	••	do	L/ Laporte,							
_				!					148	7	12	7
do	30,	do	۰.	do l	return of l		on road, to	25th No-				
					vember	• • • • •			158	2	6	0
December	r 16,	do	• •	do	do		do, to 1Stl	n do		-1	18	0
do	do	do	• •	do	do		do, to 9th	December	177	1	13	0
do	31.	do	• •	do	do		do, to 23re	d do	191	1	0	6
do					portion of Ex	rpense	Account, w	which see.		397	17	10
								i	3 .	503	19	4
-			-								}	I

DISBURSEMENTS, &c., for HOUSE and LOTS near MILE END, from 30th June to 31st December, 1853.

	£	s.	d.
June 30, 1853 To balance as per Balance Sheet rendered to date	253	S	3
Čr.			
December 31, 1853By received rent of liouse to date	6	0	0
<u> </u>	247	8	3

PETTY ACCOUNTS, from the 30th June to the 31st December, 1853.

					Vouchers.	£	s.	d.
July	9,	1853	To pai	d C. Bryson, for Stationery	11	2	15	0
đo	19,	do		Discount on British Silver	15	0	10	6
do	25,	do	do	W. & J. Miller, for blank Toll Books.	22	1	15	0
do	do	do		Discount on British Silver	23	0	9	0
do	28.	do	do	J. C. Griffin, for Notarial Services	28	2	17	0
August	11,	do	do	Mr. Lovell, for Printing Toll-tickets, &c.,	28 45	12	8	3
do	23,	do		Discount on British Silver	51	0	12	0
ob	do	do	do	renewal of Insurance on Toll-houses	53	11	0	0
do	31,	do	do	Discount on British Silver	59	0	5	9
Septembo	r19,	do	do	for Computation Tables	71	0	2	6
do	ďo	do		Discount on British Silver	73	0	11	3
October	7,	do	do	do on do	89	0	9	9
do		do	do	Expenses of a person to Quebec to pro-				
			1	cure Winter Machines for roads	102	0	18	9
do	21,	do	do	Discount on British Silver	109	0	9	3
do	28,			do on do	116	0	3	6
Novembe	r 7,	do	do	Expenses of Overseer to Quebee on duty	125	3	2	6
do	do	do	do	Freight of Winter Road Machines from			[.	
			j –	Quebec		2	10	0
do	do	do	do	Cost of Winter road Machines at Quebec	131	9	5	0
do	23.	do	do	P Hennay.on account of ironing Snow-		1	1	
			i	ploughs	150	2	0	0
			}					
			1	Curried forward,	ا ع ه ا	52	5	0

		<u> </u>			Vouchers.	£	s.	d.
December do		1853 do	To pai do	Brought forward d Clarke & Carcy, for a new Toll-board. J. Keller, for Spades and Shovels for	170	52 4	5 17	0 6
do do do do	31, do do	do do do do	do do	roads for Ironing Snow-ploughs do do do do Bethune & Dunkin, Professional Ser- vices	174 194 197 198	8 2 10 10 10	13 15 0 0	2 0 0 0
	time to accurate				£	99	16	8

PETTY ACCOUNTS, &c.-(Continued).

EXPENSE ACCOUNT, from 30th June to 31st December, 1853.

					Vouchers	£	s.	d.
December do do	do	1853 do do	••	To paid Secretary's Salary, six months to date. do Overseer's Salary, six months to date. do for Services in Office, six months to	202	137 67	10 10	0
do				date To amount of Petty Account as per Account,	203	7	10	0
do	do	do	••	for Vouchers see that Account To paid hire of Vehicles to Inspect and Super- intend Work on Reads	201	99 18	16 8	8 11
do	do	do	••	do Interest on Road Bonds, as per Interest Receipts, Nos. 4 to 24	•••••	3419	18	4
					£	1750	13	11

GENERAL TOLL ACCOUNT,-RECEIPTS from 30th June to 31st December, 1853.

				£	s.	đ.
Decemb	•		By amount of Tolls received at the Upper Lachine Toll-gate, from 30th June to date	620	10	6
do			By amount of Tolls received at Lower Lachine Toll-gate, from 30th June to date	297	9	7
do do			By amount of Tolls received at St. Antoine Toll-gate, from S0th June to date	256	14	3
do			from 30th June to date By amount of Tolls received at St. Laurent Toll-gate, from	528	3	0
do	do	do	30th June to date By amount of Tolls received at Victoria Toll-gate, from 30th	1101	14	9
đo	do	do	June to date By amount of Tolls received at Quebec Toll-gate, from 30th June to date	$\frac{281}{472}$	6 16	5 0
do	do	do	By amount of Tolls received at Long Point Toll-gate, from 30th June to date	267	10	0
			£	3826	12	6

TURNPIKE ROADS ACCOUNTS, from 30th June to 31st December, 1853.

		£	s.	d.
June 30, 1853 To amount of this Account as per Account rendered t being cost of Roads and Repairs	o date,	55399	2	10
December 31, do To disbursements on Upper Lachine Road, as per a transmitted herewith, from 30th June to		435	5	8
do do To disbursements on Lower Lachine Road, as per a	ccount		9	11
do do do To disbursements on St. Antoine and St. Luc Roads, account transmitted herewith, from 30th	as per	443	9	11
to date		242	12	7
do do To disbursements on Abord á Plouffe Road, as per a transmitted herewith, from 30th June to		380	16	10
do do To disbursements on St. Catherines Road, as per a transmitted herewith, from 30th June to		232	15	10
do do To disbursements on St. Laurent Road, as per account	trans-			
do do do To disbursements on Victoria Road, as per account		465	4	8
mitted herewith, from 30th June to date		77	6	6
do do To disbursements on Quebec Road, as per account mitted herewith from 30th June to date	trans-	503	19	4
	£	58180	13	9
Cr.		[2	
December 31, 1853. By General Toll Account, Amount transferred		3826	12	6
	£	54354	1	3

INTEREST ACCOUNT, from 30th June to 31st December, 1853.

				£	s.	d.
December 31, 1853	To paid Interest on Road Bonds, from 30th June per Interest Vouchers Nos. 4 to 24 ii	to date, aclusive.	as	1475	8	1
	Cr.	*****				
	By received Interest on Bills Receivable, &c By received from Bank of Montreal, Interest on	£0 11	4			
December 01, du	deposits	54 18	5	55	9	9
			£	1419	18	4

.

17 Victoriæ.

Appendix (B.)

٠

51

	<u>.</u>				
	<i>v</i> î	······································	020 10		<u>e o</u>
Ę.	୍ <u></u> ୟ		020		207 018
AUO	с. 0		<u> </u>	1	0 3
22	s. 10		<u> </u>	0	<u>• :</u>
V T	£ 8. 67010		£0	322	20
Tor	s. d.			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
E	1			26	
ายน	भ 			۵۵ 	
i per Ger	Vouchera.	1101 1101 1101 1101 1101 1101 1101 110	(201)	<pre> 874</pre>	
DETAILED STATEMENT of the TOLLS of the TURNPIKE ROADS, as per GENERAL TOLL Account.	UPPER LACHINE TOLLS December 31, 1853 By Cross Amount of Tolls collected from 30th June to date	Da. To paid Wages of Toll Collectors		LOWER LAOHINE TOLLS December 31, 1853 By Gross Amount of Tolls collected from 30th June to date	Carried over

17 Victoriæ.

Appendix (B.)

17 Victoriæ. Appendix (B.) A. 1854.

*

*							
-	·····				<u>6</u>	8	
-		1.1		<u> </u>	281	L 3085 18	
=						8	
-					0 8		
-		01 13	330 13		83	- <u>:</u> -	
=	1108	<u> </u>					
-		04	:	0 0 0	<u> </u>	_ <u>.</u> :_	
-	:	25 06 13		33 6			
-		100				:	
	•	128 of		88 105 1105 1105 105 105 105 105 105 105 1		:	
		Part		Part	1		
-					i	:	
	nſ	ate	Ju	ate			
	nuo	10 d	30(1)	i po	•		
	بر :	silo		· · · slle		÷	
	···	:	fro	J			
	ctod		cted	re o	•	:	
	solle	sha	solle	ctor sha	:	rer	
	Ca. lls c	DR. Co.	Си. Uls с Du.	olle Co.	1	ert o	
	To	ond C	To	old C		Curried over	
	tt of te	el R	te of te	f Ty el R		6	
	mount o to date.	es o lich	mount o to date.	ces o Iich			
	ά	Vag St. J	νην (f	.Vag St. A			
	560.J	nid 7 vid 5	1058	uid 7 vid 5	1		
	у С	Du. To paid Wages of Toll Collector	èr C	To paid Wages of Toll Collector	•		
		<u>F</u> <u>F</u>	Cu. December 31, 1853. By Gross Amount of Tolls collected from 30th June to dateDu.				
	853	I	S 53				
	1, 1	,	1, 1				
	oer 3	i	ocr 3				
	emt		eml		•		
	Dec		Dec				
-			:		1		
	:		:		;		
	:						
	"I'I						
	TO		STI		:		
	TNI		fo.L				
	JRE		ΓV				
	IYI		JOR (
	ST. LAURENT TOLLS December 31, 1853 By Gross Amount of Tolls collected from 30th June to date	i	VICTORIA TOLLS		,	I	
	х.		~				

52

Youchers. \mathcal{L} \mathcal{S} d_1 \mathcal{L} \mathcal{S} d_1 \mathcal{L} \mathcal{S} d_1 <th>ted from 30th June ted from 30th June $\left\{\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$</th> <th>18 </th> <th>0</th> <th></th> <th>18</th> <th>12 0</th>	ted from 30th June ted from 30th June $\left\{\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	18 	0		18	12 0
Youchers. \mathcal{L} \mathcal{S} d_1 \mathcal{L} \mathcal{S} d_1 33 34 54 510 6 6 54 511 510 6 6 1166 31 37 10 6 6 1166 31 37 10 6 6 1166 37 10 0 6 6 1166 37 10 0 6 6 1166 37 10 0 6 6 1166 37 10 0 6 6 1106 255 6 0 6 6 1108 255 6 0 6 6 1198 10 0 0 0 0 1198 10 0 0 0 0 1198 0 0 0 0 0 1108 0 0 0 <td>Youchers. \mathcal{L} \mathcal{S} d_1 \mathcal{L} \mathcal{S} d_1 33 34 54 510 6 6 544 511 510 6 6 1166 31 37 10 6 6 1166 1166 27 10 0 0 1166 1166 27 10 0 0 1166 106 27 10 0 0 1106 27 0 0 0 0 1106 0 0 0 0 0 0 1106 0 0 0 0 0 0 0 1106 0 0 0 0 0 0 0 1108 0 0 0 0 0 0 0 1108 0 0 0 0 0 0 0 1108 0</td> <td>£ 8.</td> <td>472 16</td> <td></td> <td>267 18</td> <td>3820 12</td>	Youchers. \mathcal{L} \mathcal{S} d_1 \mathcal{L} \mathcal{S} d_1 33 34 54 510 6 6 544 511 510 6 6 1166 31 37 10 6 6 1166 1166 27 10 0 0 1166 1166 27 10 0 0 1166 106 27 10 0 0 1106 27 0 0 0 0 1106 0 0 0 0 0 0 1106 0 0 0 0 0 0 0 1106 0 0 0 0 0 0 0 1108 0 0 0 0 0 0 0 1108 0 0 0 0 0 0 0 1108 0	£ 8.	472 16		267 18	3820 12
Vouchers. \mathcal{L} s. d. \mathcal{L} s. d. \mathcal{L} $\{1, 1, 2, 3, 3, 3, 5, 4, 5, 4, 5, 5, 4, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5, 5,$	Vouchers. \mathcal{L} s. d. \mathcal{L} s. d. \mathcal{L} $\{ \begin{array}{c} & 4 \\ 51 \\ 51 \\ 51 \\ 51 \\ 101 \\ 106 \\ 106 \\ 106 \\ 106 \\ 106 \\ 106 \\ 106 \\ 106 \\ 106 \\ 106 \\ 106 \\ 106 \\ 106 \\ 106 \\ 106 \\ 106 \\ 106 \\ 100 \\ 106 \\ 100 $				1	
Vouchers. \mathcal{L} s. d. $\left\{ \begin{array}{c} 4\\ 54\\ 54\\ 194\\ 166\\ 166\\ 106\\ 106\\ 106\\ 106\\ 106\\ 106$	Youchers. \mathcal{L} s. d. $\{ \begin{array}{c} 4\\ 51\\ 51\\ 61\\ 10\\ 10\\ 106\\ 106\\ 106\\ 106\\ 106\\ $	·	148	202 1		
Youchers. \mathcal{L} s. $\{1, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0,$	Youchers. \mathcal{L} \mathcal		<u> </u>			
Vouchers.	Vouchers.		01			:
		ಇ			51	
		Vouchers.	233 54 133 166		12 48 105 196 196	
	December 31, 1853.	CR. By Gross Amount of Toils collected from 30th June to date	Da. To paid Wages of Toll Collector	Ck. By Gross Amount of Tolls collected from 30th June to dateDu.	To paid Wages of Toll Collector	

17 Victoriæ. Appendix (B.) A. 1854.

-

17 Victoriæ.



÷ 2 BALANCE SHEET of the BOOKS of the TRUSTEES of the MONTREAL TURNPIKE ROADS, from Secretary. **C**4 v. 2 <u>t</u>ċ. 100 57.209 52025 ్శ JAMES HOLMES, = 7 11 of Contracts. : = 6,45000,750 homas Ifcaren Balance of Contract..... • • • • • • rowed Road Debentures ... Issued for momes bor-.. Advanced to pay Interest on Road Debentures <u>_</u> Trustees. el el W. J. KNOX, PRE. BEAUBIEN, J 30th June to 31st December, 1853. Rutherford & Kerr. William Kerr Receiser General Ramined, and found correct, . Errors Excented. :: v 2 \$7 S - --1 02 2 ¢1 j, -3 15855 2950 163 : 12 3 £11 580.77 ల్త Lurning Arriver and Arriver of River at Bout d'Lisle .. Deposits Furnpike Roads|Cost of Roads and repairs Tost and repairs to date Bills Receivable For Dalances of Tolls MONTREAL, 31st December, 1853 Mile End House and Lots near **Bank of Montreal** Ď. 7

 $\left\{ \cdot \right\}$

PRINTED BY ROLLO CAMPBELL, GARDEN STREET, QUEBEC.

.

GENERAL STATEMENTS

OR

BAPTISMS, MARRIAGES, & BURIALS,

IN THE DISTRICTS OF

QUEBEC, MONTREAL, AND GASPE',

FOR THE YEAR

1853:

AND

SUPPLEMENTARY STATEMENT

FOR THE

DISTRICT OF MONTREAL,

FOR THE YEAR

1852.

QUEBEC: PRINTED BY ROLLO CAMPBELL, No. 11, GARDEN STREET,

GENERAL STATEMENT AND RETURN OF BAPTISMS, QUEBEC, for

	PARISHES NORTH	RELIGIÕUS	BAPT
COUNTIES.	OF THE RIVER ST. LAWRENCE	DENOMINATIONS.	Males.
QUEBEC	Notre Dame de Québec	Catholic	224
	Hotel Dieu St. Roch de Québec	do	581
	Hopital Général Metropolitan Church St. Andrew's Church	English Protestant	65 1 4
	 St. John's Church St. Panl's Chapel St. Peter's Chapel Military Congregation Wesleyan Methodists Sainte Foye Ancienne Lorette Saint Androise St. Gabriel Valeartier. Valeartier, Lake Beauport and Stone- hun Charlesbourg Beauport St. Dunstan and others Marine Hospital Saint Edmond de Stoneham Travelling Missionary in the Diocese of Quebee Chalmers' Church of Quebee Congregational Societies 	Protestant Episcopal do do do Methodist Catholic do do do do Presbyterian Mission Catholic do do Catholic	13 24 15 29 66 11 44 57 10 9 10 9
PORTNEUF	Grondines Deschambault Cap Santé Ecurcuils St. Raymond St. Bazile Pointe aux Trembles St. Augustin St. Casimir St. Casimir Ste. Catherine Portneuf, and of the Synod of Canada. Bourg Louis, Portneuf, Jacques Car- tier, Ste. Catherine de Fossam-	do do do do do do do do Presbyterian Congregation .	$ \begin{array}{r} 34 \\ 55 \\ 43 \\ 44 \\ 32 \\ \hline \end{array} $
	bault	Protestant Episcopal Missi- onary	373

MARRIAGES, AND BURIALS, IN THE DISTRICT OF the year 1853.

						4		
-ISMS.	AGES.	BUR	IALS	Total	Total	7	D	
Females.	M.ARRI.AGES.	Males.	Females.	Baptisms.	Burblis,	Increase.	Decrease.	Remarks.
614 426 64 32	227 226 2 32 48	319 17 297 5 56 26	22 21 21 21 20 20 20 20 20	1168 1007 129 76	611 42 572 10 91 48	527 	42 13	
8 22 13 24 48 05 63	6 23 5 34 24 21 01	3 18 13 7 34 16 26	2 14 5 13 26 25	21 46 28 56 15 62 129	6 32 18 20 65 42 51	15 14 10 26 30 29 78		No Return.
6 41 45 18 9	5 10 19 9	2 19 31 33	$2 \\ 19 \\ 24 \\ 7 \\ 28$	17 85 102 28 18	4 38 55 10 61	13 47 47 18		No Return.
4 3S 1	12 12 4	1- 1- 01	12 8 1	5 68 1	19 15 3		14 2	
1509	754	941	908	\$141	1849	1406	14 آ	•••••
34 69 50 14 44 33 45 34 28 23	$13 \\ 34 \\ 27 \\ 4 \\ 8 \\ 16 \\ 20 \\ 12 \\ 10 \\ 16 \\$	$ \begin{array}{c} 11\\ 33\\ 16\\ 3\\ 10\\ 14\\ 21\\ 16\\ 7\\ 12\\ \dots \end{array} $	6 36 22 8 10 7 24 18 5 11	68 124 03 28 80 72 88 68 62 55	17 69 38 11 26 21 45 34 12 23	51 55 57 17 68 51 43 54 50 32		No Return.
	•••••			·····				No Return.
374	160	149	147	747	296	451		•••••

55

A. 1854.

GENERAL STATEMENT AND RETURN OF BAPTISMS, MAR-&c.-

COUNTIES.	PARISHES NORTH of the RIVER ST. LAWRENCE.	RELIGIOUS DENOMINATIONS.	BAPT-
MONTMORENCY	L'Ange Gardien. Chateau Richer Ste Anne. St. Fóréol. St. Joachim. St. Laurent, Isle d'Orléans. St. Jean do St. François do St. François do St. Pierre do Ste. Famille do	do do do do	$ \begin{array}{r} 16 \\ 26 \\ 19 \\ 22 \\ 27 \\ 15 \\ 29 \\ 15 \\ 13 \\ 15 \\ 197 \\ 197 \end{array} $
SAGUENAY	Pctite Rivière St. François-Xavier Baie Saint Paul St. Agnès Eboulemens St. Irénée Isle aux Coudres Malbaie St. François-Xavier Chicoutimi St. Alexis and others Postes du Roi Escoumins and others	do	$ \begin{array}{r} 18\\82\\32\\13\\69\\20\\9\\76\\\\\hline\\20\\9\\76\\\\\hline\\20\\375\end{array}$

PARISHES SOUTH OF THE

St. Jean Deschaillons Lotbinière Ste. Croix St. Antoine de Tilly St. Giles and others. St. Sylvestre. Mission of St. Giles and parts adjacent.	do do do do do	59 58 64 83 36 69 21
		390

-RIAGES, AND BURIALS, IN THE DISTRICT OF QUEBEC, -- (Continued.)

-ISMS.	AGES.	BUR	IALS.	Total	Total	_		
Females.	MARRIAGES	Males.	Females.	Baptisms.	Burials.	Increase.	Decrease.	Remarks.
17 25 19 16 30 15 18 7 16 13 176	8 8 8 11 8 10 5 3 6 75	8 15 8 12 13 6 5 3 9 10 89	11 10 10 8 1 11 0 9 7 77	33 51 38 38 57 30 47 22 29 28 373	19 25 18 22 21 7 16 3 18 17 166	14 26 20 16 33 31 19 11 11 207		
12 73 26 25 48 19 12 75 29 25 344	$ \begin{array}{r} $	$ \begin{array}{r} 1 \\ 33 \\ 9 \\ 6 \\ 11 \\ 7 \\ 2 \\ 19 \\ \\ 4 \\ 5 \\ 97 \\ \end{array} $	$ \begin{array}{r} 4 \\ 24 \\ 4 \\ 4 \\ 14 \\ 6 \\ 4 \\ 16 \\ \dots \\ 4 \\ 6 \\ \hline 86 \\ \end{array} $	30 155 58 38 117 39 21 151 55 55 719	5 57 13 10 25 13 6 35 8 11 183	$ \begin{array}{r} 25 \\ 98 \\ 45 \\ 28 \\ 92 \\ 26 \\ 15 \\ 116 \\ \cdots \\ 47 \\ 44 \\ \overline{536} \end{array} $		No Return. do do

RIVER ST. LAWRENCE.

46 65 58 97 37 61 19	20 26 11 21 9 18 5	24 23 30 34 12 16 4	21 16 19 33 12 16 2	105 123 122 180 73 130 40	45 39 49 67 24 32 6	60 84 73 113 49 98 34	
383	110	143	119	773	262	511	

17 Victoriæ. Appendix (C.) A. 1854.

GENERAL STATEMENT AND RETURN OF BAPTISMS, MAR-&c.--

COUNTIES	PARISHES SOUTH of the RIVER ST. LAWRENCE.	RELIGIOUS DENOMINATIONS.	BAPT-
	Mission of Leeds, &c New Ireland Upper Ireland Mission St. Ferdmand of Halifax and other places Township of Leeds, &c Mission of Grand Trunk Railroad	Wesleyan Methodists Church of England Catholic	$ \begin{array}{c} 15\\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\$
DORCHESTER	 Fast Frampton St. Nicolas St. Joseph Pointe Levy Notre Dame de la Victoire. St. Henry St. Anselme. Ste. Chine Ste. Masie Nouvelle Beance St. Fiscore St. François St. Joseph Toxuship of Tring, Forsyth, &c. St. Diagois St. Joseph Toxuship of Tring, Forsyth, &c. St. Diagois St. Joseph Toxuship of Tring, Forsyth, &c. St. Diagois St. Joseph Toxuship of Tring, Forsyth, &c. St. Diagois St. Joseph St. Joseph St. General St. General St. Vistor de Tring. Franguioa St. Vistor de Tring. Franguioa St. Vistor de Tring. Stanutoa St. Fraderick St. Frederick Ste. Hénédine Ste. Marguerite 	Catholic	$\begin{array}{c} 6\\ 63\\ 74\\ 44\\ 127\\ 50\\ 60\\ 59\\ 71\\ 47\\ 60\\ 60\\ \cdots\\ 63\\ 52\\ 39\\ 39\\ \cdots\\ 102\\ 9\\ \cdots\\ 32\\ 40\\ 24\\ 1205\\ \end{array}$
BELLECHASSE	Beaumont St. Charles, River Boyer St. Gervais St. Michel St. Vallier Berthier St. François, Rivière du Sud St. Lazare Mission of St. Raphael	do	33 49 50 47 29 33 37 47 44 369

17 Victoria.

.

A. 1854.

57

-RIAGES, AND BURIALS, IN THE DISTRICT OF QUEBEC, -(Continued.)

					-		54 1	
-ISMS.	MARRIAGES.	<u></u>	IALS.	Total Baptisms.	Total Burials.	Increase.	Decrease.	Remarks.
Females.	ФЖ 	Males.	Females.	 				
s 	7	_ <u>1</u>		23	8	15	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	No Return. do do
$50\\22\\3$	17 14	18	$ \begin{array}{c} 11 \\ 5 \\ \dots \dots \end{array} $	197 45 7	29 5 0	$108\\40\\7$	· · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · ·
S9	38	22	20	212	42	170		
$\begin{array}{c} 3\\ 61\\ 67\\ 59\\ 118\\ 57\\ 49\\ 55\\ 64\\ 96\\ 51\\ 50\\ 68\\ \end{array}$	$\begin{array}{c} 36\\ 60\\ 59\\ 26\\ 10\\ 12\\ 13\\ 22\\ 20\\ 18\\ 25\\ \end{array}$	1 28 28 25 55 20 20 18 50 20 28 11 17	25 28 28 28 57 28 18 19 21 30 20 18 25 	$9 \\ 124 \\ 141 \\ 103 \\ 245 \\ 141 \\ 99 \\ 115 \\ 123 \\ 167 \\ 98 \\ 110 \\ 128 \\ 128 \\ 128 \\ 128 \\ 128 \\ 100 \\ 128 \\ 100 \\ 128 \\ 100 \\ 10$	$ \begin{array}{c} 1\\ 51\\ 56\\ 53\\ 112\\ 58\\ 41\\ 37\\ 26\\ 50\\ 48\\ 20\\ 52 \end{array} $	\$ 73 55 50 103 83 58 78 97 117 50 81 76		No Return
$47 \\ 36 \\ 54 \\ 39$	$ \begin{array}{c} 14 \\ 13 \\ 5 \\ 9 \end{array} $	$\begin{array}{c}17\\20\\9\\0\end{array}$	6 9 13 8	110 88 93 78	23 20 22 17	87 59 71 61	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•••••
83 12	$\begin{array}{c} 23\\ 2\end{array}$	37 10	$\begin{array}{c} 26\\ 5\end{array}$	$\frac{185}{21}$	$\begin{array}{c} 63\\15\end{array}$	$122 \\ 6$	•••••	No Return.
29 27 27	9 10 9	4 12 S	6 6 6	$\begin{array}{r} 61\\ 67\\ 51\end{array}$	10 18 14	$51\\49\\37$	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	No Return.
1152	425	415	410	2357	825	1532	•••••	•••••
20 31 57 39 22 27 53 46 48	$ \begin{array}{r} 9\\ 20\\ 30\\ 9\\ 12\\ 16\\ 13\\ 9\\ 22\\ \end{array} $	6 17 17 18 9 6 13 18 18 17	$ \begin{array}{r} 14 \\ 20 \\ 22 \\ 20 \\ 10 \\ 0 \\ 13 \\ 22 \\ 20 \\ 20 \\ 20 \\ \end{array} $	$53\\80\\107\\86\\51\\60\\90\\93\\92$	20 37 39 33 19 15 28 40 37	03 43 68 53 52 45 62 53 55		
343	140	.118	150	713	268	444		

S,

GENERAL STATEMENT AND RETURN OF BAPTISMS, MAR-&c.--

COUNTIES.	PARISHES SOUTH OF THE RIVER ST. LAWRENCE.	RELIGIOUS DENOMINATIONS.	BAPT- Males.
	St. Pierre, Rivière du Sud. St. Thomas Cap St. Ignace L'Islet St. Jean, Port Joli St. Roch des Aulnets Isle aux Grues Grosse Isle or St. Luc	do	34 76 59 96 94 67 11 1 43S

DISTRICT OF QUEBEC.-(Continued.)

	ΒΑΡΤ	ISMS.	
C O U N T I E S .	Males.	Females.	MARRIACES.
QUEBEC PORTNEUF MONTMORENCY SAGUENAY LOTBINIERE MEGANTIC DORCHESTER BELLECHASSE L'ISLET Decrease Increase	1632 373 197 375 390 123 1205 369 438 5102	$\begin{array}{c} 1509\\ 374\\ 176\\ 344\\ 383\\ 89\\ 1152\\ 343\\ 455\\ \hline \\ 4825\\ \hline \end{array}$	$ \begin{array}{r} 754 \\ 160 \\ 75 \\ 164 \\ 110 \\ 38 \\ 425 \\ 140 \\ 163 \\ \hline 2029 \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\$
BAPTISMSMales . Female		}	

Females. BURIALS .---- Males

Females.....

Total Increase.....

PROTHONOTARY'S OFFICE, Quebec, 29th March, 1854.

	-MAGES, AND BURIALS, IN THE DISTRICT OF QUEDEC, (Continued.)											
-ISMS.	MARRIAGES.	BUR	IAL×	Total	Total	7						
Females.	MARR	Males.	Females.	Baptisms.	Burials.	Increase.	Decrease.	Remarks.				
25 83 65 115 87 62 17 1	10 34 22 36 32 25 4 0	13 43 22 33 38 25 38 25 3 10	23 26 9 35 25 28 3 11	59 159 124 211 181 129 28 2	36 69 31 68 73 53 6 21	$23 \\ 90 \\ 93 \\ 143 \\ 108 \\ 76 \\ 22 \\ \dots$	 					
455	163	187	170	893	357	555	19					

-RIAGES AND BURIALS IN THE DISTRICT OF OUEBEC

-RECAPITULATION.

	BURIALS.		TOTAL	INCREASE.	Decrease.	Remarks.
MALES. 941 149 89 97 143 22 415 118 187 2161	FEMALES. 908 147 77 86 119 20 410 150 170 2087 	Влртіямя. 	BURIALS. 1849 296 166 183 262 42 825 268 357 4248	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	114 10 133	
			5102 1825 2161 2087 BURR	9927 , 4248 5679 OUGHS &		

GENERAL STATEMENT OF BAPTISMS, MARRIAGES, for the

COUNTIES, PARISHES, M		1	
MONTREAL Montreal Parish Church, Catholic. 1 do Hopital Général, Scenes Grises 1 do Christ Church, Protestant Episcopal 1 do St. Helen Garrison 1 do St. Helen Garrison 1 do St. Helen Garrison 1 do St. Chapel, Protestant Episcopal, or Church of England do St. Thomas Church, Protestant Episcopal 1 do St. Thomas Church, Protestant Episcopal 1 do St. Thomas Church, Protestant Episcopal 1 do St. Thomas Church, St. Gabriel Street 1 do St. Andrew's Church, Presbyterian, St. Helen Street 1 do St. Andrew's Church, Presbyterian 1 do St. Andrew's Church, or Presbyterian 1 do St. Street 1 1 do Stestrem Presbyterian Church 1 1 do Stestra Methodist Corgregation, Great St. James Street 1 do Wesleyan Methodist Chrouth, St. Maurice Street 1 do Wesleyan Methodist Chrouth, St. Maurice Street 1 <t< td=""><td>BAPT-</td><td>DINTIFS DADISHES</td><td>COUNTERS</td></t<>	BAPT-	DINTIFS DADISHES	COUNTERS
do Hopital Général, Seurs Grises do Christ Church, Protestant Episcopal. do St. Helen Garrison do St. George's Chapel. do St. George's Chapel. do St. Thomas Church, Protestant Episcopal do St. Thomas Church, Protestant Episcopal do St. Thomas Church, Protestant Episcopal do St. Mary's Chapel, Current St. Mary do St. Gabriel Street do St. Andrew's Church, Pre-byterian do St. Andrew's Church, Pre-byterian do Street do Street do Street do Cótó Street Free Church, or Presbyterian Church do Keslevan Methodist Coregregation, Great St. James Street Street do Weslevan Methodist Coregregation, Great St. James Street Second Congregational Church, Gasford Street do Weslevan Methodist Circuit of Montreal do Se	Males.		ος της 124 4. Γερ
do Hopital Général, Sœurs Grises do Christ Church, Protestant Episcopal. do St. Helen Garrison do St. George's Chapel. do St. George's Chapel. do St. Thomas Church, Protestant Episcopal do St. Thomas Church, Protestant Episcopal do St. Thomas Church, Protestant Episcopal do St. Mary's Chapel, Current St. Mary do St. Church, St. Gabriel Street do St. Church, St. Gabriel Street do St. Andrew's Church, Pre-byterian do St. Street do Street do Street do Street Free Church, or Presbyterian Church do Côté Street Free Church, or Presbyterian Church do Weslevan Methodist Corgregation, Great St. James Street Street do Weslevan Methodist Corgregation, Great Street do Weslevan Methodist Church, St. Maurice Street do			
do Christ Church, Protestant Episcopal. do St. Helen Garrison do St. George's Chapel. do St. George's Chapel. do Trinity Chapel, Protestant Episcopal, or Church of England. do St. Thomas Church, Protestant Episcopal. do St. Mary's Chapel, Current St. Mary do St. Mary's Chapel, Current St. Mary do St. Mary's Chapel, Current St. Mary do St. Andrew's Chareh, Presbyterian, St. Helen Street do St. Andrew's Church, St. Gabriel Street. do St. Andrew's Church, St. Gabriel Street. do Street do Presbyterian Church, St. Gabriel Street. do Caté Street Free Church, or Presbyterian Church do Caté Street Free Church, or Presbyterian Church do Caté Street Free Church, or Presbyterian Church do Vesleyan Methodist Congregation, Great St. James Street Street do Wesleyan Methodist Congregation, Great St. James do Wesleyan Methodist Congregation, Great St. James do United Associate Church, St. Maurice Street do Street </td <td>1290</td> <td>REAL Montreal Parish Church, Catholie</td> <td>MONTREAL</td>	1290	REAL Montreal Parish Church, Catholie	MONTREAL
do St. Helen Garrison do Montreal Garrison do St. George's Chapel. do Trinity Chapel, Protestant Episcopal, or Church of England do St. Thomas Church, Protestant Episcopal	ទ		
do Montreal Garrison do St. George's Chapel. do Trinity Chapel, Protestant Episcopal, or Church of Eng- land do St. Thomas Church, Protestant Episcopal do Griffintown, St. Anne's Chapel, Protestant Episcopal do St. Mary's Chapel, Current St. Mary do St. Mary's Chapel, Current St. Mary do St. Paul's Church, Presbyterian, St. Helen Street do Scotch Church, St. Gabriel Street do St. Anérew's Church, Presbyterian do St. Anérew's Church, Presbyterian do St. Anérew's Church, or Presbyterian Church do Anerican Presbyterian Church, Great Stint James Street Street Free Church, or Presbyterian Church do Coté Street Free Church, or Presbyterian Church de French Presbyterian Church do Kesleyan Methodist Congregation, Great St. James Street Street do Wesleyan Methodist Church, St. Maurice Street do Wesleyan Methodist Church I. Zgnuchetiere Street do United Associate Church, Lagnuchetiere Street do United Associate Church, Lagnuchetiere Street	49		
do St. George's Chapel. do Trinity Chapel, Protestant Episcopal, or Church of Eng- hand de St. Thomas Church, Protestant Episcopal do Griffintown, St. Anne's Chapel, Protestant Episcopal do St. Mary's Chapel, Current St. Mary de Episcopal Church Society for Montreal do St. Andrew's Church, Presbyterian, St. Helen Street do St. Andrew's Church, Presbyterian do American Presbyterian Church, Great Saint James Street Street do Coté Street Free Church, or Presbyterian Church de Wesleyan Methodist Corentiat Church do Wesleyan Methodist Corentiat of Montreal do Wesleyan Methodist Church, St. Maurice Street do Second Congregational Church, St. Maurice Street do Second Congregational Church, St. Maurice Street do Second Congregational Church, St. Maurice Street do Second Congregational Church, St. Itelen Street	5		
de Trinity Chapel, Protestant Episcopal, or Church of Eng- land de St. Thomas Church, Protestant Episcopal de Griffintown, St. Anne's Chapel, Protestant Episcopal de St. Mary's Chapel, Current St. Mary de Episcopal Church, Society for Montreal do St. Mary's Chapel, Current St. Mary de Episcopal Church, St. Gabriel Street do St. Andrew's Church, Presbyterian, St. Helen Street do St. Andrew's Church, Presbyterian do Presbyterian Church, St. Lawrence Suburb do American Presbyterian Church, Great Saint James Street Street do Coté Street Free Church, or Presbyterian Church de French Presbyterian Church de Freise Evangélique Française de Wesleyan Methodist Corgregation, Great St. James Street Street do Second Congregational Church, Gosford Street do Baptist Church do St. Jacking Church do Davish Church do United Associate Church, Lagnuchetière Street do Jawish Church do	20		
land do St. Thomas Church, Protestant Episcopal do Griffintown, St. Anne's Chapel, Protestant Episcopal do St. Mary's Chapel, Current St. Mary do St. Mary's Chapel, Current St. Mary do St. Paul's Church, Presbyterian, St. Helen Street do St. Andrew's Church, Presbyterian do St. Andrew's Church, St. Lawrence Subarb. do St. Andrew's Church, St. Lawrence Subarb. do American Presbyterian Church, Great Saint James Street Street do Côté Street Free Church, or Presbyterian Church de Fench Presbyterian Church de Fench Presbyterian Church de Feries Prese Church, or Presbyterian Church de Feries Prese Church, or Presbyterian Church de Feries Prese Church, or Presbyterian Church de Feries Prese Church, or Presbyterian Church de Freise Church, St. Lawrence Subarb. do Wesleyan Methodist Congregation, Great St. James Street Scoud Congregational Church, St. Maurice Street do Scoud Congregational Church, St. Maurice Street do Scoud Congreg	42		
do St. Thomas Church, Protestant Episcopal do Griffintown, St. Anne's Chapel, Protestant Episcopal do St. Mary's Chapel, Current St. Mary do Episcopal Church, Society for Montreal do St. Paul's Church, Presbyterian, St. Helen Street do Scotch Church, St. Gabriel Street do St. Andrew's Church, Presbyterian do St. Andrew's Church, St. Lawrence Subarh do American Presbyterian Church, Great Saint James Street Street do Cóté Street Free Church, or Presbyterian Church de French Presbyterian Church do Kelsevan Methodist Congregation, Great St. James Street Street do Weslevan Methodist Church, St. Maurice Street do Weslevan Methodist Church, St. Maurice Street do United Associate Church, Lagauchetière Street do United Associate Church, Lagauchetière Street do United Associate Church, St. Haurice Street do United associate Church, St. Helen Street do United associate Church, St. Inclen Street do Uniterian Church do <t< td=""><td></td><td>do Trinity Chapel, Protestant Episcopal, or Church of Eng-</td><td></td></t<>		do Trinity Chapel, Protestant Episcopal, or Church of Eng-	
do Griffintown, St. Anne's Chapel, Protestant Episcopal	13		
do St. Mary's Chapel, Current St. Matry do St. Paul's Church, Presbyterian, St. Helen Street do St. Andrew's Church, Presbyterian do St. Andrew's Church, St. Lawrence Suburb. do American Presbyterian Church, Great Saint James Street Street do Côté Street Free Church, or Presbyterian Church de Feries Evangélique Française. do Kesleyan Methodist Congregation, Great St. James Street Street do Wesleyan Methodist Church, St. Maurice Street. do Wesleyan Methodist Church, St. Maurice Street. do Wesleyan Methodist Church, Lagauchetière Street. do United Associate Church, Lagauchetière Street. do United Associate Church, Lagauchetière Street. do Jewish Church. do Jewish Church. do Unitarian Church. do Congregational Church in Zion Church do Jewish Church. do Ch	10	do St. Thomas Church, Protestant Episcopal	
do St. Mary's Chapel, Current St. Matry do St. Paul's Church, Presbyterian, St. Helen Street do St. Andrew's Church, Presbyterian do St. Andrew's Church, St. Lawrence Suburb. do American Presbyterian Church, Great Saint James Street Street do Côté Street Free Church, or Presbyterian Church de Feries Evangélique Française. do Kesleyan Methodist Congregation, Great St. James Street Street do Wesleyan Methodist Church, St. Maurice Street. do Wesleyan Methodist Church, St. Maurice Street. do Wesleyan Methodist Church, Lagauchetière Street. do United Associate Church, Lagauchetière Street. do United Associate Church, Lagauchetière Street. do Jewish Church. do Jewish Church. do Unitarian Church. do Congregational Church in Zion Church do Jewish Church. do Ch	16	do Griffintown, St. Anne's Chapel, Protestant Episcopal	
do St. Paul's Church, Presbyterian, St. Helen Street do Scotch Church, St. Gabriel Street. do St. Andrew's Church, Presbyterian do Presbyterian Church, St. Lawrence Suburh. do American Presbyterian Church, Great Saint James Street Street do Côtó Street Free Church, or Presbyterian Church		do St. Mary's Chapel, Current St. Mary	
 do Seetch Church, St. Gabriel Street		do Episcopal Church Society for Montreal	
do St. Andrew's Church, Pre-Jyterian do Presbyterian Church, St. Lawrence Suburh	12		
 do Presbyterian Church, St. Lawrence Suburh	8		
do American Presbyterian Church, Great Saint James Street do Côté Street Free Church, or Presbyterian Church de French Presbyterian Church do Eglise Evangélique Française. do Wesleyan Methodist Congregation, Great St. James Street	20	do St. Andrew's Church, Pre-byterian	
Street do Côté Street Free Church, or Presbyterian Church de French Presbyterian Church do Eglise Evangélique Française. do Wesleyan Methodist Congregation, Great St. James Street		do Presbyterian Church, St. Lawrence Suburb	
do Côté Street Free Church, or Presbyterian Church de French Presbyterian Church do Eglise Evangélique Française. do Wesleyan Methodist Congregation, Great St. James Street		do American Presbyterian Church, Great Saint James	
de French Presbyterian Church do Eglise Evangélique Française. do Wesleyan Methodist Congregation, Great St. James Street	7	Street	
do Eglise Evangélique Française. do Wesleyan Methodist Congregation, Great St. James Street do Wesleyan Methodist Circuit of Montreal do First Congregational Church, Maurice Street do Second Congregational Church, Gosford Street do United Associate Church, Lagauchetière Street do Baptist Church, St. Helen Street do Jewish Church do Unitarian Church do Unitarian Church do Unitarian Church do Congregational Church in Zion Church Lachine Catholic Church do Church of Scotland do Church of Scotland do Church of Scotland St. Joachim de la Pointe Chaire St. Ste. Anne du Bout de L'Isle Ste. Geneviève St. Joseph de la Rivière des Prairies Foint aux Trembles Longue Pointe, St. François d'Assise Longue Pointe, St. François d'Assise	17	do Côté Street Free Church, or Presbyterian Church	
de Wesleyan Methodist Congregation, Great St. James do Wesleyan Methodist Circuit of Montreal		de French Presbyterian Church	
Street do Weslevan Methodist Circuit of Montreal do First Congregational Church, St. Maurice Street do Second Congregational Church, Gosford Street do United Associate Church, Lagauchetière Street do Baptist Church, St. Helen Street do Jewish Church do Unitarian Church, St. Helen Street do Unitarian Church do Congregational Church in Zion Church Lachine Catholic Church do Church of Secoland do Church of Secoland do Church of Secoland St. Joachim de la Pointe Chire St. Ste. Anne du Bout de L'Isle St. St. Jaurent Sault au Recollet St. Joseph de la Rivière des Prairies Point aux Trembles Longue Pointe, St. François d'Assise Longue Pointe, St. François d'Assise			
do Weslevan Methodist Circuit of Montreal do First Congregational Church, St. Maurice Street do Second Congregational Church, Gosford Street do United Associate Church, Lagauchetière Street do Baptist Church, St. Helen Street do Jewish Church do Unitarian Church, St. Helen Street do Unitarian Church do Congregational Church in Zion Church do Congregational Church in Zion Church do Congregational Church do Congregational Church do Congregational Church do Church of England do Church of Scotland. St. Joachim de la Pointe Chaire St. Joachim de la Pointe Chaire Ste. Anne du Bout de L'Isle St. Geneviève . St. Joseph de la Rivière des Prairies. Foint aux Trembles. Foint aux Trembles Longue Pointe, St. François d'Assise		do Wesleyan Methodist Congregation, Great St. James Street	
do First Congregational Church, St. Maurice Street. do Second Congregational Church, Gosford Street do United Associate Church, Lagauchetière Street do Baptist Church, St. Helen Street do Jewish Church, do Unitarian Church, do Unitarian Church, do Congregational Church in Zion Church do Congregational Church in Zion Church do Congregational Church do Congregational Church in Zion Church do Congregational Church in Zion Church do Church of England do Church of Scoland St. Joachim de la Pointe Claire St. Ste. Geneviève St. St. Laurent Sault au Recollet St. Joseph de la Rivière des Prairies Foint aux Trembles Longue Pointe, St. François d'Assise Longue Pointe, St. François d'Assise		do Weslevan Methodist Circuit of Montreal	
do Second Congregational Church, Gosford Street do United Associate Church, Lagauchetière Street do Baptist Church, St. Helen Street do Jewish Church, do Unitarian Church, do Congregational Church in Zion Church do Church of England do Church of Scotland do Church of Scotland St. Joachim de la Pointe Claire St. Ste. Geneviève St. St. Jaurent Sault au Recollet St. Joseph de la Rivière des Prairies Foint aux Trembles Longue Pointe, St. François d'Assise Longue Pointe, St. François d'Assise			
do United Associate Church, Lagauchetière Street do Baptist Church, St. Helen Street do Jewish Church do Unitarian Church do Congregational Church in Zion Church do Congregational Church in Zion Church do Congregational Church in Zion Church do Church of England do Church of Scotland St. Joachim de la Pointe Claire St. Joachim de L'Isle St. Geneviève St. Laurent Sault au Recollet St. Joseph de la Rivière des Prairies Point aux Trembles Longue Pointe, St. François d'Assise	4		
do Baptist Church, St. Helen Street do Jewish Church do Unitarian Church do Congregational Church in Zion Church Lachine Catholic Church do Church of England do Church of Scotland St. Joachim de la Pointe Claire St. Joachim de Bout de L'Isle St. Geneviève St. Laurent Sault au Recollet St. Joseph de la Rivière des Prairies Point aux Trembles Longue Pointe, St. François d'Assise	18		
do Jewish Church do Unitarian Church do Congregational Church in Zion Church Lachine Catholic Church do Church of England do Church of Scotland St. Joachim de la Pointe Chire Ste. Ste. Anne du Bout de L'Isle Ste. Geneviève St. Laurent Sault au Recollet St. Joseph de la Rivière des Prairies Foint aux Trembles Longue Pointe, St. François d'Assise Longue Pointe, St. François d'Assise			
do Unitarian Church. do Congregational Church in Zion Church Lachine Catholic Church do Church of England do Church of Scotland St. Joachim de la Pointe Chire Ste. Ste. Anne du Bout de L'Isle Ste. St. Laurent Sault au Recollet St. Joseph de la Rivière des Prairies. Point aux Trembles. Longue Pointe, St. François d'Assise Longue Pointe, St. François d'Assise	\$		
do Congregational Church in Zion Church Lachine Catholic Church do Church of England do Church of Scotland St. Joachim de la Pointe Claire St. Stc. Anne du Boat de L'Isle Ste. St. Laurent Sault au Recollet St. Joseph de la Rivière des Prairies Point aux Trembles Longue Pointe, St. François d'Assise Longue Pointe, St. François d'Assise	Ğ		
Lachine Catholic Church do Church of England do Church of Scotland St. Joachim de la Pointe Claire Ste. Anne du Bout de L'Isle Ste. Geneviève St. Laurent Sault au Recollet St. Joseph de la Rivière des Prairies Point aux Trembles Longue Pointe, St. François d'Assise	12		
do Church of England do Church of Scotland St. Joachim de la Pointe Chire St. Ste. Anne du Bout de L'Isle Ste. Ste. Geneviève St. St. Laurent Sault au Recollet St. Joseph de la Rivière des Prairies Point aux Trembles Longue Pointe, St. François d'Assise Stassise	36	Lachine Catholic Church	
do Church of Scotland. St. Joachim de la Pointe Claire Ste. Anne du Bout de L'Isle Ste. Geneviève St. Laurent Sault au Recollet St. Joseph de la Rivière des Prairies Point aux Trembles Longue Pointe, St. François d'Assise	9		
St. Joachim de la Pointe Chire Ste. Anne du Bout de L'Isle Ste. Geneviève . St. Laurent Sault au Recollet St. Joseph de la Rivière des Prairies. Point aux Trembles. Longue Pointe, St. François d'Assise	10		
Ste. Anne du Bout de L'Isle Ste. Geneviève . St. Laurent Sault au Recollet . St. Joseph de la Rivière des Prairies. Point aux Trembles . Longue Pointe, St. François d'Assise	45		
Ste. Geneviève	18		
St. Laurent Sault au Recollet St. Joseph de la Rivière des Prairies Point aux Trembles Longue Pointe, St. François d'Assise	53	Ste. Geneviève	
Sault au Recollet St. Joseph de la Rivière des Prairies Point aux Trembles Longue Pointe, St. François d'Assise	67		
St. Joseph de la Rivière des Prairies. Point aux Trembles. Longue Pointe, St. François d'Assise	54		
Point aux Trembles Longue Pointe, St. François d'Assise	35		
Longue Pointe, St. François d'Assise	20	Point aux Trembles.	
Eglise Congregationelle dite Evangelique Française. Pointe auxi	$\tilde{15}$		
1-Buce congregationene and minigendue rian(abe, i onto anath	20	Eglise Congregationalle dite Evanadium Francise Pointe aux	
Trembles	3		
	1934		

AND BURIALS, MADE IN THE DISTRICT OF MONTREAL, year 1853.

				1			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
-ISMS.	MARRIAGES.	BUR	IALS.	 Increase.	Decrease	Total.	Total	Remarks
Females.	MARN	Males.	Females.			Increase.	Decrease.	
1200 1 60 2 26 37 11 12 11 16 4 28	521 24 13 20 25 1 5 $$ 16 10 25	$ \begin{array}{r} 1022 \\ 1 \\ 57 \\ 1 \\ 57 \\ 1 \\ 7 \\ 21 \\ 7 \\ 3 \\ 7 \\ 29 \\ \end{array} $	$\begin{array}{c} 917 \\ 5 \\ 5 \\ 38 \\ 12 \\ 15 \\ 2 \\ 3 \\ 1 \\ 1 \\ 1 \\ 18 \\ 18 \end{array}$	$ \begin{array}{c} 551 \\ 14 \\ 6 \\ 17 \\ 40 \\ 15 \\ 12 \\ 29 \\ 29 \\ 10 \\ \end{array} $	<u></u>		• • • • • • • • • • • • •	No Return. do do
7 22	6 17 	G 9	9 4	26	1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
$ \begin{array}{c} $	$ \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \end{array} \\ 2 \\ 41 \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\$: 	6 8 6 17 17 4 3	$ \begin{array}{c} $	3 			do do do do do do
46 16 36 48 67 23 28 20 1	17 15 17 18 10 5 7 9	20 13 25 28 29 20 21 10	4 55 77 17 20 10 15 18 7 1	66 14 47 48 76 20 9 18	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
1811		1		2				
1011		1433	1194	1124	6	1118	•••••	

GENERAL STATEMENT OF BAPTISMS, MARRIAGES, AND

		BAPT-
COUNTIES.	PARISHES.	Males.
AUDREUIL	Vaudreuil, Catholic. Ile Perrot. Rigaud Soulanges, Paroisse des Cèdres St. Jenace du Coteau du Lac St. Polycarpe Ste. Marthe Coteau du Lac, Episcopal Congregation. Vaudreuil, Protestant. Church of Scotland, Côte St. George St. Clet. St. Zotique.	$ \begin{array}{r} $
AC DES DEUX MONTAGNES	Mission du Lac des deux Montagnes. St. Eustache, Catholic. St. André d'Argenteuil. St. Benoit. St. Benoit. St. Hermas. St. Scholastique. St. Raphaël de l'Isle Bizard. St. Placide St. Placide Notre Dane de Pitié de Grenville. St. Eustache, Scotch Presbyterian. LaChute do do Associate Synod of the Secession Church, St. Eustache Grenville and Chatham, Presbyterian. Gore Settlement Church of England, Grenville. Congregational Church, St. Andrews. St. Andrews, Scotch Presbyterian. Presbyterian Church of Canada. Baptist Church in St. Andrews. Wesleyan Methodist Congregation on the Circuit of Point Fortune, St. Andrews. United Presbyterian Church, LaChute. St. Augustin. St. Colomban	70 25 3 1 36

.....

BURIALS, MADE IN THE DISTRICT OF MONTREAL, &c.-(Continued.)

~~~~	······································							
-ISMS.	(HES.	BURIALS.		Ţ	D	Total	Total	B
Females.	MARRIAGES	Males.	Females.	Increase.	Decrease.	Increase.	Decrease.	Remarks.
82 11 68 35 48 119 42 5 6	30 1 23 20 11 35 15 1 6 	28 46 20 20 41 20 5 3	30 6 23 16 16 41 19 1 5	88 14 90 40 58 161 61 5 7	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			No Return.
35 35	5 17	12 \cdot 12	14 13	43 42		••••		
486	166	211	183	609		GUU		
23 96 54 66 44 97 23 21	$ \begin{array}{c} 6\\ 26\\ 16\\ 14\\ 7\\ 31\\ 6\\ 14\\ 14\\ \end{array} $	9 29 20 28 15 61 9 9	20 33 12 20 13 51 5 14	15 114 100 94 48 97 36 29				
5 12	 10	5	1 2	11 20			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	No Return.
45 16	48 8	5 1	7 3	103 37			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	No Return. No Return.
2	4	2	2	1				No Return.
5 23 3 50 15	3 23 4	5 39 2	1 28 5	6 53 10 40 15			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
600	220	239	217	829		829		

,

GENERAL STATEMENT OF BAPTISMS, MARRIAGES. AND

COUNTIES. PARISHES. TERREBONNE St. Jerome Terrebonne 110 St. Rese 144 St. Vincent de Paul. 55 St. Martin, Catholie. 66 St. Martin, Catholie. 66 St. Martin, Catholie. 66 St. Martin, Catholie. 66 St. Janvier du Paus Fin. 46 St. Thérèse de Blainville, Catholie. 66 St. Janvier du Paus Fin. 46 St. Thérèse de Blainville, Eglise Evangelique. 46 St. Thérèse de Blainville, Eglise Evangelique. 47 St. Thérèse de Blainville, Eglise Evangelique. 17 St. Thérèse de Blainville. 18 St. Thérèse de Blainville. 116 St. Thérèse de Blainville. 117 St. Thérèse de Blainville. 118 St. Thérèse de Blainville. 118 St. Thérèse de Blainville. 118 St. Martin. Church of England. 118 Church of England. 118 St. Martin. 117 St. Jacques 118 L'Assomption 119 St. Jacqu			
TERREBONNE St. Jérome 116 Terrebonne 44 Ste. Rose 46 St. Vincent de Paul. 58 St. Martin, Catholic. 88 St. Martin, Catholic. 86 St. Martin, Catholic. 66 St. Jarvier des Plaines 46 St. Jarvier de Paul. 66 St. Jarvier de Blainville, Catholic. 66 St. Survier 11 St. Francois de Sales, (Eise Jésus). 11 St. Thérèse de Blainville, Eglise Evangelique. 11 St. Thérèse de Blainville, Eglise Evangelique. 11 St. Martin, Church of England 11 Church of England, New Clasgow and Kilkenny. 11 Church of England, New Clasgow and Kilkenny. 11 Missionary of the Protestant Episcopal Church for the Township of 11 Clifton, Mille Isle, Horan, Wenworth Lochaber, Portland, and St. Jerome Parish, Cote St. Gabriel, Petite Nation, &c. 12 Ste. Sophie 17 16 St. Subjee 17 17 St. Jacques 16 17 St. Jacques 17 18 St. Jacquees <t< th=""><th>COUNTIES.</th><th>PARISHES.</th><th>BAPT-</th></t<>	COUNTIES.	PARISHES.	BAPT-
Terrebonne 44 Ste Rose 64 St. Vincent de Paul. 55 St. Martin, Catholie. 55 St. Martin, Catholie. 66 St. Thérèse de Blainville, Catholie. 66 St. Janvier du Pays Fin. 42 St. Francois de Sales, (1sie Jésus). 44 St. Surveur 44 St. Thérèse de Blainville, Eglise Evangelique. 44 St. Thérèse, South Presbyterian 44 United Associate Congregation of New Glasgow. 45 St. Martin, Church of England 44 Church of England, New Glasgow and Kilkenny. 46 Missionary of the Protestant Episcopal Church for the Township of Clifton. Mille Isle, Horan, Wentworth Lochaber, Portland, and St. Jerome Parish, Cote St. Gabriel, Petite Nation, &c. 47 Ste. Sophie 97 Ste. Viele et la Circoncision. 71 Repentigny 38 Bienheureux Alphonse Rodriguez. 33 St. Esprit 33 Laehenaie 92 St. Ilguori 33 St. Roch. 66 St. Roch. 66 St. Roch. 66 <td></td> <td></td> <td>Males.</td>			Males.
L'Assomption St. Sulpice Repentigny Bienheureux Alphonse Rodriguez. St. Liguori St. Esprit. Lachenaie. St. Roch St. Roch St. Lin St. Julenme St. Patrick de Rawdon. St. Patrick de Rawdon.		 Terrebonne Ste. Rose St. Vincent de Paul. St. Martin, Catholie. St. Anne des Plaines. Ste. Thérèse de Blainville, Catholie. St. Janvier du Pays Fin. St. Francois de Sales, (Isle Jésus). St. Sauvênr. Ste. Thérèse de Blainville, Eglise Evangelique. Ste. Thérèse, Scotch Presbyterian. United Associate Congregation of New Glasgow. St. Martin, Church of England. Church of England, New Glasgow and Kilkenny. Missionary of the Protestant Episcopal Church for the Township of Clifton, Mille Isle, Horan, Wentworth Lochaber, Portland, and St. Jerome Parish, Cote St. Gabriel, Petite Nation, &c. 	$ \begin{array}{c} 116\\ 44\\ 58\\ 89\\ 48\\ 64\\ 42\\ 15\\ 15\\ 5\\ 3\\ 8\\ 5\\ 5\\ 71\\ 679\\ \end{array} $
Wesleyan Methodist, Rawdon Circuit	LEINSTER	I. Assomption St. Sulpice Bienheureuv Alphonse Rodrigaez. St. Liguori St. Liguori St. Henri de Mascouche St. Henri de Mascouche St. Roch St. Lin St. Juhenne St. Patrick de Rawdon. (Uhurch of England, Rawdon. (Uhurch of England, Rawdon. (Uhurch of England, Rawdon. (Uhurch of England, Rawdon. (Uhurch of England, Rawdon.	$ \begin{array}{r} 84\\ 82\\ 17\\ 35\\ 25\\ 39\\ 54\\ 21\\ 61\\ 67\\ 111\\ 13\\ 48\\ \dots\\16\\ 3\\ 40\\ \hline 716\\ \end{array} $

-- - - -

17 Victoriæ. Appendix (C.) A. 1854.

- _____

BURIALS, MADE IN THE DISTRICT OF MONTREAL, &c.-(Continued.)

-ISMS.	MARRIAGES.	BUR	LALS.	Increase.	Lucranca	Total	Total	Remarks.
Females.	MARR	Males.	Females.	Increase.		Increase.	Increase.	16.0.100.0
$ \begin{array}{c} 117 \\ 47 \\ 54 \\ 65 \\ 72 \\ 47 \\ 66 \\ 46 \\ 23 \\ 12 \\ 10 \\ \\ 4 \\ 5 \\ 8 \\ \end{array} $	38 14 24 13 30 12 19 8 6 4 2 3 1	$ \begin{array}{c} 46 \\ 14 \\ 30 \\ 19 \\ 38 \\ 12 \\ 44 \\ 26 \\ 10 \\ 3 \\ \\ 3 \\ \\ 3 \\ \end{array} $	36 22 35 23 34 9 25 17 9 2 1 3 2 1	$ \begin{array}{c} 151\\55\\53\\81\\89\\74\\61\\45\\19\\22\\14\\7\\5\\12\end{array} $	1			
19 46	$\begin{array}{c} \ldots \ldots 2 \\ 15 \end{array}$	5 17	6 15	35 85		 	•••••	No Return.
641	191	273	240	808	1	807		
90 79 12 33 18 30 49 18 68 52 82 13 43 14 43 	22 27 3 20 5 10 14 6 11 14 31 3 10 1 11	$\begin{array}{c} 35 \\ 54 \\ 9 \\ 19 \\ 9 \\ 15 \\ 10 \\ 14 \\ 33 \\ 20 \\ 29 \\ 6 \\ 15 \\ \dots \\ 30 \\ \end{array}$	$ \begin{array}{c} 32\\ 35\\ 8\\ 20\\ 9\\ 11\\ 21\\ 8\\ 27\\ 20\\ 38\\ 5\\ 9\\ \dots\\ 1\\ 4\\ 16\\ \end{array} $	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$				
C39	188	278	264	813		813	·····	

61

Э

GENERAL STATEMENT OF BAPTISMS, MARRIAGES AND

<u></u>		
COUNTIES.	PARISHES	BAPT-
	Berthier St. Antoine de Lavaltrie St. Paul de Lavaltrie Lanoraie St. Cuthbert. St. Cuthbert. St. Elizabeth St. Thomas St. Barthélemi de Dusablé St. Gabriel du Lac Maskinongé St. Norbert de Berthier	78 30 46 42 71 84 50 65 41 61 16 51 91 75 21 822
RICHELIEU	St. Ours St. Denis St. Denis St. Charles Sorel, Catholic Ste. Victoire William Henry, Protestant. Congregational Church, Sorel St. Aimé de Barrow	73 63 39 196 47 13 121 552
ST. HYACINTHE	St. Hyacinthe St. Jude St. Damase St. Damase St. Damase St. Césaire St. Hugues St. Pie St. Rosalie St. Simon St. Bernabé Episcopal Missionary at Abbotsford, St. Paul d'Yamaska Abbotsford Episcopal Congregation Eglise Evangélique ou Congregationelle de St. Pie Church of England, St. Hyacinthe La Presentation St. Romuald de Farnham Church of England, Farnham	197 50 59 162 90 116 34 43 63 38 13 3 51 53 14 986

BURIALS, MADE IN THE DISTRICT OF MONTREAL, &c.-(Continued.)

-ISMS. Females.	MARRIAGES.	BUR Males.	Females.	Increase.	Decreese.	Total Increase.	Total Decrease.	Remarks.
	W							
81 29 38 61 80 52 55 65 26 49 74 67 85	$\begin{array}{c} 22\\ 9\\ 22\\ 10\\ 22\\ 27\\ 18\\ 20\\ 19\\ 15\\ 10\\ 16\\ 26\\ 12\\ 12\\ 12\\ 12\\ \end{array}$	$\begin{array}{c} 46\\ 13\\ 16\\ 20\\ 20\\ 43\\ 14\\ 19\\ 25\\ 24\\ 8\\ 16\\ 25\\ 26\\ 12\\ 12\\ 12\\ 12\\ 12\\ 12\\ 12\\ 12\\ 12\\ 12$	$\begin{array}{c} 32\\ 14\\ 20\\ 15\\ 22\\ 29\\ 19\\ 17\\ 7\\ 20\\ 15\\ 18\\ 24\\ 19\\ 6\end{array}$	81 32 48 44 90 98 69 87 64 82 19 66 103 98 38				
812	200	338	277	1019		1019		
84 78 37 173 39 5 126 542	$ \begin{array}{c} 29\\ 23\\ 11\\ 62\\ 16\\ 7\\27\\ 175\\ \end{array} $	29 22 11 77 24 6 50 219	$ \begin{array}{r} 22 \\ 37 \\ 10 \\ 58 \\ 12 \\ 6 \\ \dots \\ 49 \\ \hline 194 \end{array} $	106 82 55 234 50 6 148 681		681		No Return.
202 34 50 131 92 109 44 45 64 42 6 3 42 28 17	$\begin{array}{c} 68\\ -\\ 31\\ 61\\ 35\\ 46\\ 14\\ 12\\ 27\\ 17\\7\\ 2\\7\\ 13\\ 16\\13\\ 16\\7\\ \end{array}$	$ \begin{array}{c} 106\\ 14\\ 33\\ 78\\ 84\\ 14\\ 14\\ 17\\ 15\\\\ 33\\ 14\\ 3\end{array} $	$\begin{array}{c} 82\\ 10\\ 24\\ 48\\ 25\\ 35\\ 11\\ 13\\ 13\\\\ 5\\\\ 30\\ 14\\ 1\end{array}$	$\begin{array}{c} 211 \\ 60 \\ 58 \\ 172 \\ 123 \\ 154 \\ 53 \\ 67 \\ 97 \\ 52 \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ $				No Return.
925	356	412	318	1181		1181		

£ 7

GENERAL STATEMENT OF BAPTISMS, MARRIAGES, AND

		BAPT-
COUNTIES.	PARISHES.	Males.
ROUVILLE	Ste. Marie de Monnoir. St. Jean Baptiste de Rouville. St. Athanase. St. Hilaire de Rouville. Ste. Brigide St. Grégoire le Grand St. George de Noyan Caldwell and Christie Manors Missisquoi Bay, Scotch Church St. Alexandre (Desservé de la Paroisse St. Athanase). Episcopal Congregation of Christieville Weslevan Methodist, Clarenceville, &c. Church of England Circuit, Christieville Eglise Protestante Episcopale de Sabrevois Church of England and Ireland, Henryville. do do Baptist Church, Ste. Marie de Monnoir	$\begin{array}{c} \cdot & 43 \\ & 48 \\ \hline & 2 \\ & 8 \end{array}$
VERCHERES	Verchères. St. Antoine Varennes Contrecœur Belœil St. Marc Ste. Julie	66 34 78 39 44 37 27 325
CHAMBLY	Chambly (St. Joseph de) Longueuil Boucherville St. Bruno St. Luc St. Jean, Catholic Wesleyan Methodist in the Circuit of St. Johns Chambly, Church of England. St. Johns, do do Wesleyan Methodist in the Circuit of Chambly	77 120 72 58 21 124 1 10 15

BURIALS, MADE IN THE DISTRICT OF MONTREAL, &c.--(Continued.)

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·								
-ISMS.	AGES.	BUR	IALS.	Ţ	7	Total	Total	
Females.	MARRIAGES.	Males.	Females.	Increase.	Decrease.	Increase.	Decrease.	Remarks.
113 46 95 30 28 64 30 97	30 22 21 5 14 20 14 23 	39 19 35 14 10 25 18 35	37 16 25 19 5 21 11 36	$ \begin{array}{c} 157 \\ 74 \\ 146 \\ 49 \\ 45 \\ 77 \\ 37 \\ 157 \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots \\ \dots$				No Return. do do
48 	7 8	15 3	15 6	61 	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	No Return.
$ \begin{array}{c} 2\\5\\29\\4\end{array} $		1 1 6	3 10 1	3 9 42 4	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	No Return.
629	174	221	198	938	•••••	938	•••••	
55 49 62 53 59 34 27	17 13 82 12 15 8 16	$ \begin{array}{r} 36 \\ 12 \\ 33 \\ 16 \\ 22 \\ 10 \\ 12 \end{array} $	27 16 32 20 24 11 8	58 55 75 56 57 50 84				
339	113	141	138	385		385	•••••	•••••
75 91 65 38 27 70 9 4 11	16 54 25 10 8 33 5 1 8	2S 66 38 18 9 42 1 5 11	$\begin{array}{c} 29\\ 56\\ 22\\ 19\\ 7\\ 31\\ \dots\\ 5\\ 4\\ \dots\end{array}$	95 89 59 32 130 9 4 11				No Return.
399	160	218	173	506	· · · · · · · · · · · ·	503		•••••

17 Victoriæ. Appendix (C.) A. 1854.

GENERAL STATEMENT OF BAPTISMS, MARRIAGES, AND

COUNTIES.	PARISHES.	BAPT-
COUNTRS.	FARISHES.	Males.
HUNTINGDON	St. Constant Laprairie, Catholic Sault St. Louis. Ste. Philoméne. Chateauguay St. Philippe Blairfindie. St. Edonard St. Edonard St. Cyprien St. Valentin St. Remi Paroisse de Sherrington St. Jacques le Mineur St. Bernard de Lacolle Laprairie, Church of England do Scotch Church. Odelltown, Wesleyan Methodist. French Protestant Congregational Church, Grand Ligne Henryburg Circuit, Methodist Episcopal Congregation, Lacolle and parts adjacent Second Presbyterian Church, Huntingdon Protestant Grande Ligne de Lacadie Congregational Church, Chateauguay Episcopal Congregation, St. Remi Wesleyan Methodist Congregation Baptist Church. Grande Ligne New Methodist Connexion Church, Huntingdon	24 2 7 19 27 2 2 14 9
BEAUHARNOIS	St. Clement St. Timothée. Mission de St. Regis. St. Anicet. St. Jeidore. St. Jean Chrysostôme. St. Jean Chrysostôme. St. Julie d'Ormstown and St. Patrick d'Hinchinbrooke. St. Louis de Gonzague de Beauharnois. Sherrington Hemmingford Church of England, Circuit of Sherrington. Hinchinbrooke, Church of England Beauharnois, Church of England Beauharnois, Church of Scotland Ormstown do do Protestant Episcopal Church, Chateauguay, Ormstown Church, Dunham <i>Carried over</i> .	47 39 105 25 8 26 7

17 Victoriæ. Appendix (C.) A. 1854.

موجد ديوسيون د العند العالي . مراجع 1

BURIALS, MADE IN THE DISTRICT OF MONTREAL, &c.-(Continued.)

C								
ISMS. 	MARRIAGES.	BURI Males.	IALS. Females.	Increase.	Decrease.	Total Increase.	Total Decrease.	Кеманк я.
$\begin{array}{c} & 49 \\ 75 \\ 36 \\ 45 \\ 49 \\ 45 \\ 60 \\ 121 \\ 82 \\ 64 \\ 94 \\ 94 \\ 94 \\ 95 \\ 55 \\ 4 \\ \dots \\ 21 \\ \dots \\ 1 \\ 10 \\ 16 \end{array}$	$\begin{array}{c} & & & \\$	$\begin{array}{c} 25\\ 42\\ 20\\ 14\\ 18\\ 17\\ 16\\ 34\\ 39\\ 21\\ 33\\ 1\\ 17\\ 26\\ \dots\\ 6\\ \dots\\ 4\\ 7\end{array}$	$\begin{array}{c} 23\\ 29\\ 24\\ 15\\ 26\\ 12\\ 15\\ 24\\ 23\\ 23\\ 23\\ 1\\ 23\\ 23\\ 1\\ 5\\ 1\\ \dots\\ 5\\ \dots\\ 1\\ 9\\ 4\end{array}$	$\begin{array}{c} & 60 \\ & 96 \\ & 29 \\ & 71 \\ & 41 \\ & 69 \\ & 103 \\ & 181 \\ & 125 \\ & 97 \\ & 159 \\ & 16 \\ & 65 \\ & 83 \\ & & \\$				No Return.
20 8 19 1 940	$ \begin{array}{c} 2 \\ 1 \\ 2 \\ 2 \\ 307 \end{array} $	3 1 345	4 1 	40 2 9 32 9 1359		1359	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	No Return.
100 104 35 39 33 81 85 39 40 96	29 35 16 17 16 15 16 7 16	39 28 9 15 17 28 24 19 14 29	26 23 9 7 83 10 7 10 28	$ \begin{array}{c} 150\\ 175\\ 39\\ 47\\ 52\\ 93\\ 145\\ 60\\ 55\\ 144\\ \end{array} $				
18 5 13	6 	4 4 3	3 3 6	36 6 30				No Return. No Return. do do
14	1	1		20				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
702	182	234	174	1052				

64

GENERAL STATEMENT OF BAPTISMS, MARRIAGES, AND

COUNTIES.	PARISHES.	BAPT-
BEAUHARNOIS.— (Continued.)	Brought over	$ \begin{array}{c} 9\\ 24\\ 7\\ 9\\ \dots\\15\\ 14\\ \dots\\12\\ 1\\ \dots\\18\\ \dots\\$
MISSISQUOI	Dunham, (Mission de) Notre Dame des Anges, de Stanbridge Ste. Croix, Dunham and other places (Mission) Wesieyan Methodist Congregation, Circuit of Phillipsburg St. Armand, East, Church of England do West, do do West, do do Dunham, North, do Dunham, North, do do Dunham, South, do do Dunham, South, do do Stanbridge, Baptist Church do, do, Church of England, Bedford do, do, do do, Manningville, and parts adjacent. St. Armand Circuit, Wesleyan Methodist. Dunham do, do do Phillipsburg, Congregational Church Episcopal Church, Phillipsburg. St. Armand, Baptist Church do do do, Granby and Milton do do, Granby and Milton	5 5 8 7 4 1 6

BURIALS, MADE IN THE DISTRICT OF MONTREAL, &c.-(Continued.)

-ISMS.	GFS,	BURI	IALS.		-	Total	Total	
Females.	MARRIAGES.	Males.	Females.	Increase.	Decrease.	Increase.	Decrease.	Remarks.
702	182	234	174	1052	•••••	••••		
13 12 20 5 14 8 11 15	6 2 1 11 2 6	2 3 13 2 3 8	1 5 2 1 2 2 2 7	27 13 23 10 21 19 20 12				No Return. do do No Return.
3 5	·····		2 	2 9	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			No Return.
8	2	1	1 	19	•••••	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		No Return. No Return.
4	••••••	•••••		11	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		do do
820	224	267	206	1238		1238		
67	8 	12	6	105	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			No Return. do do do do
13	6	4	1	5 13	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			No Return.
12	22 	8 	4	8 	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		 	No Return. do do
3 3	1 4	5 6	$3 \\ 2$	2	1		• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	No Return.
$2 \\ 7 \\ 12$	1 36 9	2 1 1 6	$\begin{array}{c} 2\\ 1\\ 1\\ 1\end{array}$	1 10 S	2			
12	2	2	3	18				No Return.
131	89	47	20	170	3	167		

and a second second second second second second second second second second second second second second second

GENERAL STATEMENT OF BAPTISMS, MARRIAGES, AND

COUNTIES.	PARISHES.	BAPT-
STANSTEAD	Stanstead, Methodist New Connexion, North Circuit do, South Circuit, Wesleyan Methodist. Stanstead, Church of England	22
SHEFFORD	Shefford, Church of England . do Wesleyan Methodist Circuit do Methodist New Connexion Brome Episcopal Congregation . . do Congregational Church, Canada Stukely Methodist, New Connexion . Protestant Episcopal Congregation of the Township of Farnham. Missions du Township de Stukely . do de l'Est Township de Granby and others . do du Township de Milton . St. Jean Baptiste de Roxton (Mission) Episcopal Church, Stukely . do Missionary at Abbotsford and Rougemont . Methodist New Connexion Church, Sutton Episcopal Church, Milton and Roxton .	3 2 43 51 36 13
		100

· ` :

BURIALS, MADE IN THE DISTRICT OF MONTREAL, &c.-(Continued.)

-ISMS.	AGES.	BURI	IALS.		D	Total	Total	7
Females.	MARRIAGES.	Males.	Females.	Increase.	Decrease.	Increase.	Decrease.	Remarks.
$ \begin{array}{c} $	$ \begin{array}{c} 1 \\ 9 \\ \dots \\ 11 \\ \dots \\ 2 \\ 16 \\ 39 \end{array} $	$ \begin{array}{c} 5\\ 5\\ \\ \\ 3\\ \\ \\ \\ \\ 4\\ \\ \\ 18\end{array} $	$ \begin{array}{c} $	26 	9 5 1 			No Return. do do No Return. do do No Return.
25 6	7	75	4	39	 • • • • • • • • • •		 	
2 6	\$ 5	1 3	1 4	3 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			No Return. do do No Return. do do
37 44 31 11 	$ \begin{array}{c} 15\\ 13\\ 10\\ 7\\\\ 3\\ \end{array} $	7 7 9 3	$\begin{array}{c} & 9 \\ 14 \\ 8 \\ 4 \\ \cdots \\ 1 \end{array}$	$ \begin{array}{c} $				do do No Return. do do do do
170	83	42	45	271		271		

دىنى ئەركى ئەر DISTRICT OF MONTREAL.-(Continued.)-RECAPITULATION

	BAPT	ISMS.	
JOUNTIES	MALES.	Females.	MARRIAGES.
MONTREAL. VAUDREUIL LAC DES DEUN MONTAGNES TERREBONNE LEINSTER BERTHIER RICHELIEU ST. HYACINTILE ROUVILLE VERCHERES CHAMBLY HUNTINGDON BEAUHARNOIS MISSISQUOI STANSTEAD SHEFFORD	670 716 822 552 986 728 325 498 1078	$ \begin{array}{r} 1811\\ 486\\ 600\\ 641\\ 639\\ 812\\ 542\\ 925\\ 629\\ 339\\ 399\\ 940\\ 820\\ 131\\ 74\\ 170\\ 9958 \end{array} $	871 166 220 191 188 260 175 356 174 113 160 307 224 89 89 89 83 3616

GENERAL

COUNTIES.	No. OF PARISHES IN EACH COUNTY.	Birtes.	Marriages.	Burials.
MONTREAL VAUDREUIL TWO MOUNTAINS TERREBONNE LEINSTER BERTHIER RICHELIEU ST. HYACINTHE ROUVILLE Carried forward.		3745 1003 1285 1320 1355 1634 1004 1911 1357 14704	$871 \\ 166 \\ 220 \\ 191 \\ 183 \\ 260 \\ 175 \\ 356 \\ 174 \\ \hline 2601$	2627 394 456 513 542 615 413 730 419 6709

PROTHONOTARY'S OFFICE,

Montreal, 31st May, 1854.

OF THE GENERAL STATEMENT, for the year 1853.

BUR	BURIALS.			TOTAL	Total	7
Males.	Females.	INCREASE	DECREASE.	Increase,	DECREASE.	Remarks.
1433 211 239 273 278 338 219 412 221 141 218 345 267 47	$1194 \\ 183 \\ 217 \\ 240 \\ 264 \\ 277 \\ 194 \\ 318 \\ 198 \\ 138 \\ 173 \\ 314 \\ 206 \\ 23$	11246098298088131019681118193838550613591238170		1118 C09 829 807 813 1019 681 1181 938 385 506 1359 1238 167		
18 42 4702	$ \begin{array}{r} 17 \\ 45 \\ \\ 4001 \end{array} $	137 271 12068	15 	122 271 12043	 	

RECAPITULATION.

COUNTIES.	No. OF PARISHES IN EACH COUNTY.	Birtus.	Marriages.	BURIALS.
Brought forward		14704	2601	6709
VERCHERES		664	113	279
CHAMBLY		897	160	391
HUNTINGDON		2018	307	659
BEAUHARNOIS		1711	224	473
MISSISQUOI STANSTEAD		237	89	70
STANSTEAD		157	39	35
SHEFFORD		358	83	S 7
		20746	3616	8703

MONK. COFFIN & PAPINEAU,

P.S.C.

SUPPLEMENTARY STATEMENT OF BAPTISMS, MARRIAGES, 1852, taken from the Registers deposited in the Protho-

			BAPT-
COUNTIES.	PARISHES.	Years.	Males.
MONTREAL	Baptist Church, St. Helen Street St. Paul's Church St. Ann's Church, Griffintown Second Congregational Church American Church Presbyterian Church, Lachine	do do do do	5 13 20 6 3 10 57
LAKE OF TWO MOUNTAINS	Congregational Church, St. Andrews	1852	
TERREBONNE	Church of England, New Glasgow	1852	3
LEINSTER	Church of England, Rawdon	1852	25
ST. HYACINTHE	Congregational Church, Abbotsford	1852	
ROUVILLE	Church of England, Christicville	1852	8
MISSISQUOI	Church of England, Stanbridge	1852	5
STANSTEAD	Baptist Church, Potton	1852	••••••
SHEFFORD	Church of England, Stukely	1852	6

PROTHONOTARY'S OFFICE, Montreal, 31st May. 1854.

AND BURIALS, IN THE DISTRICT OF MONTREAL, FOR THE YEAR notary's Office since the last Return for the year 1852.

-ISMS.	AGES.	BUR	IALS.			Total	Total	
Females.	MARRIAGES.	Males.	Females.	Increase.	Decrease.	Increase.	Decrcase.	Remarks.
$ \begin{array}{r} 4 \\ 12 \\ 16 \\ 4 \\ 5 \\ 7 \\ \hline 48 \\ \end{array} $	1 72 5 6 5 6 5 6 5	1 15 2 3 3 1 25	5 6 3 2 3 	$ \begin{array}{r} 3 \\ 4 \\ 31 \\ 5 \\ 2 \\ 16 \\ \hline 61 \end{array} $	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	 61		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
4 0		ند 				10		· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
••••••	1				•••••			
6		•••••	1	8		8		
21	6	5	9	32		32	•••••	•••••
2	1			2		2	•••••	•••••
7		2	5	\$	•••••	8		•••••
2	1	3		4	•••••	4		
	2		•••••					•••••
14	2	1	•••••	19	•••••	19		••••

MONK, COFFIN & PAPINEAU,

P.S.C.

GENERAL STATEMENT AND RETURN OF BAPTISMS, GASPE', for

Year.	COUNTIES.	PARISHES, SEIGNIORIES, TOWNSHIPS, or CITIES.	BAPT- Males.
1853		Ristigouche, Church of Scotland do, Roman Catholic Mission Carleton, do do Hamilton, do do Cox, do do do, Church of England New Richmond, Church of Scotland New Richmond, Church of Scotland Douglas Town, Roman Catholic Mission Grand River, do do Percé, Church of England Malbay, do do	24 52 13 23 42 29 10 45 42 47 6
			363

New CARLISLE,

16th June, 1854.

MARRIAGES, AND BURIALS, IN THE DISTRICT OF the year 185S.

	11	0		11		
-JSMS.	GBS.	BUR	IALS.	Increase of Po- pulation ascer- tained by the	per	
Females.	MARRIAGES	Males.	Females.	difference be- tween Baptisms and Burials.	Increase	REMARKS.
27 50 25 28 35 22 6 20 35 51 2	$ \begin{array}{c} & 6 \\ & 10 \\ & 6 \\ & 9 \\ & 8 \\ & 9 \\ & 2 \\ & 20 \\ & 14 \\ & 18 \\ & 3 \\ & 3 \\ & 6 \\ \end{array} $	$ \begin{array}{c} & 4 \\ & 13 \\ & 2 \\ & 6 \\ & 5 \\ & 2 \\ & 3 \\ & 10 \\ & 14 \\ & 18 \\ & 2 \\ \end{array} $	13 13 7 2 5 4 1 8 9 20 20	$\begin{array}{c} & & & & & \\ & & & & & & \\ & & & & & & \\ & & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & & \\ & &$		None Received.
51 2 6 15	3 6	18 2 1 5	20 2 1 3	4 18 23	215	
331	109	85	88	521	521	

WILKIE & TREMBLAY,

P.S.C.

 C^{n}

PRINTED BY ROLLO CAMPBELL, GARDEN STREET, QUEBEC.

- ' '<u>'</u>